



Kleinmachnow
App downloaden

Kleinmachnow

Gemeinde im Grünen mit hoher Lebensqualität **kompakt**



21. Ausgabe
2018/19

Kostenlos in die
Haushalte



Im Ruderboot um die Welt: S. 12

Rezept gegen Ganoven: S. 18

Mit der Oper voll im Leben: S. 22



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

Jungbrunnen für attraktives Aussehen

LIFTING OHNE SKALPELL Wer möchte das nicht? Eine nachhaltige Hautstraffung in Gesicht, Hals oder Dekolleté ohne ein chirurgisches Facelift, das ist jetzt auch in Kleinmachnow möglich. In der Jungbrunnen-Praxis von Dr. Gerlinde Wagner wird seit diesem Jahr die einzigartige Ultherapy angeboten. Mittels Ultraschall wird dabei Energie exakt kontrolliert in tiefe Hautschichten gesendet und altes Kollagen punktuell zerschmolzen. Die Neubildung von jungem Kollagen wird ange-regt und das Bindegewebe gefestigt. Innerhalb von drei bis sechs Monaten strafft und festigt sich die Haut von innen heraus, ganz ohne Operation oder Ausfallzeiten. Ihr Umfeld bemerkt nur ein verjüngtes, frisches und natürliches Aussehen.

FALTEN WEG Für ein sofortiges Ergebnis sind Behandlungen mit Botox, Hyaluronsäure, Radiesse oder ein intensives Retinolpeeling weitere Schwerpunkte der Praxis. Dr. Gerlinde Wagner ist mit ihrer langjährigen Erfahrung selbst Schulungsreferentin und bildet sich laufend, auch international weiter.

GESUNDHEIT In ihrer Praxis werden darüber hinaus verschiedene biologische Injektionskuren angeboten. Diese helfen bei Stress, einem geschwächten Immun-system oder anderen Beschwerden und werden individuell zusammengestellt.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin!
dr.wagner@jungbrunnen-praxis.com



JUNGBRUNNEN-PRAXIS.COM
Praxis für Gesundheit und Ästhetik
Dr. Gerlinde Wagner
Auf der Reutte 7 • 14532 Kleinmachnow
033 203 871 505
www.jungbrunnen-praxis.com



Gewusst wie!

Kleinmachnow macht gerne von sich reden, insbesondere durch seine Bewohner. Gar manche sorgen für viel positive Aufmerksamkeit. Dazu gehört eine Studentin, die einen Rekord aufstellte, indem sie als Jüngste im Ruderboot die Erde „umrundete“.

Viel vorzuweisen hat eine Künstlerin, die dem auf der Spur ist, was uns ja immer fehlt: der Zeit! Sie beschäftigt sich damit mit Gemälden, kunstvollen Fotos und Skulpturen, von denen eine sogar im mondänen Davos steht.

So eine reizvolle Gemeinde wie Kleinmachnow wirkt oftmals mehr über die Grenzen hinaus als uns lieb ist. So gibt es immer wieder Probleme mit Einbruch und Trickbetrügern. Ein engagierter Kleinmachnowler hat sich dem Thema angenommen. Er gibt sein Insider-Wissen ganz neu in kostenlosen und sehr spannenden Vorträgen zum Besten. Mit diesen und weiteren Einblicken in die Gemeinde Kleinmachnow hat diese mittlerweile 21. Jahresausgabe der Bürger- und Besucherinformation wieder eine ganze Menge zu bieten. Mit den aktuellen Tabellen kann man sich schnell einen guten Überblick verschaffen.

Alle diese Informationen sind zudem über die kostenlose App für alle gängigen Smartphones und Tablets sowie unter „www.Kleinmachnow-Internet.de“ abrufbar. Die nächste Ausgabe erscheint im Herbst 2019. Bis dahin wünsche ich Ihnen viel Spaß mit diesem Kleinmachnow kompakt.

phg
Ihr Bürgermeister
Michael Grubert

Zeit für guten Kaffee



Seit **Volker Behrendt** vor rund zwei Jahren seine eigene feine Kaffeerösterei in Teltow eröffnet hat, kommen Kaffeegenießer hier voll auf ihren Geschmack.

Sie lieben sein Angebot an sortenreinen Kaffees sowie die individuellen Kaffee-

und Espressomischungen. Der von Hand behutsam im Ladengeschäft trommelgeröstete Kaffee ist besonders bekömmlich.

„Unser traditionelles Röstverfahren garantiert perfekte Bohnen und somit bestes Aroma für einen Spitzenkaffee“, hebt er hervor.

In seinen regelmäßigen Seminaren ist zu erfahren, woher der Kaffee kommt, wie er geröstet, zubereitet und getrunken wird. Die Termine stehen auf seiner Internetseite.

Kaffeemanum – Privatrösterei • Volker Behrendt
Ruhlsdorfer Platz 1 • 14513 Teltow
Tel. 033 28/444 6001 • www.kaffeemanum.de

Spaß mit Fremdsprachen

Fremdsprachen erlernt man am besten durch die Praxis.

„Auf diese Weise prägt sich viel ein. Dadurch wird

das anstrengende Vokabelpauken zum Kinderspiel. Schließlich soll der Spaß am Lernen im Vordergrund stehen. Das baut Hemmungen ab und ermöglicht schnellen Erfolg. Die Inhalte der Kurse stimmen wir auf die jeweiligen Wünsche ab. Oft geht es um neue berufliche Herausforderungen, Umzug oder Urlaub“, geben die Deutsch-Amerikanerin **Stephanie Lehrmann**, die Britisch-Französin **Pascale Causton-Brammer** und die Irin **Jackie Downes** Einblick. Sie vermitteln als Muttersprachler Englisch und Französisch sowie Deutsch als Fremdsprache. Gelernt wird einzeln oder in kleinen Gruppen.



my second language – Sprachschule
Steinweg 9 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 85 00
www.mysecondlanguage.de

Unternehmen von A bis K

A	
Adentics Kieferorthopädie Woo-Ttum Bittner	S. 72
ADSK Assekuranz Andrea T. Kottwitz	S. 46
ADTV-Tanzschule Dance & Live	S. 39
Aesthetik am Rathausmarkt, Verbena Meyer	S. 55
Agon Steuerberatungsgesellschaft mbH	S. 45
Alkent Parkett GmbH	S. 29
Allgemeinmedizin Jörn P. Markgraf	S. 62
Ambiente Sun & Beauty	S. 78
Analytica Alimentaria GmbH	S. 74
Apotheke am August-Bebel-Platz	S. 58
Apotheke am Fuchsbau	S. 58
Apotheke am Rathausmarkt	S. 58
Apotheke im Markt	S. 58
Augenarztpraxis Dr. Gisela Fanselow-Hinrichs	S. 69
B	
Ballett+Tanz in Nikolassee	S. 36
Ballettschule Kleinmachnow	S. 36
Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl	S. 35
Bande Creativ	S. 40
Bau- und Kunstglaserei Greve	S. 28
Bau- und Möbeltischlerei Thomas Wischrob	S. 28
Baum und Garten Julius Stér	S. 27
Beauty & Body Cosmetic by Doreen Lange	S. 73
Berliner Volksbank Immobilien GmbH	S. 28
Bestattungsinstitut Bensch	S. 83
Bestattungsinstitut Fattler & Gröbler GmbH	S. 92
Bettenhaus Schmitt	S. 26
Blickfang Brillen und Contactlinsen	S. 75
Borkowski Umzüge	S. 21
C	
Chirurgische Praxis Dr. Bernhard Bochentlin	S. 60
D	
Dachdeckermeister Heiko Ebert	S. 10
DJ Henry Schultka	S. 39
Durchblick Detke	S. 72
E	
Elbe Haus Andreas Zelwis	S. 25
Elektro Gürtler	S. 29
Elektroinstallation Michael Müller GmbH	S. 30
Elterninitiative Hort u. Kita Regenbogenkinder	S. 20
EMS Abendschein	S. 76
Evangelische Campus-Kindertagesstätte	S. 10
Evangelische Gesamtschule Kleinmachnow	S. 10
Evangelische Grundschule Kleinmachnow	S. 10
Evangelisches Gymnasium Kleinmachnow	S. 10
F	
Fahrradcenter Specht, Mario Herrmann	S. 41
Fahrschule Manfred Baldamus	S. 14
FinanzCenter Ralf Hermstein	S. 47
Fliesenleger Roy Pelzer GmbH	S. 30
Fotostudio Urbschat Kleinmachnow	S. 17
Fußpflegeparadies, Inh. Janine Ludwig	S. 77
G	
Gärtnerei Schöwel, Inh. Brigitte Germuhl	S. 27
Gemeinliche Wohnungsgesellschaft mbH	S. 9
Grabdenkmale Scheefer	S. 93
H	
Haarsalon Anja	S. 76
HKS Böike Heizung, Klima, Sanitär	S. 26
HNO Dr. Magdalena Walter-Stähler	S. 64
Hörgeräte Klaper	S. 74
Hoffbauer Altenpflegeschule	S. 10
I	
Immobilien-GmbH Roth	S. 30
Innere Medizin, TCM, Psychoth. Dr. Marsen	S. 77
Innere u. Chin. Medizin Dr. Jörg-Peter Pinnow	S. 52
iRepair IT GmbH	S. 20
iRepair IT GmbH	S. 45
J	
Jump in Boutique	S. 40
Jungbrunnen-Praxis Dr. Gerlinde Wagner	S. 2
K	
Kaffeemanen, Privatrösterei Volker Behrendt	S. 3
Kfz-Gutachten Ingenieurbüro Peter Wolff	S. 21
Kieferorth. Praxis Dr. Ralph Kretschmer	S. 71
Kiene IT – Service & Consulting, Henry Kiene	S. 16
Küchen Spiegler	S. 80
Kundendienst Adler	S. 80

INHALT



Gemeinsam attraktiver werden S. 6-8

Rekord im Ruderboot S. 12-14



Insider-Tipps für mehr Sicherheit S. 18-19



Unterwegs mit Grace Jones S. 42-44

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort	3
Attraktiv im Verbund	6-8
Hübsche Studentin „umrudert“ die Erde	12-14
Das richtige Rezept gegen Ganoven	18-19
Mit der Oper voll im Leben	22-24
Die Zeit als Kunst im Bild	32-34
Unterwegs mit Lou Reed und Grace Jones	42-44
Mit 15 Jahren schon erwachsen	50-51
Impressum	91

GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT

Gesundheits-Adressen auf einen Blick	54/56
Jungbrunnen für attraktives Aussehen	2
Arztpraxis mit breitem Spektrum	52-53
Apotheke im Einsatz für die Schönheit	55
Spitzensportler als Physiotherapeut	57
Apotheken mit langen Öffnungszeiten	58-59
Ambulante Operationen	60
Angst, Stress und Blockaden auflösen	61
Männervorsorge immer samstags	62-63
So wird man Schnarchen auf sanfte Weise los	64
Gut betreut im Alter und bei Krankheit	65
Schonende und innovative Zahnbehandlung	66
Ausgezeichneter Top-Optiker	67
Lächeln mit schönen Zähnen	68
Sichtbare Hilfe bei „Sehnott“	69
Pflege, Beratung und Betreuung	69
Schonende Dialyse	70
Prostata-Problemen vorbeugen	71
Hilfe bei Zahnfehlstellungen	71
Neue barrierefreie Physiotherapie	72
Osteopathie gegen chronische Schmerzen	73
Neues Kosmetikstudio im Europarc	73
Praxis für Physiotherapie und Osteopathie	74
Gleitsichtgläser zum Ausprobieren	75
Ein schönes Lächeln vom Zahnarzt	75
Zeitsparendes Fitnesstraining	76
Innere Medizin, TCM und Psychotherapie	77
Unsere Füße in guten Händen	77
Ambiente für Wohlfühlen und gut aussehen	78
Attraktive Wege zum Fitsein	78
Perfekter Blick für Brille und Kontaktlinsen	100



Mit Arien voll im Leben!
S. 22-24



15 Jahre
Rathaus-
markt
S. 50-51



Die Zeit
im Bild
S. 32-34

Unternehmen von L bis Z

L	
Lady Power Teltow	S. 56
Lauer Teppiche	S. 24
Lavendel-Residenz GmbH	S. 70
Leseschau	S. 41
LIRAMAR Cosmetics & Nails	S. 76
Lust auf schöne Schuhe, Beate Krause	S. 36
M	
Makro Medien Dienst Berlin GmbH	S. 49
Metallbau Schiller	S. 91
MM-Sports	S. 78
My second language – Sprachschule	S. 3
N	
Natura-Buchhandlung am Rathausmarkt	S. 15
Netrix GmbH	S. 47
Nierenzentrum Zehlendorf	S. 70
O	
Ofenbau Klose	S. 24
Optic Wolff	S. 67
Osteopathie, alternative Schmerztherapie	S. 73
Osteopathie, Bioresonanztherapie	S. 70
Osteopathie Dipl.-oec. troph. Ute Gruhn	S. 56
Osteria „Ballerino“	S. 35
P	
Pflegedienst Qualitas GmbH	S. 65
Phorms Campus, Grundschule u. Gymnasium	S. 16
Physiotherapie Franziska-Carolina Lehmsbrück	S. 74
Physiotherapie Michael Heilmann	S. 57
Polstermeister Dietmar Kolm	S. 31
ProPhysio GbR Male Leest & Gardy Mende	S. 72
PTS Pflorgeteam Sanitas GmbH	S. 69
R	
Rathausmarkt Gemeindl. Wohnungsgesell.	S. 50
Raumausstatter Dipl.-Ing. Rolf Hegenbart	S. 26
Rechtsanwälte Dr. Bossin und Partner	S. 47
Rechtsanwalt und Notar von Rechenberg	S. 48
Reisebüro Granzin	S. 39
Roloff Heizung Bäder Service	S. 89
S	
Schiller Metallbau	S. 91
Schornsteinfegermeister Jens Kahl	S. 31
Schreib- und Spielwaren Steffi Draheim	S. 34
SECU24 GmbH & Co. KG	S. 31
SEHQUARTIER Augenoptik	S.100
Seniorentagespflegestätte v. Koenigsmarck	S. 68
Seniorenwohngemeinschaft „Villa Medon“	S. 27
Service rund ums Auto Frank Zillmann	S. 45
Steuerberater Reinhard Gensch	S. 46
Steuerberater und Rechtsanwälte Dr. Bossin	S. 47
T	
Tanzhaus Künzel	S. 41
Tierarztpraxis Kleinmachnow Dr. Busch	S. 57
Trauerrede und Trauerfeier Dr. Andrea Richau	S. 84
tv-direct, Albin Eiglsperger	S. 46
U	
Uhrmachermeister Thomas Braune	S. 16
Unfallservice Schumann	S. 48
Urologie/Andrologie Dr. Michael Woeste	S. 62
Urologie Holger Baumgraß Andrologie	S. 71
V	
Von Poll Immobilien Florian Rosenberg	S. 99
W	
Wäscheträume für jedermann, A. Schwede	S. 36
Webdesign Christine Weigel	S. 44
Well Immobilien	S. 29
Wingwave-Persdorf	S. 61
Wir im Garten UG	S. 10
Z	
Zahnärzte Dr. Saupe & Dr. Schwarz	S. 68
Zahnarztpraxis Dr. Danaï & Hocke	S. 75
Zahnheilkunde Dipl.-Stom. Heike Bochentín	S. 66
Zauberfee GmbH Axel Roßius	S. 48
Zulassungs Express	S. 20

BAUEN UND WOHNEN

Wohnungsgesellschaft engagiert fürs Klima	9
Partner fürs neue Eigenheim	25
Innovativer Blick für Heizung und Sanitär	26
Seniorenwohnen mit Aussicht	27
Wohnung, Haus und Finanzierung	28
Wohlfühl-Immobilien aus Kleinmachnow	29
Partner für Grundstück und Hausbau	30
Unabhängige Beratung zum Brandschutz	31
Immobilienpezialist für die Region	99

WICHTIGE ADRESSEN

Gemeindeverwaltung	11
Gemeindevertreter	15
Umgebungsplan	21
Notrufnummern	68
Ärzte	60/64/66
Was erledige ich Wo	79-98
Vereine im Überblick	37-38
Ortsplan	96-97

ZUVERLÄSSIGER SERVICE

Bildung von der Kita bis zum Gymnasium	10
Schulunterricht auf Deutsch und Englisch	16
Der schönste Tag im Foto	17
Buntes Leben in Kita und Hort Regenbogen	20
Ballett, Tanz und Osteria	35
Bewegung im Rhythmus der Musik	36
Lebensfreude beim Tanzen	39
Feste feiern ohne Stress	40
Exklusive Bücher	41
Hilfe bei Steuern und Finanzen	45
Persönliche Steuerberatung	46
Günstiger Hauskredit, perfekte Versicherung	47
Helfer für den Haushalt	48
Brücke zum Verbraucher	49
Rathausmarkt feiert Geburtstag	50-51
Liebevolle Tierarztpraxis	57
Familiäres Bestattungsinstitut	83
Persönliche Unterstützung im Trauerfall	92
Steine, die ans Leben erinnern	93



■ Das Freibad Kiebitzberge entwickelte sich, sehr zur Freude von Bürgermeister, Michael Grubert wieder zum Besuchermagnet.



■ Dem Personalmangel begegnete Markus Schmidt auf ungewöhnliche Weise: Er holte seine hübschen Zwillingstöchter Antonia Schmidt und Rebecca Schmidt mit ins Bademeister-Team.

Auf dem Weg zu mehr Gemeinsamkeit

Attraktionen im Verbund

Gemeinsam geht vieles besser. Diese Erkenntnis setzt sich im kommunalen Bereich immer mehr durch. Jüngstes Beispiel für eine Vertiefung der Zusammenarbeit der drei Kommunen Kleinmachnow, Stahnsdorf und Teltow ist das Projekt eines gemeinsamen Bauhofs.

„Damit würde die Effizienz erhöht. Über die Jahre könnte eine zweistellige Millionen-summe gespart werden“, beschreibt Michael Grubert als Bürgermeister von Kleinmachnow das Projekt. „Wenn die Gemeindevertreter aller

drei Orte zustimmen, wird ein Zweckverband gegründet. Neuer Sitz des gemeinsamen Bauhofs wäre in Stahnsdorf“, beschreibt er weiter.

Man kann sich gut vorstellen, dass beispielsweise bei der Straßenreinigung viel eingespart werden könnte. Schließlich wären die Fahrzeuge im gemeinsamen Einsatz besser ausgelastet.

Neuer Bürgertreff

Von dieser Idee verspricht sich Michael Grubert aber noch weit mehr: Käme es zum Umzug des Bauhofs, würde dessen bisheriges Gelände in



■ Die frühere Auferstehungskirche ist im Besitz der Gemeinde Kleinmachnow. Bürgermeister Michael Grubert möchte das Anwesen unter Einbeziehung des Bauhof-Geländes zu einem neuen Zentrum machen.

Kleinmachnow frei. Es grenzt an die frühere Auferstehungskirche am Jägerstieg an. Nach dem Kirchenneubau ist das Gebäude freigeworden und mittlerweile Eigentum der Gemeinde. Diese will die Räume Vereinen zur Verfügung stellen und damit die Möglichkeit

für Ausstellungen schaffen. „Wenn man beide Grundstücke verbinden würde, wäre hier ein weiteres kulturelles Zentrum möglich“, schwebt dem Bürgermeister vor.

Taufbecken im Museum?

Bis es soweit ist, muss erst mal die frühere Kirche auf den heute vorgeschriebenen Standard gebracht werden: „Das Dach entspricht nicht mehr den aktuell gültigen Bestimmungen für die Schneelast. Außerdem muss ein Notausgang im Obergeschoss ergänzt werden, um die aktuellen Brandschutzvorgaben zu erfüllen“, nennt Michael Grubert die wichtigsten Punkte. Obwohl die Kirche „entwimet“ ist, befindet sich dort immer noch das Taufbecken. Dies könnte vielleicht sogar so bleiben: „Der Denkmalschutz hat nicht gestattet, dass es samt Kanzel entsprechend dem Wunsch der Kirche in deren neues Gebäude umgesetzt wird“, erklärt der Bürgermeister das kurios erscheinende Phänomen. ▶



■ Der Sportplatz Kiebitzberge wurde von Grund auf saniert und bekam eine neue Tartanbahn für die Leichtathletik.

Andererseits könnte man das Juwel sicher perfekt in die geplante Kleinmachnow-Ausstellung einbinden!

Besucherrekord im Freibad

Wenn hier also ein Kleinmachnow-Museum, in welcher Form auch immer, entstehen wird, bedeutet dies einen Anziehungspunkt weit über die Gemeinde hinaus. Schon heute gilt das für das in neuem Glanz eröffnete Freibad Kiebitzberge. Dazu hatten sich ebenfalls die drei Kommunen Kleinmachnow, Stahnsdorf und Teltow zusammengetan.

Wie man sieht, trafen sie damit genau den Wunsch ihrer Bürger: „Die Eröffnung war am 2. Juni 2018. In den ersten sechs Wochen hatten wir bereits 50 000 Besucher“, strahlt Bäderchef **Markus Schmidt**.

Er kann auf eine attraktive Anlage mit barrierefrei erreichbaren Edelstahlbecken verweisen.

Zwillinge in der Pflicht!

Für die Kinder wurden Attraktionen wie Nackendusche und Bodensprudler eingebaut. „Das Wasser in allen Becken ist ständig in Bewegung und wird laufend gefiltert, so dass der Chloranteil wesentlich reduziert werden kann“, beschreibt Markus Schmidt weitere Vorteile. Trotz der attraktiven Anlage gab es Personalengpässe. Doch der Bäderchef ist schließlich Familienvater. Also setzte er zuhause seine volle Überzeugungskraft ein und nahm seine Zwillingstöchter in die Bäder-Pflicht. Damit gehörten **Antonia Schmidt** und **Rebecca Schmidt** mit zum Bademeister-Team. „Sie mussten dafür eine Ausbildung zum Rettungsschwimmer absolvieren“, macht der zu Recht stolze Vater darauf aufmerksam, dass vor dem Einsatz im kühlen Nass ein wenig Schweiß aufgewendet werden muss.

Spaß mit Sport

Der kann seit Herbst 2018 vermehrt auf dem Sportplatz Kiebitzberge „vergossen“ werden. Dieser wurde grundlegend erneuert: „Er erhielt unter anderem eine neue Tartanbahn für die Leichtathletik“, erklärt Michael Grubert. Bereits 2019 soll ein weiterer Sportplatz gegenüber der Autobahn entstehen.

Schneeergnügen für alle!

Der Stolper Berg ist seit September 2018 endlich frei begehbar. „Eigentlich war die Freigabe des Geländes weitaus früher geplant. Die Umweltbehörde verlangte allerdings, dass wir dafür eine Parkordnung aufstellen. Damit sollte beispielsweise geregelt werden, dass man keine tiefen Löcher graben darf, da es sich hier ja um eine renaturierte Müllkippe handelt“, gibt der Bürgermeister Einblick in selbst von ihm nicht erwartete bürokratische Anforderungen.

Jetzt hofft er, dass dem Rekordsummer ein schneereicher Winter folgt, denn dann könnte der Berg als Rodelparadies genutzt werden.

Damit wäre er ein Anziehungspunkt, der, ganz im Sinne der immer enger werdenden Zusammenarbeit von Kleinmachnow, Stahnsdorf und Teltow, ebenfalls den Bewohnern der Nachbargemeinden zugute käme. Wenn in der kalten Jahreszeit die Schwimmbecken außer Betrieb sind, könnten sie sich zur Abwechslung ins neue Wintervergnügen von Kleinmachnow stürzen!



■ Aufgrund neuer Bestimmungen über erhöhte Schneelast wurde das Dach von der Kirchengemeinde durch Stützen verstärkt. Dies soll durch eine Dachsanierung verändert werden.

Prima Klima voll im Blick

Grüne Ideen haben in Kleinmachnow viele Anhänger. Die gemeinde eigene Wohnungsgesellschaft möchte jetzt durch weniger Stromverbrauch in ihren Häusern aktiv zum Umwelt- und Klimaschutz beitragen.

„Wir haben gegen Ende 2017 gemeinsam mit der Umweltgruppe von unserer lokalen ‚Agenda 21‘ und der Verbraucherzentrale einen einjährigen Versuch gestartet. Daran konnten Mieter auf freiwilliger Basis teilnehmen. Obwohl die Feinauswertung erst gegen Ende 2018 ansteht, zeigen sich bereits jetzt viele interessante Perspektiven“, freuen sich Geschäftsführerin **Katja Schmidt** und Proku-

rist **Christian Gröne** über die hohe Beteiligung. „Es geht darum, Einsparpotenzial ohne Einschränkung beim Komfort zu ermitteln. Wir können anhand der vorliegenden Ergebnisse davon ausgehen, dass der Stromverbrauch um 20 bis 25 Prozent senkbar ist. Dabei spielt der Wechsel auf LED-Lampen ebenso eine Rolle wie der Blick auf den Verbrauch alter Großgeräte wie Kühlschränke oder Plasma-TV-Geräte. In bestimmten Fällen ist der Einsatz kleiner Solarmodule als Balkonkraftwerk hilfreich. Die Betriebskosten können durch verbesserte Heizungseinstellung und die Nutzung voreinstellbarer Thermostate

gesenkt werden“, blicken **Katja Schmidt** und **Christian Gröne** in die Zukunft.

Die Wohnungsgesellschaft gehört zu den Vorreitern bei Solarenergie. Sie betreibt seit mehreren Jahren zwei große Photovoltaikanlagen. Neu ist die Stromtankstelle hinter der Geschäftsstelle.

„Damit soll die Elektromobilität gefördert werden“, erklärt **Katja Schmidt**.

Schließlich greift mittlerweile die Gemeindeverwaltung in verschiedenen Bereichen auf die geräuschlosen Fitzer zurück.

gewog
Gemeindliche
Wohnungsgesellschaft
Kleinmachnow mbH
Rodelberg 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/3 05 50
www.gewog-kleinmachnow.de

■ Auf dem Dach der Geschäftsstelle produziert eine Photovoltaikanlage Sonnenstrom. Die in Kooperation mit der EMB errichtete Stromtankstelle am Rodelberg gehört zu den Bemühungen für einen besseren Klimaschutz.





HOFFBAUER BILDUNGSCAMPUS

Wir stärken Kinder, Jugendliche und Erwachsene, sich in Freiheit zu entfalten, Verantwortung zu übernehmen und in Hoffnung zu leben.

Evangelische Campus-Kindertagesstätte Kleinmachnow

Evangelische Grundschule Kleinmachnow

Evangelische Gesamtschule Kleinmachnow

Evangelisches Gymnasium Kleinmachnow

Hoffbauer Altenpflegeschule

Hoffbauer gGmbH
Hermannswerder 7
14473 Potsdam
Tel. 0331 2313100
info@hoffbauer-bildung.de
www.hoffbauer-bildung.de

Hoffbauer
*Evangelisch
macht Schule!*

Grüner Daumen



Der schönste Garten bleibt nicht lange so, wenn man keine Zeit hat, ihn in Schuss zu halten oder schlichtweg der „grüne Daumen“ fehlt. In so einem Fall hilft **Marcel Uebischer**.

Er ist Gärtner in vierter Generation. Im Herbst geht es bei ihm vielfach um Baumschnitt, Kronenauslichtungen und Baumfällungen.

Im Frühjahr gilt es dann, Obstgehölze zu schneiden und alles für den Sommer vorzubereiten. „Wir legen zudem Gärten neu an, pflegen ganzjährig, pflastern Wege und Einfahrten, entsorgen Grünschnitt, bauen Bewässerungssysteme ein oder liefern Mulch, Erden und Mutterboden.“

Wer die Arbeit in der Natur liebt, kann sich gern melden. Derzeit werden weitere Gärtner gesucht.

Wir im Garten UG (haftungsbeschränkt)
Sputendorfer Straße 14 • 14513 Teltow
Tel. 01 76/97 90 87 62 • www.wirimgarten.de

Dachdecker mit Drohne

Kommt bald ein Weltmeister aus Kleinmachnow? Dachdeckermeister **Heiko Ebert** freut sich, dass einer seiner Lehrlinge Landesbester wurde. Nächster Schritt ist der Bundesausscheid.

„Wer dort an der Spitze ist, nimmt an der Weltmeisterschaft der Dachdecker teil“, ist Heiko Ebert zuversichtlich. Schließlich legt er großen Wert auf eine vielseitige und fundierte Ausbildung in immer angenehmer Atmosphäre.

Da wird Photovoltaik montiert, es kommen Drohnen zum Einsatz, es werden Apps zur Vorbereitung auf die Gesellenprüfung genutzt. Neben den normalen Dachziegeln wird mit Holzschindeln, Schiefer oder Metall gearbeitet. Damit ist der Betrieb für alle Aufgaben rund ums Dach ein perfekter Ansprechpartner.

Dachdeckermeister Heiko Ebert
Hirschwechsel 2 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 033 29/69 17 12 • Tel. 01 78/401 69 44
www.heiko-ebert.de



BÜRGERMEISTER

Michael Grubert	03 32 03/8 77 30 41
Assistentin Dorit Schlüter	03 32 03/8 77 30 41
Beauftragte für Chancengleichheit	
Marion-Irene Höne	03 32 03/8 77 24 11
Datenschutz Soi Leißner	03 32 03/8 77 21 21
Personalrat Josefine Flachsbart	03 32 03/8 77 33 11
Rechnungsprüfung Thomas Nicolai	03 32 03/8 77 31 21
Schwerbehindertenvertretung	
Stefanie Glass	03 32 03/8 77 21 01
Regionalmanager Jürgen Piekarski	0 33 28/4 78 12 52

Fachbereich Büro des Bürgermeisters

Leitung Hartmut Piecha	03 32 03/8 77 30 61
FB-Assistenz Kathrin Heim	03 32 03/8 77 30 61
Kommunaler Sitzungsdienst	03 32 03/8 77 30 61
Pressestelle/Öffentlichkeitsarbeit	03 32 03/8 77 31 61
Allgemeine Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit	
	03 32 03/8 77 30 71
Allgemeine Verwaltung	
	03 32 03/8 77 30 81

Fachdienst Personal

Leitung Nicole Günther	03 32 03/8 77 31 01/-31
-------------------------------	-------------------------

Fachdienst ADV

Leitung Philipp Gerth	03 32 03/8 77 24 01/-23 61
-----------------------	----------------------------

Fachbereich Finanzen/Beteiligungen

Leitung Doris Braune	03 32 03/8 77 33 91
FB-Assistenz Ramona Kroschke	03 32 03/8 77 33 91

Fachdienst Zentrales Finanzcontrolling,

Haushalts- und Betriebsführung	03 32 03/8 77 33 71
---------------------------------------	---------------------

Haushalt	03 32 03/8 77 33 61
----------	---------------------

Fachdienst Buchhaltung

Leitung Stefanie Thiele	03 32 03/8 77 34 01
Zahlungsverkehr/Kasse	03 32 03/8 77 34 11/-12
Forderungsmanagement	03 32 03/8 77 33 11
Anlagenbuchhaltung	03 32 03/8 77 33 01

Fachdienst Steuern

Leitung Cindy Winkler	03 32 03/8 77 33 31
------------------------------	---------------------

Fachdienst Liegenschaften

Leitung Mariusz Stochmal	03 32 03/8 77 33 41
---------------------------------	---------------------

Fachbereich Bauen/Wohnen

Leitung Jörg-Arnold Ernsting	03 32 03/8 77 20 51
FB-Assistenz Jutta Ochmann	03 32 03/8 77 20 51
Gemeindliche Bauvorhaben	03 32 03/8 77 21 81/-82

Fachdienst Stadtplanung/Bauordnung

Leitung Dr. Birgit Scholz	03 32 03/8 77 20 21/-41
Wohnungsförderung	03 32 03/8 77 20 81

Fachdienst Tiefbau, Gemeindegrün, Stadtwirtschaft

Leitung Dr. Gunther Prüger	03 32 03/8 77 21 51
Tiefbau	03 32 03/8 77 21 41/-42
Gemeindegrün	03 32 03/8 77 21 31/-32
Klimaschutz/Lokale Agenda 21	03 32 03/8 77 21 43

Fachbereich Recht/Sicherheit/Ordnung

Leitung Soi Leißner	03 32 03/8 77 21 11
FB-Assistenz Jacqueline Huckshold	03 32 03/8 77 21 11

Fachdienst Recht

Leitung Soi Leißner	03 32 03/8 77 21 11
Versicherung	03 32 03/8 77 21 01

Fachdienst Ordnungsbehördliche Aufgaben Gewerbe/Verkehr

Leitung Alexander Scholz	03 32 03/8 77 22 01
Ordnungsbehördliche Aufgaben	03 32 03/8 77 22 01/-11
Vollzugsdienst	03 32 03/8 77 21 61
Gewerbe	03 32 03/8 77 21 72
Untere Verkehrsbehörde	03 32 03/8 77 21 71

Fachdienst Bürgerbüro

Leitung Andrea Mühl	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
----------------------------	-----------------------------

Fachbereich Schul-/Kulturmanagement

Leitung Bettina Konrad	03 32 03/8 77 23 91
Assistenz Jana Kuhn	03 32 03/8 77 23 91
Schulmanagement	03 32 03/8 77 24 31

Fachdienst Kultur/Soziales

Leitung Iris Weger	03 32 03/8 77 24 21
Vereine/Sport/Spielplätze	03 32 03/8 77 24 11
Kinder/Jugend	03 32 03/8 77 24 12
Kultur	03 32 03/8 77 12 51/-61

Jugendfreizeiteinrichtungen CARAT und CupCake

Leitung Kerstin Stein	03 32 03/7 86 35
Schulsozialarbeit	03 32 03/7 86 35

Bibliothek/Archiv

Leitung Anke Fichtmüller	03 32 03/8 77 41 10
Archiv	03 32 03/8 77 24 41/-42

Fachdienst Gebäudemanagement

Leitung Bettina Konrad	03 32 03/8 77 23 91
-------------------------------	---------------------

Adolf Grimme Ring 10 • 14532 Kleinmachnow • Tel. 03 32 03/8 77 13 01/-04 • Fax 03 32 03/8 77 29 99

Verwaltung: Di. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr, Do. 13-16 Uhr und nach Vereinbarung

Bürgermeister: Di. 9-12 Uhr und 13-16 Uhr (nach Vereinbarung)

Bürgerbüro: Mo. 8-15 Uhr, Di. 9-19 Uhr, Mi. nur mit Termin, Do. 8-17 Uhr, Fr. 9-15 Uhr, 1. Sa. 10-12 Uhr

Internet: www.Kleinmachnow.de

Kleinmachnow App kostenlos + Mit Kleinmachnow mobil, weiß man viel





Mit voller Kraft durch Wind und Wellen

Im Boot „um die Erde“

Einmal rund um die Erde, davon haben schon viele geträumt. Eine zierliche Kleinmachnowerin hat dies auf ihre Weise in die Tat umgesetzt, nur mit der Kraft ihrer Muskeln.

Der Futurist **Jules Verne** träumte vor knapp 150 Jahren von einer „Reise um die Erde in 80 Tagen“. Damals ging es um eine Wette. Dabei waren alle Verkehrsmittel erlaubt. Die zierliche **Nirina Beilfuß** hingegen erreichte ihren Rekord ausschließlich mit einem einzigen Fahrzeug, dem Ruderboot! Das passierte aber auf nicht weniger abenteuerliche Weise als bei Jules Verne.

Jung und ausdauernd

Nirina Beilfuß hat mit gerade mal 20 Jahren diesen ungewöhnlichen Rekord geschafft, der durchs Addieren der zurückgelegten Ruderstrecke ermittelt wird. Sie ist die jüngste Äquatorpreisträgerin aller Zeiten!

„Normalerweise zeichnet der Deutsche Ruderverband damit 60- bis 70-jährige Ruderer für ihr Lebenswerk aus. Nirina Beilfuß hat diese immense Strecke in gerade einmal zehn Jahren zurückgelegt“, erläutert **Stefan Biastock** vom „Ruderclub Kleinmachnow Stahnsdorf Teltow e.V.“.



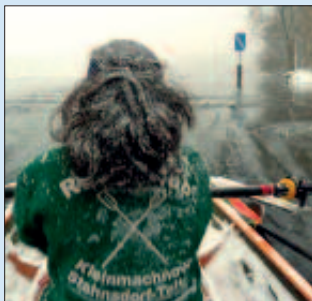
■ Nirina Beilfuß ist jüngste Äquatorpreis-Gewinnerin aller Zeiten. Sie hat in nur zehn Jahren die Strecke von über 40000 Kilometer errudert!



Kopf frei

Seit sie am 28. August 2017 auf der Maas-Amsterdam-Wanderfahrt die Zielmarke von 40 077 Kilometer überschritten hat, ist sie schon wieder fast 4 000 Kilometer gerudert. Und dies, obwohl sie gerade sehr in Zeitnot ist. „Ich studiere seit drei Jahren an der TU Berlin Biotechnologie und stehe gerade kurz vor den Prüfungen zum Bachelor“, erstaunt sie. „Aber ich habe mittlerweile gelernt, mit meiner Zeit umzugehen. Im Boot bekomme ich den Kopf frei und schöpfe neue Energie, die mir im Studium nützt“, erklärt sie.

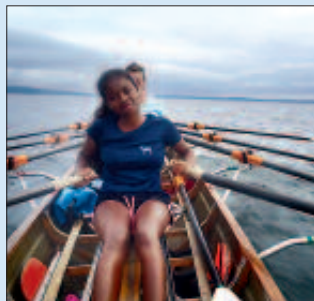
Die Kleinmachnowerin stellt ihre Rekorde mit „Wanderrudern“ auf. „Dabei ist man je nach Wunsch mal gemütlich und mal sportlich im Boot. Bei den Fahrten ist man alleine oder mit mehreren Personen unterwegs. Es gibt die Varianten mit und ohne Steuermann. Wenn die Sicht schlecht ist, etwa in der Dämmerung oder wenn sehr viel Betrieb auf dem Wasser ist, wie es auf dem Wannsee oft vorkommt, dann ist ein Steuermann sehr hilfreich, da die Ruderer ja mit dem Rücken zur Fahrtrichtung sitzen“, erklärt Nirina Beilfuß.



Vom Pferd zum Wasser

Sie kam „per Zufall“ vom Pferd zum Wassersport. „Als kleines Mädchen hatte ich Reiten als Hobby, weil das bei uns in Kleinmachnow in meiner Klasse Mode war. Als viele meiner Freundinnen aufhörten und ich mehr oder weniger alleine mit meinem Pony auf dem Reitplatz war, verlor ich ebenfalls den Spaß daran“, erinnert sie sich zurück. Initialzündung für einen neuen Sport war ein Stand beim Sommerfest am Puschkinplatz in Kleinmachnow.

„Dort traf ich zwei Mädchen in meinem Alter, die mit viel Begeisterung für den Ruder-



sport warben. Ich war zwar etwas skeptisch, doch meine Mutter fand das eine tolle Sache.“

Wannsee-Training

Sonia Beilfuß brachte ihre damals zehnjährige Tochter zum Kindertraining beim „Ruderclub Kleinmachnow Stahnsdorf Teltow e.V.“, der erst 2001 gegründet worden war. Heute gehört sie ebenso wie ihr Ehemann **Martin Beilfuß**, der im Hauptberuf Rechtsanwalt in Berlin ist, zu den begeisterten Mitgliedern des Vereins. Das Bootshaus ist unterhalb der Schleuse angesiedelt. Damit gehört die Runde um den Wannsee mit einer Fahr- ▶



■ Nirina Beilfuß ist stolz auf ihre Äquatormedaille. Das Klavierspielen fällt zunehmend ins Wasser, denn das Piano passt nicht ins Ruderboot!

strecke von 30 Kilometern zum Standard-Übungsprogramm. „Weitere reizvolle Routen führen nach Potsdam oder weiter in die Havel. Das Schöne beim Wanderrudern ist, dass man quasi gezwungen ist, dem kompletten Flusslauf zu folgen und dabei Dinge sieht, die man im normalen Alltag nicht wahrnimmt. Das können skurrile Bäume, interessante Gebäude oder Tiere wie Vögel und Schildkröten sein“, schildert Nirina Beilfuß ihren Antrieb dieses überaus kräftezehrenden Sports.

Abenteuer in der Fremde

Doch das große Abenteuer findet in der Fremde statt. Dazu gibt es ausgedehnte Ruderfahrten über meist drei Wochen. So versuchten die Kleinmachnower über norwegische Fjorde das Nordkap zu erreichen. „Noch nie waren vorher Ruderer so weit vorgedrungen. Wir schliefen in Zelten auf kleinen Inseln. Das war sehr abenteuerlich. Die See hatte sehr hohe eklige Wellen. Das Wasser war eiskalt, es regnete fast die ganze Zeit. Dennoch war dies ein einzigartiges Erlebnis“, schwärmt Nirina Beilfuß.

Sehr gerne erinnert sie sich an die Donau-Wanderfahrten, die in drei Etappen bis zur Delta-Mündung ins Schwarze Meer führten.

„Dabei gab es Einblick in die unterschiedlichen Länder, in ungewöhnliche Landschaften. Wir sahen Pflanzen und Tiere, wie ich sie vorher teilweise nicht kannte.“

Deutschlandweit erfolgreich

Ein weiterer Hit ist die jährliche Marathontour auf der Warthe, bei der 400 Kilometer in vier Tagen zurückgelegt werden. Nirina Beilfuß: „Daneben habe ich an mehreren Marathonfahrten teilgenommen, die eine Länge zwischen 40 und 145 Kilometer hatten.“ Seit 2009 schaffte es die zierliche Studentin, DRV-Jahresrekorde aufzustellen. „2011 war mit 6834 Kilometer bis jetzt mein Rekordjahr. Ich habe bereits achtmal in meiner Alterskategorie den DRV-Wettbewerb gewonnen“, strahlt sie.

Wer soviel im Ruderboot unterwegs ist, kennt sich natürlich perfekt auf dem Wasser aus. „Für uns stellen die Schleusen, ebenso wie für andere Wassersportler, oft eine erhebliche Hürde dar.

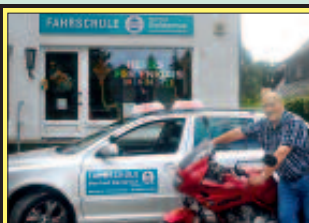
Unsere Boote sind relativ schwer. Dennoch hängt es vom Wohlwollen des Schleusenwärters ab, ob wir mit rein dürfen oder umtragen müssen. Erschwerend kommt in Brandenburg hinzu, dass die Schleusenzeiten ausgerechnet bei uns, wo das Land doch den Wassertourismus fördern will, erheblich reduziert wurden. Ärgerlich ist, dass das örtliche Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt unseren Ruderclub daran hindert, am Vereinsgrundstück einen Bootssteg zu bauen, obwohl es dafür eine rechtskräftige Erlaubnis gibt.“

Schön und solo

Doch von Hindernissen dieser Art lässt sich Nirina Beilfuß keineswegs bremsen, hat sie doch bereits ihren zweiten Äquatorpreis vor Augen. Für dieses Ziel hat sie übrigens sogar ihr weiteres Hobby, das Klavierspielen, zurückgestellt. Jetzt können nur noch Amors Pfeile für Irritationen auf dem Weg zum nächsten Rekord stören, denn noch startet sie solo in See.

Infos:

www.wanderrudern.de
Tel. 01 73/202 03 04



Tagen. Wer länger nicht gefahren ist, kann seine Kenntnisse und Fahrfertigkeiten auf Schalt- oder Automatikautos auffrischen.

Entspannt im Verkehr

Manfred Baldamus hilft als erfahrener Fahrlehrer seit rund 30 Jahren auf dem Weg zum Führerschein für PKW und Zweirad. Seit fast 15 Jahren macht er das in seiner eigenen Fahrschule in Kleinmachnow. Da haben sich schon Generationen darüber gefreut, einen einfühlsamen Lehrer wie ihn an der Seite zu haben.

Theorie findet zweimal in der Woche abends statt. Zudem gibt es Ferienkurse für die Klasse B mit kompakter Wissensvermittlung in sieben Tagen. Wer länger nicht gefahren ist, kann seine Kenntnisse und Fahrfertigkeiten auf Schalt- oder Automatikautos auffrischen.

Fahrschule Manfred Baldamus

Hohe Kiefer 26 • 14532 Kleinmachnow • Tel. 03 32 03/8 55 59 • www.fahrschule-baldamus.de

CDU-/FDP-Fraktion

Angelika Scheib, Vors.	Uhlenhorst 30 a	scheib@architekten-k-q-s.de	01 72/3 13 19 05
Dr. Uda Bastians-Osthaus	Im Tal 30	udabastians@web.de	03 32 03/8 18 26
Norbert Gutheins (FDP)	Schleusenweg 41	gutheins@fdp-kleinmachnow.de	03 32 03/2 10 32
Kathrin Heilmann	Wolfswerder 5 A	kathrin.heilmann@t-online.de	03 32 03/7 81 75
Markus Hurnik	Zum Wetterhäuschen 10	hurnik@online.de	01 76/10 13 93 60
Bernd Krüger	Im Kamp 44	info@bernd-krueger-tiefbau.de	01 72/3 09 36 07
Wolfgang Nieter	Heidereiterweg 47	Wolfgang.Nieter@aol.com	03 32 03/7 26 44
Maximilian Tauscher, GV-Vors.	Grasweg 36	maximilian.tauscher@t-online.de	03 32 03/2 21 82

SPD-/Pro-Fraktion

Bernd Bültermann, Vors.	Johannistisch 11	22449@gmx.de	03 32 03/2 31 85
Holger Baumgraß (Pro)	Schleusenweg 97	holger.baumgrass@t-online.de	03 32 03/58 50, p. 8 71 24
John Christall	Johannistisch 24	anwalt@easy-unfall.de	0 33 28/3 36 60 40
Martina Dettke	Zehlendorfer Damm 107	martina.dettke@t-online.de	03 32 03/2 37 84
Maximilian Schulz-Kersting	Im Tal 5	mschk@vodafone.de	03 32 03/2 08 00
Matthias Schubert	Unterberg 31	schubert.kleinmachnow@freenet.de	01 51/40 13 39 61
Jörg Wolfram Wolschon	Krumme Gehren 9	j.w.@wolschon-klm.de	03 32 03/2 46 97

DIE LINKE/PIRATEN-Fraktion

Klaus-Jürgen Warnick, Vors.	Schleusenweg 70	k-j-warnick@t-online.de	03 32 03/2 36 88
Wolfgang Kreemke	An der Stambahn 113	kreemkek@hotmail.de	03 32 03/2 11 90
Raoul Schramm (PIRATEN)	Wacholderweg 19	r.schramm@piratenbrandenburg.de	01 52/08 38 10 28
Thomas Singer	Ameisengasse 53	thomas.singer@dielinke-pm.de	01 74/9 30 43 99

B90/Grüne-Fraktion

Barbara Sahlmann, Vors.	Kuckuckswald 37	info@potstour.de	03 32 03/2 49 81
Henry Liebreuz	Fichtenhof 10	henlieb@gmail.com	01 76/42 05 73 91
Michael Martens	Ernst Thälmann Str. 60 E	martensklm@t-online.de	01 52/04 58 25 76
Alan Oeff	Wolfswerder 61 A	alanoeff@googlemail.com	01 57/75 75 20 11
Andrea Schwarzkopf	Kapuzinerweg 10	andrea.schwarzkopf@t-online.de	03 32 03/2 25 04

BIK-Fraktion

Roland Templin, Vors.	Kleine Eichen 17	roland.templin@web.de	03 32 03/60 87 70
Katharina Storch	Kiefernweg 36	katharina.storch@t-online.de	03 32 03/32 95 96

AfD

Dr. Kornelia Kimpfel	An der Stambahn 175	kornelia.kimpfel@freenet.de	03 32 03/2 21 31
----------------------	---------------------	-----------------------------	------------------

Parteilos

Viktoria Brammer	Adolf Grimme Ring 4	viktoria.brammer@gmx.de	01 72/3 90 63 89
------------------	---------------------	-------------------------	------------------

***alle Gemeindevertreter wohnen in 14532 Kleinmachnow**



Lesen und Lesungen

Über Bücher kann man herrlich reden. Das erlebt man immer wieder bei den Lesungen, die **Holger Mehlhardt** regelmäßig organisiert. In den beiden Geschäften seiner Natura-Buchhandlung am Rathausmarkt gibt es ein Riesen- Meer an Stoff zum Schmökern für jeden Geschmack und alle denkbaren Interessensgebiete. Hier sind über 10 000 Titel ständig vorrätig. Darunter finden sich Sachbücher, Reiseführer, eine gut zusammengestellte Regionalbuchauswahl, Bildbände und natürlich das Neueste aus dem Bereich Krimi und Belletristik. Zum Jahresende kommen die neuen Kalender und Herrnhuter Sterne hinzu. Bestellungen, die von Montag bis Samstag jeweils bis 19 Uhr eingehen, liegen in der Regel am nächsten Werktag zur Abholung bereit.

Natura-Buchhandlung am RathausMarkt • Adolf Grimme Ring 12 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/7 84 91 • Fax 03 32 03/7 84 90 • www.natura-buchhandlung.de



PHORMS
BERLIN SÜD



JETZT BILINGUAL DURCHSTARTEN!

Lernen auf Deutsch und Englisch • Grundschule und Gymnasium

Phorms Campus Berlin Süd
Harry-S.-Truman-Allee 3 • 14167 Berlin

www.berlin.phorms.de

IT und Netzwerk



Diplom-Informatiker **Henry Kiene** sorgt seit 25 Jahren mit seinem Team für rundum perfekte Systembetreuung. Davon

profitieren Betriebe in Berlin und Brandenburg. „Wir kümmern uns um Handwerker und Selbstständige ebenso wie um Firmen mit vielen Mitarbeitern. Unsere Schwerpunktbranchen sind Architekten, Steuerberater, Hotels und Anwälte“, zählt Henry Kiene auf. Umstellung auf Internet-Telefonie, Datenrettung, Einrichten von Firewalls und Netzwerken sowie Virenprobleme sind häufige Aufgabenstellungen. „Als LANCOM Gold Partner haben wir für viele Probleme interessante Lösungen wie stabiles flächendeckendes WLAN und Cloud-Management“, informiert er.

Kiene IT – Service & Consulting • Henry Kiene
Seematen 4 • 14532 Kleinmachnow
Lepsiusstraße 59 • 12163 Berlin
Tel. 030/1 2022 2000 • www.kiene.it

Kleinmachnow als Ring

40 Jahre in Kleinmachnow! Zu diesem runden Jubiläum hat Uhrmachermeister **Thomas Braune** einen Kleinmachnow-Ring mit markanten örtlichen Sehenswürdigkeiten aus der Taufe gehoben. Es gibt ihn in drei Varianten, nämlich als Nachtring mit Lavasand, silbergeschwärzt und hell in Strandsand. Uhrmachermeister **Peter Braune** startete 1978 seine selbstständige Tätigkeit im eigenen Wohnhaus. Es folgten zwei Umzüge in Geschäftsräume „Am Fuchsbau“, ehe der jetzige Inhaber Thomas Braune den Betrieb 2004 erfolgreich an den neuerrichteten Rathausmarkt führte. Das geschmackvoll sortierte Geschäft hat viele Fans in der Region einschließlich Berlin und bis hin nach Hamburg.



Uhrmachermeister Thomas Braune
Adolf Grimme Ring 12 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 3203/791 16 • www.juwelierbraune.de



Der schönste Tag im Foto

In Kleinmachnow hat im April 2018 das Fotostudio Urbschat eröffnet. Damit weht jetzt ein Hauch New York und Kurfürstendamm durch den beliebten Ort.

„Für uns ist wichtig, dass wir jeden so behandeln, wie man sich das sonst bei Stars vorstellt. Mit unserem Lifestyle-Studiokonzept verbinden wir modernste Technik und künstlerisches Können mit menschlicher Nähe. Hier kann sich jeder wohlfühlen. Mit geschicktem Make-up, traumhaftem Licht und in entspannter Atmosphäre entstehen Aufnahmen für die Ewigkeit. Hier wird jede Hochzeit traumhaft ins Bild gesetzt“, so Nicole Urbschat.

Gefragte Fotografin

Sie wohnt seit vielen Jahren in Kleinmachnow und freut sich, „dass wir hier in einem nachbarschaftlichen Ort unser neues Studio eröffnet haben“. Nicole Urbschat war zehn Jahre gewählte Bundesobermeisterin, hat in New York gearbeitet und viele Jahre gemeinsam mit ihrer Schwester das bekannte Fotostudio am Kurfürstendamm betrieben. Sie zaubert im Studio einfache biometrische Passfotos ebenso wie typgerechte Porträts, exzellente Bewerbungsfotos, stillichere Businessfotografie oder erotische Bilder sowie Fashion-, Glamour- und Beautyfotografie.

Familienfotos im Abo

Sehr beliebt ist die Familienfotografie. „Bei Schwangerschaft, Geburt, Einschulung, Schulabschluss, Hochzeit und anderen Familienfesten möchten wir fotografischer Partner sein“, so Nicole Urbschat. Sie bietet dazu verschiedene Abonnements an.

Fotostudio Urbschat
 Kleinmachnow
 Karl Marx Straße 26-28
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/32 27 07
www.urbschat-kleinmachnow.de



Anleitung zum Neinsagen

Allein mit 32 Frauen!

Wer „nein“ sagt, lebt besser. Davon ist ein Rentner aus Kleinmachnow fest überzeugt. Jetzt will er mit diesem „Rezept“ Senioren vor Kriminalität schützen.

„In der schweren Nachkriegszeit war es ungemein wichtig, dass man sich gegenseitig geholfen hat. Dieser Hang zu Solidarität und Höflichkeit wird heute vielen Senioren zum Verhängnis“, weiß Jürgen Glindemann.

Prickelnde Umgebung

Der frühere Elektronik-Ingenieur kämpft deshalb vehement für den Mut zum „Nein!“. Das macht er manchmal in durchaus prickelnder Umgebung: „Mein erster Auftritt war im ‚Frauentreff am Düppel‘. Da war ich der einzige Mann, 32 Frauen hingen gebannt an meinen Lippen“, schmunzelt er. In nur kurzer Zeit hat er schon acht Vorträge gehalten. Er informierte im Kreis der AWO, bei der Diabetiker-Selbsthilfe, im Seniorenverband, bei der Akademie 2.

Lebenshälfte und in der Begegnungsstätte in Stahnsdorf. „Viele weitere Termine sind bereits vorgemerkt.“

Enkel-Trick und Kaffeefahrt

Dabei geht es um unterschiedliche Gefahren. „Obwohl viel darüber geschrieben wird, fallen immer noch Senioren auf den Enkel-Trick herein. Da ruft jemand an und meint: ‚Hallo, kennst du mich noch?‘ Wenn die überraschte Seniorin dann den Namen eines Verwandten nennt, hat der Anrufer schon fast gewonnen“, beschreibt Jürgen Glindemann diese Masche. „Ganz neu ist der Kripo-Trick hinzugekommen, wo sich der Anrufer als Polizist ausgibt“, nennt er eine weitere kriminelle Erscheinung.

„Es ist aber schon erstaunlich, dass selbst die gute alte Kaffeefahrt noch zieht und sich Senioren dabei oft vierstellige Beträge für unnütze und überbeuerte Gegenstände abnehmen lassen“, wundert sich der 74-Jährige.

■ Jürgen Glindemann informiert in hochinteressanten Vorträgen, wie man sich vor kriminellen Tricks schützt. „Es ist entscheidend, das Eindringen ins Haus zu erschweren“, weiß der Rentner.



Tricks am Telefon

Ziemlich neu hingegen ist, dass Senioren dubiose vermeintlich günstige Arzneimittel online angeboten werden. „Nach wie vor werden viele durch Werbeanrufe zu Verträgen gedrängt, obwohl dies verboten ist. Haustürgeschäfte sind ebenfalls immer noch ‚in‘. Sehr gefährlich kann es werden, wenn falsche Handwerker ihre Dienste anbieten. Sind sie erst mal im Haus, bedrängen sie ihre Opfer oft sehr massiv, um große Summen Bargeld zu erpressen. Sehr durchtrieben ist der Rückruf-Trick. Da gibt es einen kurzen Anruf, den der Betroffene so schnell nicht abnehmen kann. Logischerweise ruft man zurück und landet in einer teuren Hotline im Ausland“, gibt Jürgen Glindemann eine längst nicht vollständige Übersicht. Um möglichst anschaulich informieren zu

können, hat er sich auf eigene Kosten einen extra Laptop und Lautsprecher zugelegt. „Ein Beamer wäre schön, aber dann müsste ich eine sperrige Leinwand mitführen.“

Einbrüche verhindert?

In seine Tätigkeit als Senior-Trainer für Fragen der Kriminalität bringt er die geballte Erfahrung von fast 20 Jahren im „ehrenamtlichen Wachdienst“ mit. Jürgen Glindemann gehörte 1998 zu den Gründern der „Sicherheitspartner“ von Kleinmachnow und war dafür stolze 18 Jahre „auf Streife“. Er berichtet: „Mein Motiv war, die Sicherheitslage im Ort zu verbessern. Damals gab es ebenfalls sehr viele Wohnungseinbrüche. Im

Gegensatz zu heute, wo gezielt Wertgegenstände geklaut werden, wurden damals Häuser und Wohnungen komplett ausgeräumt.“ Ob seine Tätigkeit Erfolg hatte, weiß er nicht: „Es gibt keine Statistik für verhinderte Einbrüche!“

So schützt man sich

Er hat durch die vielen Schulungen bei der Polizei eine Menge gelernt: „Ausschlaggebend ist, das Eindringen in Haus und Wohnungen enorm zu erschweren. Türen und Fenster müssen mit massiven Beschlägen gesichert werden. Man darf bei Abwesenheit kein Fenster angekippt lassen. Im Einbruchfall würde die Versicherung nicht den vollen Schaden bezahlen“, informiert

er. Dass eine Überwachung mit Kameras Sinn macht, weiß er aus einem Fall in Dreilinden: „Die Polizei konnte aus den Aufzeichnungen das Tatfahrzeug ermitteln. Dadurch wurden die Täter bei einer Kontrolle auf der Autobahn festgesetzt. Das Diebesgut war im Kofferraum, das Auto war ebenfalls geklaut.“

Jürgen Glindemann hat also viel zu erzählen, wenn er zum „Neinsagen“ animieren möchte. Das ist spannender als ein Krimi im Fernsehen. „Dort ist sowieso das meiste sehr unrealistisch“, weiß er aus der Sicht des Praktikers.

Infos:

E-Mail: sicherheitstalter@gmx.de
Tel. 03 32 03/32 42 30

■ Auffällige Warnhinweise schrecken Einbrecher ab, wie der frühere Sicherheitspartner gerne am eigenen Haus zeigt, das natürlich noch zusätzlich videoüberwacht ist.





Wir sind die Regenbogenkinder: Das sind 55 Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Ende der Grundschulzeit. Unsere hellen und multifunktional eingerichteten Räume und ein kleiner Spielplatz befinden sich direkt neben der Steinweg-Grundschule in Kleinmachnow. Darüber hinaus bietet ein ca. 1.000 qm großes Gartengrundstück im Sperberfeld unseren Kindern einen idealen Platz um zu toben, entdecken, forschen und träumen. Bei uns wird jeden Tag frisch gekocht. Wir bieten Vollverpflegung vom Frühstück bis zum Nachmittagssnack und legen großen Wert auf gesunde und

ausgewogene Ernährung. Ein pädagogisch vielseitig versiertes Team bietet kreative Angebote, viel Bewegung in der Natur, alltagsintegriertes Englisch und steht unseren Kindern in allen Lebenslagen liebevoll zur Seite. Neben einem Schwimmkurs, bieten wir unseren Kindern außerdem die Möglichkeit, regelmäßig zum Reiten zu fahren. Wir arbeiten gern und eng mit der Grundschule zusammen um die Übergänge für unsere Kinder ideal zu gestalten.

Lernen Sie uns kennen!



Elterninitiative Hort und Kita Kleinmachnow e.V.
Steinweg 9 & Rudolf-Breitscheid-Str. 2
14532 Kleinmachnow

Mail: regenbogenkinder-hort-kleinmachnow@gmx.de • **Tel.:** (033203) 887175 (Kita)
Tel.: (033203) 85003 (Hort) • **Webseiten:** kita-kleinmachnow.de & hort-kleinmachnow.de



Wir reparieren alle Geräte, egal wo gekauft! PC, Mac, iPhone iPad, Samsung Galaxy Tab uvm.

Direkt am Rathausmarkt
Förster-Funke-Allee 102
14532 Kleinmachnow

IT-SERVICE
0800 4808 4808

Stressfrei zur Zulassung

Das Auto ist gekauft, jetzt nur noch schnell zulassen und los kann die Fahrt gehen. Was einfach klingt, erfordert Zeit und verursacht vielfach Ärger. Besonders wer auf die Zulassung in Berlin angewiesen ist, kann ein Lied davon singen. Ansonsten heißt es, nach Werder zu fahren.

Alexander Gebauer nimmt dies alles stressfrei ab. Er erledigt mit seinem Team seit über 25 Jahren alle Formalitäten rund um An-, Um- und Abmeldung von Fahrzeugen, Adressänderungen in den Papieren sowie beim Führerscheintausch. Eine der sieben regionalen Anlaufstellen ist das Kleinmachnower Fahrrad Center Specht. Seinen Service nehmen Firmen und Privatpersonen gleichermaßen in Anspruch.



Zulassungs-Express
Meiereifeld 22 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 033 29/61 4007
www.zulassungs-express.de
Mo.-Fr. 9-12 Uhr & 13-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr



Klarheit nach Unfall



Diplom-Ingenieur **Peter Wolff** ist ein erfahrener Kfz-Sachverständiger. Er erstellt Unfallgutachten für Pkw, Motorrad, Roller, Lkw sowie Sonderfahrzeuge. Darin erfasst er zudem die Reparaturkosten und -dauer, gegebenenfalls Wertminderung und Wiederbeschaffungswert. Die Begutachtung erfolgt da, wo sich das Fahrzeug befindet, also am Unfallort, zu Hause, in der Werkstatt oder an der Arbeitsstelle. Ist man unverschuldet in einen Unfall geraten, trägt die gegnerische Versicherung die Kosten. Sein weiterer Schwerpunkt ist die Oldtimerbewertung.

Ingenieurbüro Peter Wolff

Schubertstraße 1 • 14532 Stahnsdorf

Tel. 0 33 29/6 34 30 10 • Tel. 01 72/3 56 47 15

www.ibwolff.de

Umzüge und Lagerung



Seit 1897 bietet unser Familienbetrieb:

- Privat- und Seniorenumzüge
- Umzug von Büroeinheiten, Gewerbebetrieben und öffentlichen Einrichtungen
- Kleintransporte, Beiladungen, Einlagerungen
- Selfstorage-Boxen von 1 m³ bis 40 m³
- Umzugsshop
- Montage- & Handwerkerservice

Alfred Borkowski GmbH
Robert-W.-Kempner-Str. 4
14167 Berlin-Zehlendorf
www.selfstorage-berlin.de
www.borkowski-umzuege.de

BORKOWSKI
UMZÜGE
030.120 88 10-0
Damit alles gut ankommt!

Neues Containerlager in Stahnsdorf



■ Sopranistin Ilona Nymoen möchte Opernmuffeln und Jugendlichen näherbringen, dass diese Kunstform keineswegs verstaubt ist. „Es geht um Leben und Liebe“, sagt sie.

Familienkrach auf der Bühne

Arien für den Nachwuchs!

Familienkrach in den Kammerspielen, dabei kann Liebe doch so schön sein!

Dies möchte die Opern-Diva Ilona Nymoen von Kleinmachnow aus am liebsten der ganzen Welt beweisen. Sie hat sich dazu vorgenommen, Welten zusammenzuführen. In ihrem beispielgebenden Projekt „Fantastic Opera“ bringt sie die „Hochkultur“ auf den Boden des heutigen Lebens. Wer bisher nichts damit anfangen konnte, erlebt plötzlich, dass vermeintlich antiquierte Kunstformen wie Oper und Operette voll unser heutiges Leben beschreiben können.

Schnulzen und Arien

„Ob bei Ludwig van Beethoven oder bei Wolfgang Amadeus Mozart, Liebe und Leidenschaft spielen in der Oper eine große Rolle. Das ist in der heutigen Rock- und Popmusik ganz genauso“, beschreibt die attraktive Sopranistin was hinter ihrer neuen Leidenschaft steckt.

Mit „Fantastic Opera“ bringt sie Operetten-Schnulzen aus „Gräfin Mariza“ von Emmerich Kálmán mit vermeintlich „schwerer Kost“ aus dem „Tannhäuser“ von Richard Wagner zusammen.

„Dazwischen gibt es erklärende Dialoge. Vor Jugendlichen erfolgen diese in dem Jargon, den sie selbst verwenden“, gibt sie weiteren Einblick.

Ohr am Mund der Jugend

Das kann sie gut, ist sie doch Mutter von zwei mittlerweile erwachsenen Kindern, die beide sehr musikalisch sind. So ist Sohn **Jon Nymo**, 24, als Reggae-Musiker und Musikproduzent bekannt. Lange Zeit hat er im bekannten Jugendorchester der Musikschule von Kleinmachnow gespielt. Heute unterrichtet er dort als Dozent.

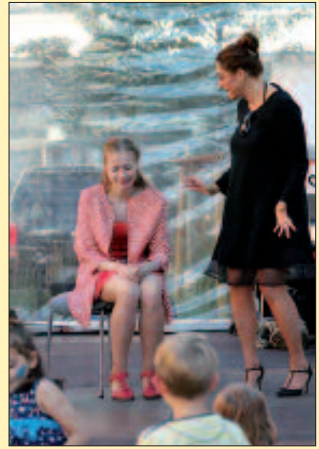
Tochter **Julia Nymo** studiert italienische Philologie und kann damit ihrer Mutter gut unter die Arme greifen: „Wir führen die Opernarien alle in einer deutschen Übersetzung auf. Da im Programm viel von **Giuseppe Verdi** und **Giacomo Puccini** zu hören ist, haben wir die Originaltexte erst mal aus dem Italienischen übertragen“, gibt Ilona Nymo Einblick.

Karaoke & Paarbeziehungen

Die Sopranistin hat sich zu der Idee, die Oper ins heutige Leben zu bringen, von **Dirk Zeugmann** inspirieren lassen. Dieser ist Freizeit-Musiker mit immer neuen Ideen. So ist er für die gelungenen Feste auf dem Rathausmarkt verantwortlich und vielen vom Maskenkaraoke bekannt, dass er

aus der Taufe gehoben hat. Beide wollen jetzt im Verbund zeigen, dass Oper das heutige Leben immer noch anspricht. Dazu ist unter Regie von **Dorothea Rinck** ein Vier-Personen-Stück entstanden.

„Hier geht es um Ehekrach, die Midlife-Krise und wie die Paare wieder zu neuer Liebe finden“, umreißt Ilona Nymo die leicht verständliche Geschichte. Versatzstücke aus Opern und Operetten führen durchs Programm. „Je nach Publikum lässt sich alles entsprechend abwandeln.“ ▶



■ Bei „Fantastic Opera“ geht es um Beziehungsprobleme von heute mit Arien von gestern, aber alles für jeden verständlich auf Deutsch.



Modell für das Land?

„Fantastic Opera“ hatte zwei Auftritte in den Kammerspielen und faszinierte während der „Italienischen Nacht 2018“ auf dem Rathaus-

markt. Jetzt soll das Programm in abgewandelter Form in Schulen auf eine Musikform aufmerksam machen, „mit der immer weniger etwas anfangen

können“, so der Eindruck von Ilona Nymoen. Sie ist darüber gerade in Verhandlung mit dem Brandenburger Kulturministerium, plant aber, ihre „Brücke zur Hochkultur“ deutschlandweit und gerne darüber hinaus zu spannen. Mal sehen, ob sie damit sogar in Italien ankommt. Dann würde es heißen, die Originaltexte wieder herauszukramen und dafür den bärbeißigen Wagner ins Italienische zu übersetzen, wozu Tochter Julia Nymoen Hilfestellung leisten könnte, teilt sie doch die Liebe ihrer Mutter zur Rockmusik ebenso wie zur Oper und Oratorien von **Johann Sebastian Bach!**



■ Die erotische Kleinmachnowerin lässt ihre Reize gerne im neuen Programm „Latin Passion“ zur Wirkung kommen.

Infos:
<http://fantastic-opera.de>
Tel. 03 32 03/8 69 35

Teppich-Paradies



Martin Lauer präsentiert Teppiche und Läufer in hochwertiger Qualität und dennoch immer bezahlbar. Bei ihm finden sich Web- und Knüpfteppi-

che aus Kokos, Nomadenteppiche aus persischer Hochlandwolle, traditionelle Berberteppiche aus Marokko oder geknüpft Nepalteppiche. „Gerade sehr gefragt sind dünne leichte, aber sehr strapazierfähige aus Baumwolle gewebte Teppiche im Vintage-Look“, verrät er. Er berät anhand von über 1 000 Mustern in unzähligen Farbvarianten. Wird Auslegware bevorzugt, misst er die Räume aus und verlegt vollflächig. Seine Spezialität sind gewendelte Stufen, was nur noch selten beherrscht wird.

Lauer Teppiche

Machnower Straße 13 • 14165 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/84 507987 • www.lauer-teppiche.de

Wohlige Wärme

Kamin und Kachelofen verbreiten eine besonders behagliche Wärme für ein angenehmes Wohngefühl. Heizen mit Holz ist ressourcenschonend, da dieser Rohstoff immer wieder nachwächst. Elektronische Steuerungen ermöglichen einen hohen Wirkungsgrad und modernen Bedienkomfort.

Marina Becke und Vater

Hans-Joachim Klose bieten einen Komplettservice von der modernen 3D-Planung bis zu Montage und Wartung.

Der Meister des Kachelofen- sowie Luftheizungsbauerhandwerks betreibt seinen Betrieb in Kleinmachnow seit 1961. Tochter Marina Becke ist ebenfalls Ofenbaumeisterin und zusätzlich Diplom-Ingenieurin für Heizung, Lüftung und Sanitär.

Ofenbau Klose

Im Hagen 4 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 98 27 • www.klose-ofenbau.de





Ihr zuverlässiger Partner für ...

... massiven Hausbau

Bei uns kaufen Sie nicht die Katze im Sack (Kataloghaus), sondern wir planen Ihr Haus gemeinsam und begleiten Sie auch bei allen Schritten bis zum Einzug. Und das zu Preisen eines Kataloghauses.

Bei uns stehen Individualität, Transparenz und Sie und Ihre Familie im Vordergrund.



Ansprechpartner:

Andreas Zelwis
 Telefon: 030/98 61 49 15
 Mobil: 0176/83 32 20 16
 E-Mail: az@az-immoplan.de

Beratungsbüro Berlin/Brandenburg
 Teltower Damm 283
 14167 Berlin



... neue Baufelder

Wir entwickeln mit Ihnen gemeinsam die Vorbereitung, Planung, Parzellierung und Medien-/Straßenerschließung.

Unabhängig davon, ob Sie als Investor alleine auftreten möchten, oder wir uns als Mit-Investor an Ihrem Projekt beteiligen. Tätig sind wir sowohl in Berlin, Brandenburg, Sachsen, wie auch in Mecklenburg-Vorpommern.

... alle Themen rund ums Haus

Wir kümmern uns nicht nur um Ihr Haus, sondern bieten Ihnen auch ein umfassendes Netzwerk an:

- Küchenplanung
- Zaunplanung
- Garagenplanung
- Finanzierung
- Haussicherheit



Moderne Heizung spart Energie

Die Heizung macht meist den größten Teil der regelmäßigen Energiekosten aus. Alte Anlagen arbeiten im Vergleich mit der aktuellen modernen Heiztechnik wenig effizient und werden mit den Jahren immer reparaturanfälliger.



■ Alte Heizungen verbrauchen mehr Energie und haben einen höheren Wartungsbedarf. Stephan Bölke weiß, wann ein Austausch angesagt ist.

Das kostet unnötig viel Geld. „Bei rund 15 Jahre alten Anlagen sollte man überlegen, die Heizung zu erneuern. Meist reicht es, wenn der eigentliche Wärmeerzeuger ausgetauscht wird, was insbesondere bei Öl- und Gasheizungen angesagt ist“, rät Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister **Stephan Bölke**.

„Heute kommen für den Heizkreislauf hocheffiziente Brennwertgeräte zum Einsatz. Sie zeichnen sich durch ihre kompakte Bauform aus und lassen sich gut mit der Warmwasseraufbereitung kombinieren“, erklärt er.

Stephan Bölke hat über 35 Jahre Berufserfahrung. Seit 1997 betreibt er sein eigenes Handwerksunternehmen. Er rät zur jährlichen Heizungswartung, damit im Winter nicht das böse Erwachen kommt.

Weitere Aufgaben seines Betriebs sind Sanitärinstallationen aller Art und Badmodernisierung.

HKS Bölke • Heizung, Klima, Sanitär
Hohe Kiefer 28 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 88 00 • www.hks-boelke.de

Neues Leben für alte Möbel



Rolf Hegenbart verhilft liebgewonnenen Polster- und Ledermöbeln, Sesseln und Sofas zu einem weiteren Leben. Das betrifft antike Stücke aus dem Barock oder anderen längst vergangenen Epochen ebenso wie wertvolle Möbel von heute. Der

staatlich geprüfte Restaurator und Raumausstattermeister kann dabei auf jahrzehntelange Erfahrung bauen.

Weiteres Aufgabengebiet ist die geschmackvolle Ausstattung von Wohn- und Arbeitsräumen. Wichtige Elemente dabei sind Gardinen aus dem eigenen Atelier, Wandgestaltung mit Beschichtungen, Spannungen oder Spachtelung sowie Installation von innenliegendem Sonnenschutz.

Raumausstatter Dipl.-Ing. Rolf Hegenbart
Seematen 8 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 00 • Fax 03 32 03/2 46 04
www.raumausstatter-rolf-hegenbart.de

BETTENHAUS
SCHMITT
GARDINEN & CO.

DAS KÖNNTE IHNEN SO PASSEN

MASSNEHMEN - PLANEN - ZURÜCKLEHNEN

z.B. begehbare Schranksysteme **3D** planbar

Bettenhaus Zehlendorf | Karin Schmitt GmbH & Co. KG
Teltower Damm 28 | 14169 Berlin - Zehlendorf
Tel. 030/801 90 70 • www.bettenhaus.de

Senioren-Wohnen mit bester Aussicht

Wohnen mit Ambiente inklusive Service nach Wunsch und Bedarf, das kennzeichnet die „Villa Medon“.

Das große repräsentative Gebäude wurde vor 110 Jahren erbaut und erst kürzlich denkmalgerecht restauriert. Hier fühlen sich Senioren in einer anspruchsvollen und familiären Umgebung sichtlich wohl.

Dafür stehen neun großzügige helle Ein- und Zweizimmer-Appartements zur Verfügung, die gerne mit eigenen Möbeln ausgestattet werden können.

Das Haus wurde baulich auf die speziellen Anforderungen von Senioren mit oder ohne Pflegestufe zugeschnit-



■ Die „Villa Medon“ liegt in einer parkähnlichen Außenanlage mit hochgewachsenen Bäumen und einem kleinen Naturteich.

ten. Man lebt so eigenständig wie man es gern möchte.

Das Essen wird in der haus-eigenen Küche immer frisch zubereitet. Selbstverständlich kommt das auf den Tisch, was sich die Bewohner wünschen.

Das ist ein weiterer wichtiger Vorteil, der sich nur in einem kleinen familiären Rahmen wie hier realisieren lässt.

Im Sockelgeschoss des Hauses befindet sich ein beliebter und vielgenutzter großer Mehrzweckraum für gesellige Treffen.

**Seniorenwohngemeinschaft
„Villa Medon“
Klausenerstraße 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 74 30
www.villa-medon.de**

Baumfällung und -pflege



Julius Stér kann seit zwölf Jahren beruflich nach Herzenslust auf Bäume klettern. Er und sein sechsköpfiges Team machen das

aber nicht zum Spaß sondern, wenn Äste drohen herunterzufallen, Totholz zu entfernen ist, Kronen entlastet oder Sturmschäden beseitigt werden müssen. Für die Arbeiten stehen je nach Bedarf Seilklettertechnik, Hebebühne und Kran zur Verfügung. Sämtliche Baumpflege ist ganzjährig möglich. Fällungen erfolgen nur zwischen Anfang Oktober und Ende Februar. Wenn nötig, holen die Fachleute entsprechende Genehmigungen bei den Ämtern ein. Julius Stér kontrolliert darüber hinaus den Zustand von Bäumen und erstellt Gutachten zur Stand-, Bruch- und Verkehrssicherheit.

**Baum und Garten Julius Stér
Machnower Straße 60 • 14165 Berlin-Zehlendorf
Tel. 01 51/24 11 29 59
www.baum-garten-berlin.de**

Bunte Blütenpracht

Die Gärtnerei Schöwel ist ein alteingesessenes Familienunternehmen. Es wurde 1956 in Kleinmachnow gegründet. Heute arbeitet es in dritter Generation und wird von **Brigitte Germuhl, Theresa Germuhl** sowie **David Germuhl** geführt. Die Gärtnerei ist legendär für die bunten Sommersträuße vom eigenen Feld sowie eine immense Auswahl an Stauden, Gehölzen, kleinen Bäumen und Sträuchern, die prima in die hiesigen Gärten passen. Das ganze Jahr über gibt es Blumenschmuck zu Festen wie Geburtstag, Hochzeit, Taufe, Kommunion oder für traurige Anlässe wie Trauerfeiern. Im netten Geschäft sind verschiedene Erden, Dünger und Pflanzenschutzmittel sowie Dekorationsartikel wie Keramiken oder Laternen erhältlich.



Die Gärtnerei ist legendär für die bunten Sommersträuße vom eigenen Feld sowie eine immense Auswahl an Stauden, Gehölzen, kleinen Bäumen und Sträuchern, die prima in die hiesigen Gärten passen. Das ganze Jahr über gibt es Blumenschmuck zu Festen wie Geburtstag, Hochzeit, Taufe, Kommunion oder für traurige Anlässe wie Trauerfeiern. Im netten Geschäft sind verschiedene Erden, Dünger und Pflanzenschutzmittel sowie Dekorationsartikel wie Keramiken oder Laternen erhältlich.

**Gärtnerei Schöwel • Inh. Brigitte Germuhl
Zehlendorfer Damm 212 a • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 06 01 • Fax 03 32 03/2 52 97
www.gaertnerei-kleinmachnow.de**

Wohn-Perspektiven für jedes Alter

Sind die Kinder ausgezogen, stehen im Eigenheim plötzlich viele Räume leer. Haus und Garten wollen gepflegt werden. Was tun?

Sandra Raschke und Jörg Wild haben zusammen über 40 Jahre Erfahrung rund um die Immobilie. Sie wissen, dass es Senioren darauf ankommt, gleichzeitig eine neue adä-



■ Sandra Raschke und Jörg Wild verhelfen zum Wohnen nach Wunsch.

quate Wohnung zu finden und das bisherige Haus in guten Händen zu sehen. Die Fachleute von „Volksbank Immobilien“ können mit viel Fingerspitzengefühl und gestützt auf eine umfangreiche Angebots- und Interessentenkartei schnell und sicher Lösungen finden. Sie begleiten dabei in allen Phasen. Dazu gehören Beratung, Exposé, Werteinschätzung, Energieausweis und Organisation des nahtlosen Übergangs. Selbstverständlich sind alle Formalitäten inklusive Notarvertrag beinhaltet. Zur Finanzierung können sie auf den Service ihres zuverlässigen Kreditinstituts zurückgreifen, was kurze Wege und schnelle Zusagen mit sich bringt.

Berliner Volksbank Immobilien GmbH
Sandra Raschke und Jörg Wild
Teltower Damm 26 • 14169 Berlin
Tel. 030/5 65 55 55 23/-25

E-Mail: sandra.raschke@bvbi.de
E-Mail: joerg.wild@bvbi.de

Büro Potsdam:
Friedrich Ebert Straße 115 • 14467 Potsdam
www.bvbi.de

Möbel nach Maß



Wer im Haus eine Dachschräge, eine kleine Nische oder ungenutzte Winkel hat, der kann ein Lied davon singen, wie schwer bis unmöglich es ist, dafür Möbel „von der Stange“ zu bekommen. Die Lösung sind passgenaue und individuelle Einbaumöbel aus Tischlerhand, mit denen **Heike Wischrob** und **Thomas**

Wischrob den dringend benötigten neuen Stauraum schaffen. Dabei kommt ihnen eine Erfahrung von jetzt schon 20 Jahren zugute. So entstehen begehrte Kleiderschränke mit Schiebetür, Hochbetten für die Kinder, Essplatzlösungen oder Küchenmöbel. Weitere Schwerpunkte sind Innen- und Außentüren, Fensterläden, Zäune und Terrassen sowie die Reparatur von Holzmöbeln.

Bau- und Möbeltischlerei Thomas Wischrob
Steinweg 42 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 29 97
www.tischlerei-wischrob.de

Gläsernes Jubiläum

Glasermeisterin **Carina Giepen** widmet sich seit 20 Jahren den faszinierenden Möglichkeiten, die Glas als modernes Material und als Gestaltungselement bietet. Entsprechend breit ist ihr Tätigkeitsfeld.

Sie verschönert Wohn- und Arbeitsbereiche mit Ganzglastüren, Glasplatten und Spiegeln, Küchen mit einem Glas-spritzschutz oder Bäder mit Glasduschen. Zudem fertigt sie kunstvolle Bleifelder an, rahmt Bilder ein, repariert Fenster und rüstet sie bei Bedarf auf Isolierverglasung um. Die Glaserei Greve ist bekannt für hohe Qualität, zuverlässige Auftragsumsetzung und innovative Ideen, die die Schönheit von Glaskunst erst so richtig zur Geltung bringen.

Bau- und Kunstglaserei Greve
Inh. Glasermeisterin Carina Giepen
Karl Marx Straße 50 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 29 31 • Fax 03 32 03/2 56 16
www.glaserei-greve.de



www.well-immobilien.de

WellImmobilien



Immobilienberatung/-bewertung und -vermittlung

**Kennen Sie den Verkaufswert Ihrer Immobilie?
Lassen Sie sich unverbindlich beraten!**

**Ihr persönlicher Immobilienmakler in Kleinmachnow,
im Südwesten Berlins und Umgebung, von Potsdam
über Stahnsdorf, Teltow bis Zehlendorf!**

☎ **033203 / 73 27 12**

☎ **0157 / 86 84 92 12**

Ihre Melanie Huch-Malitzki



Exklusive Holzböden



Echtholzparkett ist hochwertig, gesund, langlebig und repräsentativ. **Bas Verbakel** ist mit seinem Betrieb der regionale Spezialist für exklusives Parkett und Landhausdielen. Er überzeugt mit solider, ökologisch orientierter Handwerksarbeit und der hohen Qualität der eingesetzten Materialien. Damit die Auswahl

leichter fällt, präsentiert er in seinem Parkett-Studio über 250 Musterflächen von Markenherstellern wie beispielsweise Listone Giordano, Hafro, Mafi, Boen und Weitzer. Die ausgewählten Beläge werden dann selbstverständlich perfekt verlegt.

Akzent Parkett GmbH

Parkett-Studio: „Altes Kutscherhaus“

Iserstraße 8-10 • Biomalz-Gewerbehof, Haus 6

14513 Teltow • Tel. 033 28/3 31 08 23

www.akzent-parkett.de

Pfiffige Elektrotechnik

Elektromeister **Bernd Rieck** sorgt für Sicherheit am Haus.

„Wir sind Systempartner von Telenot-Alarmanlagen

und Siedle-Studiopartner. Damit können wir aus verschiedenen Modulen Türsprechanlagen mit Kamera- und Sensortechnik kombinieren, dies mit Telefon- und Alarmanlagen verbinden sowie die passende Außen- und Umgebungsbeleuchtung dazufügen“, erläutert er. Das Team von Elektro Gürtler übernimmt zudem Planung, Errichtung, Erweiterung, Modernisierung, Wartung und Reparatur von Elektroinstallationen aller Art in Wohn- und Gewerberäumen. Baustrom gehört ebenso zum Service wie schnelle Hilfe im Notfall.



Elektro Gürtler

**Potsdamer Allee 1 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 033 29/6 32 60 • Tel. 01 60/3 62 22 31**

E-Mail: info@elektro-guertler.de

www.elektro-guertler.de

Umfangreicher Immobilienservice

Um ein Grundstück bebaubar zu machen, sind viele Weichen zu stellen. „Roth-Immobilien“ kauft bebaute oder unbebaute Grundstücke an und entwickelt sie bei Bedarf.

Art, Zustand und Erschließung spielen dabei keine Rolle. Der Familienbetrieb sucht Areale ab 300 Quadratmeter. Sogar Ackerflächen sind interessant. Ebenso werden

Bestandsimmobilien aller Art angekauft oder vermittelt. Für den Verkäufer fallen keine Kosten an. Das Unternehmen steht seit rund 20 Jahren für Zuverlässigkeit, Beratung und Qualität. Das gilt für Immobilienvermittlung und als Hausbaupartner. Sie bauen Traumhäuser und setzen auf individuelle Architektur, massive Bauweise sowie energieeffizientes und wohngesundes Bauen. Davon zeugen 2 000 Eigenheime in Berlin und Brandenburg.



■ André Roth, Monique Keilig und Enrico Roth sind die freundlichen Ansprechpartner für Grundstücksangebote.

Immobilien-GmbH Roth
Allee der Kosmonauten 32 c
12681 Berlin
Kaiserdamm 103/104
14057 Berlin
Tel. 0 30/5 49 88 02 20
www.roth.immobilien

Fliesen perfekt verlegt



Bei Fliesen kommt es auf die Qualität und das perfekte Verlegen an. Fliesenlegermeister Roy Pelzer kann hier eine Erfahrung von 30

Jahren einbringen. „Es kommt immer auf den Einsatz an. So müssen Fliesen und Platten im Außenbereich absolut frostsicher sein. Rutschfestigkeit ist ein wichtiges Thema für innen und außen. Dann kommt es natürlich auf ein Design an, das lange Freude bereitet“, erläutert er. Mit seinem insgesamt fünfköpfigen Team sorgt er für Wohlfühlbäder, gerne mit ebenerdigen Duschen. Er ist zudem zur Stelle, wenn es um Fliesen- und Natursteinarbeiten in Küche, Wohnbereich oder Flur sowie auf Treppen geht und führt Mosaikarbeiten aus.

Roy Pelzer GmbH
Meisterbetrieb des Fliesenlegerhandwerks
Bergstraße 70 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 33 38 • www.fliesen-pelzer.de



Strom und Multiroom

Die Elektroinstallationsprofis um Michael Müller bieten handwerkliches Können rund um den Strom sowie Elektrogeräte und Alarmanlagen. Sehr hilfreich sind der 24-Stunden Störungsdienst und der Hausgeräteservice. In den Teltower Geschäftsräumen präsentiert Diplom-Ingenieur Andreas Müller im „Gira Revox Multiroom Center“ ausgeklügelte Haus-Systemtechnik bis hin zu kabelfreier Vernetzung und hochwertigem Heimkino. Die gesamte Ton-, Bild- und Beleuchtungstechnik kann bequem vom Sofa aus per iPhone oder iPad sowie von außerhalb bedient werden. Eine neue und wesentlich größere Ausstellung wurde ein paar Häuser weiter in der Zehlendorfer Straße 2 eröffnet.

Elektroinstallation Michael Müller GmbH
Berliner Straße 3 • 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/33 12 20 • www.elektro-mueller.de

Aktiver Brandschutz rettet Leben

Es kostet nicht viel, sich vor drohender Lebensgefahr zu schützen. Deshalb gilt ab 2020 die gesetzliche Rauchwarnmelderpflicht.



■ Schornsteinfegermeister Jens Kahl kümmert sich schon jetzt um die bald vorgeschriebene Installation der lebensrettenden Rauchwarnmelder.

„Dann müssen diese Geräte in allen bestehenden Wohnimmobilien nachgerüstet sein, egal, ob selbstgenutzt oder vermietet“, informiert Schornsteinfegermeister **Jens Kahl**.

Er berät dazu, wie man hier am besten vorgeht. Auf Wunsch kümmert er sich um die Installation von DIN-geprüften Rauchwarnmeldern.

Zudem bietet er geräteunabhängige Information zum energiesparenden und umweltschonenden Heizen. Außerdem erstellt er die bei Verkauf oder Vermietung vorgeschriebenen Gebäudeenergieausweise.

Natürlich kommt der sprichwörtliche Glücksbringer wie gewohnt, um bestehende Heizungsanlagen und den Kamin vorschriftsgemäß zu überprüfen. Das bringt ebenfalls ein Plus an Sicherheit und ist zudem für den Umweltschutz von hoher Bedeutung.

Schornsteinfegermeister Jens Kahl
 Jägerhorn 36-40 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/60 80 03
www.schornsteinfeger-kleinmachnow.de

Sicher Monat für Monat



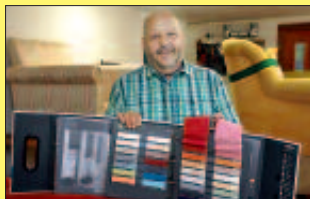
Einbruch, Diebstahl und Vandalismus haben fatale Folgen. Eine Alarmanlage kann davor schützen. Jeder Hausbesitzer weiß das. Aber viele schrecken vor dem Preis

zurück. „Wir haben Sicherheit ein Stück weit revolutioniert. Für unsere hochmodernen Alarmsysteme entstehen, ähnlich wie bei Handyverträgen, keine extra Anschaffungskosten. Stattdessen gibt es zu einem günstigen Monatspreis ein Rundum-Sorglos-Paket, das zusätzlich die Aufschaltung zu einer Notruf- und Serviceleitstelle und das Einschalten des Wachschesutes einschließt. Die kabellosen Anlagen können ohne Eingriffe am Haus installiert werden“, macht Geschäftsführer **Jérôme Johl** ein überaus attraktives Angebot.

SECU24 GmbH & Co. KG
 Albert Einstein Ring 9 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 08 00/1 11 10 07 • www.secu24.de

Effektiver Sonnenschutz

Polstermeister **Dietmar Kolm** hat seit seiner Firmengründung vor 30 Jahren unzählige Sitz- und Liegemöbel aller Art hochwertig aufgearbeitet.



Längst sorgt er zudem mit Jalousien, Rollos, Lamellen- und Flächenvorhängen für den perfekten Sonnenschutz. Im heißen Sommer 2018 mit intensiver Sonneneinstrahlung war das oft die Rettung, um Überhitzung im Wohn- und Arbeitsbereich sowie ein Ausbleichen der Möbel zu vermeiden. Seine Rundumbetreuung schließt Beratung, Aufmaß, Bemusterung, Lieferung und Montage ein. Da der nächste heiße Sommer garantiert kommt, rät er, sich rechtzeitig über die vielen Möglichkeiten zu informieren, um ganz in Ruhe auswählen zu können.

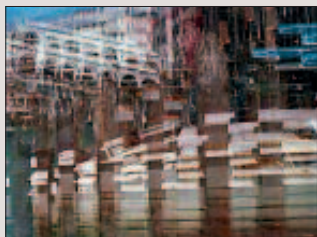
Polstermeister Dietmar Kolm
 Feldstraße 28 • 14513 Teltow
 Tel. 033 28/4 19 34 • Fax 0 33 28/30 22 97
www.polstermeister-kolm.de



■ Auf Bildhauer-Symposien, so in Davos, schuf Andrea Grote spannende Skulpturen mit dem eher selten verwendeten Material Glas.



■ Mit dieser Installation machte die Kleinmachnowerin darauf aufmerksam, dass Lebensmittel oft unter künstlichen Bedingungen erzeugt werden.



■ Ihr großes Thema ist die Zeit. Um deren Verlauf festzuhalten, macht sie Fotos mit Mehrfachbelichtung.



Gefragt im Jetset-Paradies Davos

Zeit in Bild und Skulptur

Die Zeit hat viele Facetten. Eine davon ist im Jetset-Paradies Davos in der Schweiz zu bestaunen.

Dort findet sich eine vielbeachtete Glasskulptur von Andrea Grote aus Kleinmachnow. Das Kunstwerk stand erst vor dem Eingang vom weltberühmten „Kirchner-Museum“, das mit vielen Werken des Expressionisten Ernst Ludwig Kirchner überregionale Bedeutung hat. Der Maler hatte von 1917 bis zu seinem Freitod 1938 in dem schweizer Kurort gelebt. Nun ist die Skulptur von Andrea Grote auf dem „Kulturpfad“ in der Alpenstadt zu bewundern.

Zeit für die Zeit

Andrea Grote nimmt sich immer wieder viel Zeit, um der Zeit und dem, was sie „anstellt“, auf die Schliche zu kommen. Dafür hat sie sich von ihrem ursprünglichen Metier, der Malerei, ziemlich

entfernt. Statt mit Pinsel und Palette ist sie nun sehr häufig mit antiken doppeläugigen Spiegelreflexkameras unterwegs, um Rollfilme wie in der guten alten Zeit zu belichten. „Dabei bevorzuge ich das quadratische Format 6 mal 6 Zentimeter“, verrät sie Details. Ihr geht es aber nicht um den Nostalgie-Effekt. Sie hält auf diese Weise die Veränderung, die die Zeit in ihrem Verlauf mit sich bringt, fest. „Ich mache Mehrfachbelichtungen, oft bis zu sechs übereinander. Damit werden Bilder von dem exakt gleichen Motiv aus der identischen Perspektive übereinander gelegt. Diese Fotos sind dann oft die Grundlage, um sie in dreidimensionalen Werken weiterzuführen“, schildert sie ihren Schaffensprozess.

Zufall als Kunstform

„Durch diese Technik entstehen Werke wie bei der Malerei,

wo man oft ebenfalls nicht von vorne herein genau weiß, wie das Bild am Ende aussehen wird. Meine Fotos haben ebenso eine Eigendynamik. Erst nach dem Entwickeln der Filme sehe ich das Ergebnis auf den Papierabzügen.“ Sie verweist auf weitere Parallelen zur Malerei: „Dort trägt man ja Schicht für Schicht Farbe auf. Meine Fotografien haben ebenfalls mehrere Ebenen“, erklärt sie.

International gefragt

Ihre Bilder sind oftmals in Ausstellungen zu sehen. Manchmal entwickelt sie Andrea Grote weiter zu Skulpturen. Dafür verwendet sie Glas als Medium. Damit arbeitet sie besonders gerne auf Bildhauer-Symposien. So war sie auf der „aquamediale

12“ in Lübben, auf der „Spektrale 7“ in Luckau und in Bad Schlema. Bereits 1990 konnte sie die Kunstwelt auf sich aufmerksam machen. Sie gewann damals den internationalen Wettbewerb „oltre il muro – Über die Mauer hinaus“. In der Folge erhielt sie eines der sehr begehrten Stipendien an der französischen Elite-Universität „Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts“ in Paris. Aktuell wurde sie eingeladen, sich beim Wettbe-

werb für das Gedenkzeichen für die jüdischen Häftlinge des Frauen-Konzentrationslagers Ravensbrück im brandenburgischen Städtchen Fürstenberg zu beteiligen.

Transparente Kunst

Ihr Material Glas ist in der Bildhauerei eher selten. In dieses ritzt sie ihre Entwürfe ein. „Dabei darf kein Fehler passieren, weil man ja nicht korrigieren kann“, beschreibt sie eine wichtige Besonderheit. Trotz hoher Anerkennung im Wintersport-Paradies Davos hat Andrea ▶



■ Andrea Grote bringt in ihrem Gartenhaus-Atelier Fotografie, Malerei und Glaskunst zusammen.

Grote ihre ursprüngliche Begeisterung fürs Skifahren abgelegt: „Als Kind hat mir das viel Spaß gemacht, schließlich ist meine Mutter Österreicherin. So komme ich öfter nach Kitzbühel. Was ich dort sehe, schockiert mich immer mehr: Da wird Schnee in meterhohen Bergen konserviert, die die Landschaft verunstalten. Einziger Zweck ist, einen Vorrat zu erzeugen, mit dem man bereits im Herbst Pisten erstellen kann. Man legt Wasserreservoir an, aus denen mit viel Energie durch Schneekanonen Wintersport witterungsunabhängig möglich wird. Hier geht es nicht mehr um Freizeitvergnügen sondern um knallhartes Geschäft zu Lasten der Umwelt.“

Umwelt im Visier

Die Kritik an der Umweltzerstörung ist ein Thema, das sich immer mehr durch ihre Werke zieht. Dies gilt ebenso für Installationen. So macht sie durch ihre realisierte Installation „o.T. (change)“ 2017 in Lübben aufmerksam, dass in Spanien große Landstriche mit Gewächshäusern dicht an dicht überzogen sind. „Das ist ein furchtbarer

Frevel an der Landschaft. Der einzige Zweck ist Profit, da wir heute zu jeder Jahreszeit alle Obst- und Gemüsesorten essen wollen“, nennt sie ihre Ansicht.

Um das Problem zu verdeutlichen, baute sie eine Installation mit einem begehbaren und künstlerisch bearbeiteten Glasgewächshaus auf. „Da es Sommer war, habe ich den gegenteiligen Weg gewählt und dort die Temperatur heruntergekühlt“, beweist Andrea Grote, dass sie sich auf wechselnde Bedingungen flexibler einstellen kann als manch andere.

Der Zeit ein Bild geben

Andrea Grote ist übrigens Kleinmachnowerin mit amerikanischem Pass. „Ich kam 1965 in Lawrence im Nordosten des Bundesstaats Kansas auf die Welt, weil mein Vater gerade dort arbeitete. Aufgewachsen bin ich aber in der hessischen Universitätsstadt Gießen“, blickt sie zurück.

Gleich nach dem Abitur bekam sie einen Studienplatz an der damaligen „Hochschule der Künste Berlin“, kurz „HdK“. Sie wurde 2001 in „Universität der Künste“

umbenannt. Schon früh fand Andrea Grote ihr Thema „Zeit und Veränderung“. Mit dem Anspruch, der „Zeit ein Bild geben“, entdeckte sie die Fotografie mit altem Rollfilm für sich. „Heute wird es zunehmend schwerer, ein Labor zu finden, das diese Filme noch entwickeln kann“, beschreibt sie, wie es mit der Zeit immer komplizierter wird, die Zeit in ihrem Verlauf einzufangen.

Wunschtraum Kleinmachnow

In Kleinmachnow fand die Familie um Andrea Grote ihre Heimat nach Wunsch.

„Wir hatten hier etliche Bekannte. Die Ruhe, die Idylle, dass hier nicht jeder Gehsteig gleich aussieht, das alles hat uns sicher gemacht, dass wir hierher wollen. Vorher hatten wir in Berlin gelebt“, gibt die Künstlerin Einblick. Zu ihrem großen Glück gehört zum Grundstück ein massives Gartenhaus. „Darin kann ich perfekt arbeiten.“ Hier freut sie sich immer über Interesse an ihrer spannenden Arbeit.

Infos:

www.andreagrote.de
Tel. 03 32 03/8 08 90



Schreib- und Spielwaren

Wer Kleinen eine große Freude machen möchte, ist bei **Steffi Draheim** garantiert an der richtigen Adresse. Im großzügigen Ladengeschäft mit dem ausgedehnten Spielwarenbereich sind leuchtende Kinderaugen angesagt. Dafür sorgen unter anderem Lego, Spiegelburg, Puzzles, Holzspielzeug und Experimentierkästen.

Steffi Draheim bietet ihren Service bereits seit 1985. Dazu gehören Schulbedarf, Büroartikel und Schreibwaren aller Art. Bastel- und Malutensilien, Grußkarten und Geschenkpapiere runden das Sortiment wohlthuend ab.

Schreib- und Spielwaren am Rathausmarkt • Steffi Draheim

Adolf Grimme Ring 14 • 14532 Kleinmachnow • Tel. 03 32 03/8 67 39 • www.schreibundspielwaren.de

Ballett und Tanz

Meist wollen Kinder schon sehr zeitig mit Ballett anfangen und zur Musik tanzen. Doch selbst in späteren Jahren gelingt je nach Zielstellung und Anspruch der Einstieg meist problemlos.

Entscheidend ist Ausbildung und die Vermittlung von Freude an Bewegung, Körperkoordination und Ausdrucksfähigkeit.

Auf all das legt **Hans Vogl** seit über 40 Jahren besonderen Wert. Der international anerkannte Ballettpädagoge brachte viele namhafte Tänzerinnen und Ballettinnen auf die Bühnen der Welt.

Seine Ballett-Akademie ist staatlich anerkannte Ausbildungsstätte und Berufsschule für angehende Bühnentänzer. Die Ballettschule in Stahnsdorf wird von seiner Ehefrau **Juliane Uluocak** geleitet. Sie wird von engagier-



ten und qualifizierten Ballett- und Tanzlehrern unterstützt. Los kann es im Alter von drei Jahren mit Kreativem Kinder-tanz gehen.

Ab fünf Jahren können die Kinder entscheiden, ob sie klassisch oder modern tanzen wollen.

In der Altersklasse von 8 bis 18 Jahren sind Streetdance

und Hip-Hop-Kurse zu den aktuellen Chartstürmern ange-sagt.

**Ballettschule Stahnsdorf
Hans Vogl**

Ruhlsdorfer Straße 14-16

14532 Stahnsdorf

Tel. 0 33 29/64 52 62

www.ballettschulen-

hans-vogl.de

**www.international-dance-
academy-berlin.de**

Mediterran genießen

Ein Geheimtipp ist die 2015 eröffnete Osteria im benachbarten Stahnsdorf längst nicht mehr.

Gastrum, Remise und der Innenhof des italienisch anmutenden Vierseiten-Ensembles sind gern gewähl-

tes Ziel. Hier gibt es ein reichhaltiges Frühstück, hausgemachte Pasta, Pizzen aus dem Steinofen und frische Salate. „Den ganzen Tag servieren wir italienische Kaffeespezialitäten sowie viele selbstgebackene Kuchen und Torten“, laden **Hans Vogl** und seine Familie ein.

Osteria „Ballerino“

Ruhlsdorfer Straße 14-16

14532 Stahnsdorf

Tel. 0 33 29/6 98 51 50

www.ballerino-stahnsdorf.de



Ballett und Tanz für jedes Alter

Kinder lieben Bewegung. Wenn dabei noch Musik und Rhythmus dazukommen, ist das Vergnügen perfekt.

Die Ballett- und Tanzschule von **Carola Vogl** in Kleinmachnow bietet ein denkbar breites Spektrum. Vorab kann jeder in kostenlosen Schnupperkursen testen, wo seine Vorlieben liegen. Für Kinder kommen Kreativer

Kindertanz, Kinderballett-Kurse und Musical-Dance in Frage. Jugendliche können sich zwischen Funky-Jazz,



Modern-Kursen oder Musical- und Street-Dance entscheiden oder sie gehen den Weg der Ballettausbildung weiter. Wer sich den Beruf des Bühnentänzers vorstellen kann, lernt in der Vorausbildung das professionelle Training kennen. In der berufsvorbereitenden Ballett- und Tanzschule werden Schüler nach solider Grundausbildung auf staatliche Akademieprüfungen vorbereitet.

Ballettschule Kleinmachnow
Carola Vogl
 Hohe Kiefer 29
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/70611
Ballett+Tanz in Nikolassee
Prinz Friedrich Leopold Straße 1
 14129 Berlin-Nikolassee
 Tel. 030/80 1084 41
www.ballettschule-vogl.de

■ Carola Vogl gibt mit viel Freude die Erfahrung als ausgebildete Balletttänzerin und -pädagogin allen Generationen weiter.



Drunter & Drüber kaufen



Bei **Annette Schwede** am Rathausmarkt geht es vor allem um das, was „drunter“ getragen wird. „Unser Sortiment umfasst Unter- und Nachtwäsche für Damen, Herren und Kinder“, gibt die Inhaberin Einblick. Sie bringt in ihre Beratung eine Branchenerfahrung von mittlerweile 28 Jahren ein. So hat sie das richtige Auge für Sie, berät in Stil- und Qualitätsfragen, kennt sich bei den neuesten Modetrends aus und hilft, die richtige Größe zu finden. Zum gepflegten Sortiment gehören BHs und Slips in vielen schönen Farben. Hier sind bekannte Marken wie Marie Jo, Triumph und Calida vertreten. Hinzu kommen Bademoden, Strümpfe sowie Tischdecken.

Wäschräume für jedermann
Annette Schwede
 Förster Funke Allee 102 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/88 37 33
www.waeschtraeume.net

Immer passend

Jede Frau kann ein Lied davon singen, wie schwierig es oft ist, zu den wunderschönen neuen Schuhen die passende Tasche zu finden. Bei **Beate Krause** löst sich dieses Problem ganz einfach auf. „Wir präsentieren immer die neuesten Trends der Schuhmode. Marken wie Gabor, Legero, Rieker und Everybody haben wir fest im Programm.“



Bei den schicken Spaniern von Unisa gibt es sogar die Tasche in Stil und Material passend zum Schuh“, überrascht sie. Zudem findet sich hier das wohl breiteste Sortiment an VOI-Taschen in der Region. Dieses innovative Fabrikat überzeugt besonders mit Qualität, ansprechendem Design und hoher Funktionalität. Neu im Programm sind jetzt Taschen von Harbour 2nd.

„Lust auf schöne Schuhe“ • **Beate Krause**
 Adolf Grimme Ring 6 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/88 58 99
 E-Mail: krause@chic-lederwaren.de

A

■ ADFC, LV Bbg. e.V.

Peter Weis
Mittebruch 2, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 75/5 99 28 44
<http://brandenburg.adfc.de/kreisverbaende/kleinmachnow>

■ Akademie 2. Lebenshälfte e.V.

Dr. Ingrid Witzsche
Rheinstraße 17, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/47 31 34
www.akademie2.lebenshaelfte.de

■ Aktionsgemeinschaft Stammbahn

Peer Hartwig
An der Stammbahn 109
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 48
<http://stammbahn.info>

■ AWO, OV Kleinmachnow e.V.

Jörg Wolschon, Krumme Gehren 9
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 97
www.awo-kleinmachnow.de

B

■ Bäketaler Karnevalsverein e.V.

Sven von Czapiewski
Lieselotte Herrmann Straße 5 c
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 56 58 95
www.baeketaler-karnevalsverein.de

■ Black Tiger Freizeitfußball e.V.

Torsten Hahm
Waldwinkel 1, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/77 10 92

■ Boxerklub Kleinmachnow e.V.

Kerstin Drescher
Genterstraße 14, 13353 Berlin
Tel. 0 30/55 95 19 48
www.boxerclub-kleinmachnow.de

■ Bbg. Seniorenverband e.V.

Hardo Eger
Goethestraße 4, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 90 85

■ Bürger für gute Lebensqualität in Kleinmachnow e.V.

Roland Templin
Kleine Eichen 17
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 87 70
www.bik-kleinmachnow.de

■ Bürgerinitiative „Kleinmachnow gegen Flugrouten“ e.V.

Matthias Schubert
Unterberg 31, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 51/40 13 39 61
www.kleinmachnow-gegen-flugrouten.de

■ Bürgerinitiative Stammbahn

Hubertus Bösen
Am Bannwald 4 A
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 08 16
www.stammbahn.de

C

■ Checkpoint Bravo e.V.

Dr. Peter Boeger
Bärlappsenke 2, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 07 68
www.checkpoint-bravo.de

D

■ Deutscher Alpenverein (DAV)

Steffen Kluge
Am Mooskissen 13
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 15 06

E

■ Elterninitiative Hort und Kita Kleinmachnow e.V.

Philipp Pomplun
Steinweg 9, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 50 03
<http://hort-kleinmachnow.de>, Infos S. 20

■ Evangelischer Schulverein Kleinmachnow e.V.

Til Schwartz
Kleine Eichen 38, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 74 73
www.esk-schulverein.de

F

■ Fördere. Alte Nutzpflanzen e.V.

Dr. Lothar Adam
Im Hagen 36, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 76 58
www.verein-fan.de

■ Förderverein der Seniorenfreizeitstätte e.V.

Angelika Semmler
Machnower Busch 35
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 43 25
www.freizeitstaette-toni-stemmler.de

■ Förderverein „Freunde der Eigenherd-Schule“ e.V.

Claudia Graber
Im Kamp 2-12, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 77 44 00
<http://eigenherd-grundschule.kleinmachnow.de>

■ Förderverein „Freunde und Förderer des Gymnasiums“ e.V.

Ines Pietsch
Am Weinberg 20, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/3 05 20
<http://wbgym.de/foerdereverein>

■ Förderverein Kirchenbauten e.V.

Jürgen Flechtner
Föhrenwald 12, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 08 35

■ Förderverein Landschaftsschutzgebiet Buschgraben/Bäketal e.V.

Dr. Ursula Theiler
Rudolf Breitscheid Straße 62
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/38 99 22
www.buschgraben-baeketal.de

■ Förderverein Maxim-Gorki-Gesamtschule e.V.

René Fischer
Förster Funke Allee 106
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 21 48
www.maxim-gorki-gesamtschule.kleinmachnow.de

■ Förderverein Steinwegschule e.V.

Evelin Wesolowski
Steinweg 11, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 02 00
www.steinweg-grundschule.kleinmachnow.de

■ Freunde der Seebergschule e.V.

Stefanie Becker, Adolf Grimme Ring 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 77 47 00
www.grundschule-auf-dem-seeberg.de

■ Freunde und Förderer der Allgemeinen Förderschule Kleinmachnow e.V.

Martin Bindemann
Wiesenrain 4, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 73/6 12 31 47

■ Freundeskreis zur Unterstützung der Asylbewerber

Ulla von Dorp
Im Walde 2, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 05 18

G

■ Gospelchor „Swinging Hearts“ e.V.

Antje Wolters
Kleine Eichen 42, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 51/58 11 00 81
www.swinging-hearts.de

H

■ Heimatverein Kleinmachnow e.V.

Dr. Axel Mueller
Hohe Kiefer 41, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 96 06

■ Imkerverein Region Teltow e.V.

Bodo Wackrow
Promenadenweg 21
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 23 48

■ Industriemuseum Region Teltow e.V.

Dr. Lothar Starke
Oderstraße 23-25 (ehemals ZAT)
14513 Teltow, Tel. 0 33 28/3 36 90 88
www.imt-museum.de

J

■ J-K-T Kleinmachnow e.V.

Bernd-Peter Wilczek
Gerhard Eisler Straße 5
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 73/2 04 55 01
www.jugend-kultur-treffpunkt.de

K

■ Kleinmachnower Lauf-Club e.V.

Stephan Aris
Föhrenwald 18, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 25 91
www.kleinmachnower-laufclub.de

■ Kult Raum Kleinmachnow e.V.

Christiane Heinke
Am Fuchsbau 15, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 21 28
www.kult-raum.de

■ Kunst- und Kulturwerkstatt e.V.

Ines Engeßer
Meiereifeld 33, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 93 08
www.kukuwe.de

■ Kunstverein Die Brücke e.V.

Rainer Ehart
Ernst Thälmann Straße 64
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 73 95
www.bruecke-kleinmachnow.de ▶



L

- **Laufteam Kleinmachnow e.V.**
Horst Heilmann
Föhrenwald 15, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 45 22
www.laufteam-kleinmachnow.de
- **Lebenshilfe Brandenburg e.V.**
Ute Grzeza, Hohe Kiefer 105
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 56 92

O

- **Onliniemieterverein für Brandenburg e.V.**
Wolfgang Finsterbusch
Weidenbusch 7, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 44 04
<http://onliniemieterverein.de>

P

- **Petri Jünger Kleinmachnow e.V.**
Jörg Grimm
Oderstraße 45, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/30 22 18
www.petrijuenger-kleinmachnow.de
- **Potsdamer Verein für gemeinde- nahe Psychiatrie-Türkinke e.V.**
Waltraud Willisch
Märkische Heide 42
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 28 48
www.tuerklinkeev.de

R

- **RC Kleinmachnow e.V.**
Stefan Loebe
Eichhörnchenweg 35
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 52 44
www.rc-kleinmachnow.de
- **Regionaler GewerbeVerein Stahnsdorf – Kleinmachnow – Teltow e.V.**
Georg Lehrmann
Mühlenstraße 36, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 31 60, <http://rgv-online.de>
- **Regionaler SV Eintracht Teltow/Kleinmachnow/Stahnsdorf 1949 e.V.**
Michael Grunwaldt
Bahnhofstraße 82, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 23 67
www.rsv-eintracht1949.de
- **Regionalmarketing Der Teltow e.V.**
Christine Dunkel
Ingestraße 3, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 22 81
www.regionalmarketing-derteltow.org

- **Rheuma-Liga Kleinmachnow-Stahnsdorf**
Dr. Elke Bahrs-Discher
Niklasstraße 43, 14163 Berlin
Tel. 0 30/8 02 23 23

- **Ruderclub Kleinmachnow Stahnsdorf Teltow**
Stefan Biastock
Geisenheimer Straße 18
14197 Berlin
Tel. 01 72/4 05 92 53
www.wanderrudern.de, Infos S. 12

S

- **Schützenverein 1324 e.V.**
Manfred Jahn
Grasweg 21, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 33
- **Shirokuma Brandenburg e.V.**
Dr. Carsten Brunner
Heinrich Mann Straße 11
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 72/3 01 55 79
www.shirokuma-brandenburg.de

- **Skatfreunde Teltow**
Detlef Tietz
Blachfeld 12, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 91 85
www.skatfreunde-teltow.de

- **Sport- und Spaß e.V.**
Detlef Kamp
Ritterstraße 3, 14531 Teltow
Tel. 0 33 28/3 23 95 83
<http://teltowfit.de>

- **Sportschützenverein BDMP SLG-Kleinmachnow e.V.**
Eckhard Lowack
Potsdamer Straße 39 f, 14513 Teltow
Tel. 01 71/7 26 64 04

- **Square-Dance-Club „Kiebitze“ e.V.**
Falco Held
Oberspreestraße 59 g, 12439 Berlin
Tel. 0 1 52/06 86 56 88
www.kiebitze-kleinmachnow.de

- **STIBB e.V. Mädchen- und Jungentreff**
Annelie Dunand
Driftkamp 10, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 26 74, www.stibbev.de

T

- **Taekwondo-Bären Kleinmachnow e.V.**
Stefan Brömert
Eichhörnchenweg 50
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 72/3 16 96 86
www.taekwondo-baeren.de

- **Talentförderzentrum TK5 e.V.**
Wolfgang Kremer
Weg ins Feld 39, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 38 24
www.talentfoerderzentrum-tks.de

- **Teltower Carneval Club e.V.**
Jörg Fricke
Goethestraße 11, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 62/6 21 02 83
www.tcc-teltow.de

- **Tennis-Club Kleinmachnow 1961 e.V.**
Ulrich Arnts, Fontanestraße 31
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 63/2 94 29 66
www.tc-kleinmachnow.de

- **TSV Stahnsdorf/Klm. e.V.**
Martina Weigel
Ibsenstraße 33, 15831 Mahlow
Tel. 0 33 79/5 75 50
www.tsv-stahnsdorf.de

V

- **Verband der Dolmetscher und Übersetzer Land Brandenburg e.V.**
Bruno Michalek
Meisenbusch 16, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 40 76

- **Verein zur Fördg. und zum Erhalt des Freibades Kiebitzberge e.V.**
Wolfgang Kreemke
An der Stammbahn 113
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 11 90

- **Vereinigung d. Mieter, Nutzer und selbstnutzenden Eigentümer „Der Teltow“ e.V.**
Wolfgang Finsterbusch
Weidenbusch 7, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 44 04
<http://mietervereinigung-teltow.de>

- **Volleyballclub Teltow/Klm e.V.**
Frank Bechtold
An den Lindbergen 35, 14513 Teltow
Tel. 01 73/5 61 12 28
www.vc-tk.xde

- **Volkssolidarität e.V. Seniorenfreizeitstätte „Toni Stemmler“**
Anke Lux
Hohe Kiefer 41, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 28 02

- **Änderungen nehmen wir gern entgegen unter:**
Tel. 0 30/6 92 02 10 52 oder per
Mail: info@augusta-presse.de

Lese-Spannung pur bei www.Leseschau.de



Tanzend Lebensfreude genießen



■ Belinda Schatz und Roberto Wilhelm bieten viele Möglichkeiten, mit Spaß und Freude in den Abend hinein zu tanzen.

Tanzen heißt, das Leben genießen! Man sollte aber ein wenig wissen, wie man sich im richtigen Rhythmus bewegt.

Belinda Schatz und Roberto Wilhelm laden Anfänger und Fortgeschrittene ein, das Tanzen gekonnt zu schwingen. Ihre Kurse für Jugendliche und Erwachsene machen in klassischen und aktuellen Tänzen firm.

Zusätzlich gibt es regelmäßige Übungstreffs: „Dabei verbringt man den Abend in geselliger Atmosphäre und kann ihn an der kleinen hauseigenen Bar ausklingen lassen“, erklären Belinda Schatz und Roberto Wilhelm.

Jährlich findet im November der große Herbstball mit Livemusik, Showprogramm, Tanz und Buffet statt.

Schon jetzt sollte man Karten für 2019 reservieren!

**ADTV-Tanzschule Dance & Live
Belinda Schatz & Roberto Wilhelm GbR
Rheinstraße 15 b (im TelTower-Haus)
14513 Teltow • Tel. 033 28/3 59 99 61
www.tanzschule-teltow.de**

REISEBÜRO GRANZIN

Fernweh?
entdecken Sie mit uns die Welt

*Weltreisen
Städtereisen
Kreuzfahrten/Segeltouren
Rund-/Erlebnisreisen
Familienurlaub
Wellness- und Kuraufenthalte
Mietwagen, Versicherungen*

Traumurlaub?
*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
unabhängige Beratung
qualifizierte, kundenorientierte Mitarbeiter
interessante Kurzfristangebote*

Bus-/Bahntickets ohne Gebühr

Potsdamer Straße 12 B
14513 Teltow
Tel.: (0 33 28) 47 42-01
Fax: (0 33 28) 47 42-04
www.reisebuero-granzin.de
info@reisebuero-granzin.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18 Uhr – Sa. 9-12 Uhr

Stimmung für jede Feier

Wenn Henry Schultka für den guten Ton sorgt, ist allerbeste Stimmung vorprogrammiert!

Mit einem riesigen Repertoire von über 50 000 deutschen und internationalen Songs sowie einer dem Anlass entsprechenden Moderation werden



Hochzeit, Geburtstag oder Betriebsfeier garantiert ein Erfolg. Der Einsatz professioneller Ton- und Lichttechnik sowie von Leinwand und Beamer für die Präsentation von Bildern und Videos runden das Vergnügen ab!

Höhepunkt ist immer dann, wenn „DJ Henry“ zum Saxofon greift oder Lieblingslieder live darbietet. Seine Internetseite bietet einen detaillierten Einblick in die Vielfalt.

DJ Henry Schultka
Heidestraße 17 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 033 29/6 34 20 95 • Tel. 01 77/6 55 97 71
www.djhenry-live.de



**WIR MACHEN
IHRE FESTE
ZUM ERLEBNIS!**

**CBANDE
CREATIV**

VERANSTALTUNGEN & CATERING
EVENT-GASTRONOMIE
PARTYSERVICE Zeltverleih Mobiliarverleih

Inh. Lutz Bände
Karl-Marx-Str. 52a
14532 Kleinmachnow
Tel. 033203 / 80 38 90
E-mail: bande@creativ-veranstaltungen.de
Internet: www.creativ-veranstaltungen.de

Mode für Kids & Teens



Für modische Bekleidung muss in Kleinmachnow niemand nach Potsdam oder Berlin fahren.

Beate Krielke präsentiert in ihrer Boutique täglich neue hochwertige und preiswerte Mode für Kinder und Jugendliche in den Größen 44 bis 176. Zu den bekanntesten Marken gehören Falke, s.Oliver, Mayoral, Garcia, Eat Ants, Sterntaler und Sanetta. Das Sortiment umfasst Oberbekleidung für jede Jahreszeit mit einer großen Auswahl an Jeans, Jacken und Shirts. Schlaf- und Unterwäsche, Bademode, Strümpfe und Mützen erweitern das Angebot. Hinzu kommt Bekleidung für festliche Gelegenheiten.

Die Kundenkarte sichert attraktive Rabatte. Wer es während der Öffnungszeiten nicht in die Boutique schafft, vereinbart einen individuellen VIP-Termin.

jump in Boutique

Adolf Grimme Ring 12 • am Rathausmarkt
14532 Kleinmachnow • Tel. 03 32 03/2 53 70
WhatsApp 01 76/23 13 36 94



Neue Postkarte

Ganz neu gibt es passend zu „**Kleinmachnow kompakt**“ eine brandaktuelle Postkarte.

Diese kann gern kostenlos über den Verlag bestellt werden.

Kontakt:

Tel. 0 30/6 92 02 10 52

Fax 0 30/6 92 02 10 59

E-Mail: postkarte@augusta-presse.de

Exklusive Bücher

Bücher, die es woanders nicht gibt, dies macht die Leseschau so spannend.

Ganz neu erschienen sind „Voll das Leben“ und „Voll geschrieben“. Die beiden Wettbewerbsbände geben Einblick in die Welt von Jugendlichen und junggebliebenen Senioren. Die hochwertigen Hardcoverbände bieten Spannung, Spaß und prickelnde Geschichten. Ebenso exklusiv ist dieses Jahr das Satirebuch „Steter Tropfen fängt den Wurm“ des Brandenburger Autors **Robert Niemann** erschienen. Hier findet man außerdem den Autor **Sebastian Cohen** aus Falkensee.

Leseschau bietet damit tolle Geschenkideen und immer etwas, um sich selbst eine Freude zu machen. Die hochwertigen Ausgaben gibt es jeweils zum attraktiven Preis und bei kostenloser Auslieferung. Bestellungen, die bis 19.30 Uhr eingehen, werden noch am selben Tag versandt! Die Bezahlung erfolgt bequem per Rechnung oder Bankeinzug. E-Books können übrigens sofort heruntergeladen werden!



■ Besondere Autoren laden in eine spannende Lesewelt ein.

www.Leseschau.de

E-Mail:

info@leseschau.de

Tel. 0 30/6 92 02 10 52

Fax 0 30/6 92 02 10 59

Tanzen mit Freude



Ortrun Künzel bietet viele spannende Möglichkeiten, tanzen zu lernen oder einfach Freude an der Bewegung zu haben. Das gilt für Kinder ab drei Jahre, Jugendliche und Erwachsene. Ein neuer Grundkurs in Standard und Latein findet ab 18. November 2018 immer sonntags von 17 Uhr bis 18.30 Uhr statt, die nächsten beginnen Anfang 2019. Break Dance und Show Dance sind bei den jüngeren sehr beliebt. Für Erwachsene besteht die Möglichkeit, sich zwischen Yoga, Pilates, Zumba, Show Dance und Energie

Dance zu entscheiden. Für Hochzeitspaare gibt es Intensivkurse, um sich für den großen Moment vorzubereiten.

Tanzhaus Künzel

Sputendorfer Straße 99 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 33 78 • www.tanzhauskuenzel.de
E-Mail: tanzhauskuenzel@arcor.de

Seit 65 Jahren Fahrräder

Der traditionsreichste Fahrradhandel von Kleinmachnow ist zugleich das einzige örtliche Fachgeschäft für Zweiräder mit und ohne Elektrounterstützung.



Mario Herrmann führt das Fahrradcenter Specht in dritter Generation. Es befindet sich seit über 65 Jahren an ein und derselben Stelle. Die Radfahrgemeinde trifft hier auf exzellente Fachberatung und einen zuverlässigen Werkstattservice. Im umfangreichen Sortiment fallen die schnittigen E-Bikes ebenso ins Auge wie die beliebten Pukiräder für die Kleinsten, das bequeme Holland-Rad, Mountainbikes und sogar Rennmaschinen. Bei der großen Auswahl kann man gut testen, welches Modell in welcher Ausstattung am besten passt.

Fahrradcenter Specht • Inhaber **Mario Herrmann**
Meiereifeld 22 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 13 60



Tomate im Salat als Haar in der Suppe

Mit Lou Reed im Restaurant

Was für den einen das Haar in der Suppe ist, kann für den anderen die Tomate im Salat darstellen!

Jedenfalls war das kleine gut gemeinte Farbtüpfelchen in den grünen Blättchen ein Grund, dass Rockstar **Lou Reed** regelrecht ausrastete. „Das passierte damals in einem New Yorker Restaurant. Ansonsten war er aber weniger cholerisch, als man ihn von der Bühne her kennt“, erinnert sich **Marcus Waibel**.

„Er war zuletzt Vegetarier und trank keinen Alkohol mehr.“

Der Kleinmachnower hat damals eng mit dem von „The Velvet Underground“ bekannten Star zusammengearbeitet. Die Band war 1965 auf Initiative von Popart-Ikone **Andy Warhol** entstanden.

Lou Reed und **John Cale** waren die Köpfe der Gruppe, zu der **Sterling Morrison** und **Maureen Tucker** als weitere Mitglieder gehörten. Die erste Platte hieß „The Velvet Under-

ground & Nico“, weil darauf „Nico“ mit zu hören war. Reed war damals mit ihr liiert. Die Sängerin war unter ihrem „richtigen Namen“ **Christa Päffgen** als erstes deutsches Supermodel bekannt.

Eklat bei 3Sat-Interview

Obwohl die Rockgruppe heute immer noch als die einflussreichste Undergroundband aller Zeiten gilt, aus der sich später Independent und Punk entwickelten, wollte Lou Reed nicht mehr auf „Nico“ angesprochen werden: „Als das 3Sat-Team bei einem Interview trotzdem nachbohrte, ist er aufgesprungen und hat die Kamera zertrümmert“, erinnert sich Marcus Waibel.

Musiker macht Videos

Das hat Marcus Waibel übrigens besonders leid getan. Denn neben Plattenaufnahmen macht er für die Bands und Musiker, wo er selbst mitspielt oder die er betreut, vielfach die dazugehörigen Videos.



Diese entstehen oft im gemieteten Eigenheim in Kleinmachnow, ungewöhnlicherweise mit zwei digitalen Spiegelreflexkameras anstatt mit Videoausrüstung. „Manches mache ich sogar mit dem Smartphone“, gibt der jugendliche 57-Jährige Einblick.

Wunderkind vom Bodensee

Bei Marcus Waibel ist eben alles ein wenig anders, als man es sonst so kennt. Er stammt aus Tettngang, das idyllisch nahe dem Bodensee liegt.

Die Stadt besticht durch eine märchenhafte Lage und hat gleich „drei Schlösser aus unterschiedlichen Epochen“, wie Marcus Waibel nicht ohne Stolz erzählt. Er hatte durch die Großmutter, die Pianistin und Sängerin war sowie durch



seine musikbegeisterte Mutter die Liebe zur leichten Muse geerbt. Er nahm Unterricht an der Musikschule im nahen Ravensburg. Der hat offenbar so gut angeschlagen, dass er dort im zarten Alter von 18 Jahren jüngster Dozent wurde. Während andere oft jahrelang um einen Studienplatz an einer renommierten Musikhochschule kämpfen, konnte er als „Wunderkind an den Tasten“ an mehreren Hochschulen überzeugen: „Die Prüfung in Berlin machte ich aus einer spontanen Laune heraus ohne richtig vorbereitet zu sein. Ich war total überrascht, dass ich bestand! So konnte ich die Ferien genießen während in Hamburg gerade in dieser Zeit Prüfungen gewese-

sen wären“, zeigt Tastenvirtuose Waibel seinen Sinn fürs Praktische, den er bereits mit 19 Jahren hatte.

Der Zeit voraus?

Entsprechend dem eigenen Wohnort in der Graefestraße in Kreuzberg nannte er seine erste Band „Graefe 26“. Der große Erfolg blieb aber aus. „Wir waren unserer Zeit einfach zu weit voraus. Wir machten Pop mit Jazz-Elementen, das wollte damals keiner hören. Heute wären wir damit sicher erfolgreich“, blickt Marcus Waibel zurück.

Damals war er zudem mit **Robby Bauer** im Studio um eine Platte aufzunehmen. Dieser wurde mit der ersten deutschen Teenie-Band „The Teens“ nach ihrer Entdeckung

in einer Fernsehshow von **Wim Thielke** über Nacht zum Chartstürmer. Die Boygroup hatte ihre Wurzeln in einer Berliner Schülerband. Sie schaffte den Rekordumsatz von fünf Millionen Platten.

Mit Grace Jones um die Häuser

Marcus Waibel war in verschiedenen Formationen mit aktiv und entwickelte gleichzeitig ein Faible für die Musikproduktion.

„Irgendwie wurde die Technik bei mir zuhause immer umfangreicher, so dass ich in meiner nächsten Wohnung in der Kurfürstenstraße allmählich ein richtiges Tonstudio hatte“, sinniert er. Doch Ehefrau **Annette Waibel-Butzin** hatte einen Traum: „Sie wollte raus ins Grüne oder zu- ▶

mindest einen Balkon haben!“ Dieser Traum ließ sich im grünen Kleinmachnow perfekt realisieren.

Zuvor aber war Marcus Waibel zu dem Projekt „Zeitkratzer“ gestoßen, das sich auf experimentelle Musik unterschiedlichster Art konzentrierte. Sie brachten in einer Transkription von **Ulrich Krieger** „Metal Machine Music“ von und mit Lou Reed auf die Bühne.

Marcus Waibel war im Wesentlichen für die Produktion und die CDs zuständig. „Die eigentliche Premiere war im Opernhaus von Venedig. Damals waren viele prominente Stars mit dabei. Ich erinnere mich noch, mit **Grace Jones** anschließend mit einer Flasche Wein um die Häuser gezogen zu sein“, schmunzelt Marcus Waibel.

Hits für Afrika

Durch ihn ist Kleinmachnow jetzt ein gefragter Anziehungspunkt herausragender Musiker geworden, was aber so noch kaum jemandem aufgefallen ist. Dazu gehört **Carlo Domeniconi**. Er gilt als einer der weltweit wichtigsten Schöpfer von zeitgenössischer Gitarrenmusik. Waibel

produziert alle seine Platten. Er blickt mittlerweile auf immense 200 CDs zurück, die seine Handschrift tragen.

Mit einer davon ist er in Afrika dauerhaft in den Charts. Es handelt sich um die Platte von „Dazaa Dazaa & The Springwater“, die Rock aus den 1970-er Jahren mit Igbo-Einflüssen verbindet, wie man sie von **Bob Marley** kennt. 2018 trat die Gruppe beim „Africa Festival“ in Potsdam auf. „Die Aufnahmen haben in Nigeria so eingeschlagen, dass **Dazaa Dazaa** zum ehrenamtlichen Kulturbotschafter seines Landes für Deutschland ernannt wurde“, freut sich Marcus Waibel für seinen Freund. Dazu trug mit bei, dass der Musiker in Nigeria einen afrikanischen „Karneval der Kulturen“ ins Leben gerufen hat, wie er ihn aus Berlin kannte.

Für alle was auf die Ohren!

Ebenso gerne kommt **Ernesto Rodriguez**: „Er war in Kuba ein Superstar, hat dann in Venezuela eine große Karriere gemacht und lebt hier in der Region.“ Die Verbindung von Freude an Musik, Ton-technik und Bildern machte

das Fernsehen auf den Kleinmachnow aufmerksam. So ist es vielfach das Werk von Marcus Waibel, wenn wir Stars wie Popsänger **Sasha** oder Bands wie Tocotronic in astreiner Qualität in TV und Radio genießen können: „Ich bin als Tonmeister und Sounddesigner beim ‚rbb‘ und für die Deutsche Welle tätig“, verrät Waibel. Lange Zeit komponierte er die Musik für Tanzgruppen wie die „Toladá Dance Company“ von **Joseph Tmim**.

Und was macht so ein vielbeschäftigter Künstler wenn er mal Freizeit hat? „Dann setze ich mich an den Flügel und spiele vor mich hin!“

Das erfolgt dann sehr zur Freude von Labrador-Mischling Oskar, den die Familie aus dem Tierheim gerettet hat: „Er war anfangs ziemlich aggressiv und bellt immer noch sehr gern. Doch sobald er Musik hört, ist er total beruhigt und derart still, dass ich sogar ungestört Aufnahmen machen kann.“ Wenn das kein Beweis für die positive Wirkung von Musik ist!

Infos:

www.ww-studios.de
Tel. 03 32 03/73 01 50



christiane weigel

webdevelopment | - programmierung
webdesign | grafikdesign | fotodesign



AGENTUR
PARTNER

für rechtssichere
Webseiten

- online-shops / e-commerce
- webseiten / cms / apps
- suchmaschinenoptimierung
- soziale medien

ob unternehmen oder privatperson: der erste kontakt findet immer öfter über die website bzw. die internetpräsenz statt. ihre zukünftigen kunden verschaffen sich einen ersten eindruck und entscheiden in sekundenbruchteilen, ob sie auf der website verweilen oder nicht. das design muss ansprechend, angenehm für's auge und zeitgemäss sein damit ihre besucher gut unterhalten werden und bestens über ihr anbot informiert sind. immer auf dem neuesten stand: ich verwende modernste technologien und habe für jede aufgabe ihre ganz individuelle lösung parat. herausragende webauftritte, die sie sich leisten können! ich bin für sie da. kommunikativ, professionell und terminorientiert.

- onkel-tom-str. 115
- 14169 berlin-z*dorf
- info@ / www.christiane-weigel.de
- mobil 0170.7360372



LIEBENSWÜRDIG NUTZEN BIETEN MIT KOMPETENZ UND ERFAHRUNG

Wir beraten Sie gerne zu folgenden Themen:
Jahresabschlüsse, Gewinnermittlung,
Steuererklärungen, steuerliche Beratung,
Finanzbuchhaltung, Einkommensteuer,
Umsatzsteuer, mehrfacher Wohnsitz,
Renten und Pensionen, Erbschaftssteuer,
Vermietung



AGON Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Steuerberaterin & Diplom-Kauffrau Janina Thiele
 Ahornstraße 16 · 14163 Berlin · T: 030 802 40 19
 E-Mail: thiele@agon-berlin.de · www.agon-berlin.de

AGON
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

Typenoffene Werkstatt



Seit mehr als 35 Jahren repariert **Frank Zillmann** Autos. Hier wird langjährige Erfahrung mit modernster Technik ergänzt. Damit können selbst neue Modelle voller

Elektronik repariert und nach den Angaben der Hersteller so gewartet werden, dass die Garantie erhalten bleibt. Je nach Wunsch verwendet er die Originalteile der Hersteller oder den gleichwertigen Ersatz in Erstausrüsterqualität. Zum viel genutzten Service gehören Inspektion, HU, Unfallinstandsetzung, Klimageservice, Werkstattersatzwagen, Hol- und Bringediens und vieles mehr.

Service rund ums Auto
Werkstatt am Kreisverkehr • Frank Zillmann
Iserstraße 144 • 14532 Teltow
Tel. 033 28/33 41 91
www.autoservice-teltow.de

IT-Service vor Ort

Direkt am Rathausmarkt in Kleinmachnow befindet sich das Ladengeschäft der iRepair IT GmbH. Kompetente Mitarbeiter stehen insbesondere für die Reparatur von Hardwaredefekten bei Notebook und PC, bei Virenbefall und Softwareproblemen sowie beim Upgrade von einer herkömmlichen Festplatte auf eine schnellere SSD zur Verfügung. „Wir reparieren alle Geräte und sind versierter Ansprechpartner bei allen Problemen rund um Computer, Netzwerk und Telekommunikation“, verspricht das erfahrene Team.

iRepair IT GmbH
Förster Funke Allee 102 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 08 00/48 08 48 08



Steuerberatung am Mexikoplatz

Eine umfassende Steuerberatung setzt ein besonderes Vertrauensverhältnis voraus.

Darauf legt seit über 25 Jahren Steuerberater **Reinhard Gensch** großen Wert. Besonders wichtig ist ihm eine

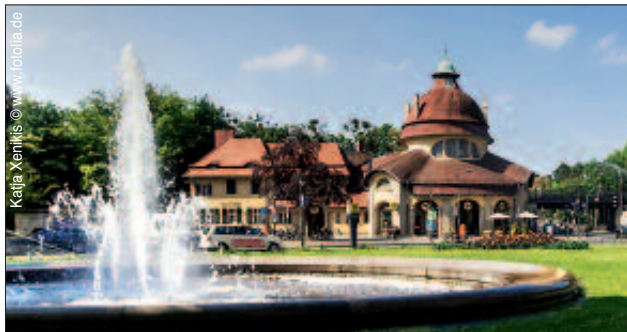
persönliche Atmosphäre. „Wir können zuhören und nehmen uns für jeden Sachverhalt gerne Zeit für eine Klärung“, hebt er hervor.

Gemeinsam mit seinem Team berät er Unternehmer ebenso wie Arbeitnehmer

und Rentner. Er erstellt betriebliche und private Steuererklärungen bis hin zu Erbschafts- und Schenkungsteuer.

Er übernimmt für Freiberufler, Handwerker und Unternehmen auf moderner digitaler Basis und mit individuellen Servicepaketen gern die gesamte Buchführung. Näheres dazu findet sich auf der informativen Internetseite. Zu den weiteren Aufgaben gehört die Interessenvertretung vor Finanzverwaltung und -gerichten.

Steuerberater Reinhard Gensch
Lindenthaler Allee 32
(Nähe Mexikoplatz)
14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/8 09 99 90
www.reinhard-gensch.de



■ In der Nähe vom Zehlendorfer Mexikoplatz berät Reinhard Gensch seit über 25 Jahren vertrauensvoll in allen Steuerangelegenheiten.

TV und Sat-Anlagen



Große TV-Geräte und Soundbars ermöglichen heute ein Fernsehvergnügen, wie es früher kaum vorstellbar war.

Albin Eiglsperger kennt die aktuellen Trends. Er kann mit seinem traditionsreichen Fachgeschäft auf

eine Erfahrung aus über 20 Jahren bauen. Er empfiehlt hochwertige Geräte ausgesuchter Marken wie TechniSat, Samsung und Panasonic. Dabei informiert er gerne über Möglichkeiten und Mehrwert von Smart-TV. Wenn Reparaturen nötig werden, kann er diese in der eigenen Werkstatt durchführen. Eine wichtige Rolle spielt der perfekte Empfang. So errichtet er Sat-Anlagen für die Nutzung in Ein- und Mehrfamilienhäusern, denn diese Technik bietet bei geringen Kosten einen optimalen Nutzen mit der größten Bandbreite an Sendern.

tv-direct • Albin Eiglsperger
Machnow Straße 27 • 14165 Berlin
Tel. 0 30/80 90 40 88 • www.tv-direct.eu

Sparen und vorsorgen

Versicherungen und Vorsorge sind wichtig. Allerdings stecken oft Fallstricke im Kleingedruckten.

Andrea Kottwitz hat 25 Jahre Erfahrung darin, dauerhaft günstige und sichere Vertragsmöglichkeiten zu ermitteln. Als Maklerin ist sie nur dem Wohl ihrer Mandanten verpflichtet.

Neben Neuverträgen ist es ihr wichtig, bisherige Policen genau zu prüfen. „Ich vergleiche komplett unabhängig von einzelnen Anbietern bestehende Verträge. Ziel ist weniger Beitrag bei höherem Vorsorgeumfang“, bietet Andrea Kottwitz an. Einer ihrer Schwerpunkte gilt privaten und gesetzlichen Krankenkassen. „Man sollte darauf achten, im Falle von schwerer Erkrankung optimal geschützt zu sein“, lautet hier ihr Rat.

ADSK Assekuranz – Dienstleistung & Service
Andrea T. Kottwitz
Hohe Kiefer 108 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 32 39
E-Mail: andreakottwitz@t-online.de



Hauskredit zinsgünstig umschulden

Wer sich fürs Eigenheim entschieden hat, musste dafür meist einen Immobilienkredit aufnehmen. Vor zehn Jahren waren dabei heute unvorstellbar hohe fünf Prozent Zinsen nicht unüblich.

Derzeit sind Darlehen wesentlich günstiger zu bekommen. Wie lange das noch so ist, weiß



■ Die Finanzierungsberatung von Ralf Hermstein zeigt, dass es lohnen kann, sich Alternativen zu den Angeboten der Hausbank durchrechnen zu lassen.

keiner. „Die aktuell niedrigen Zinsen von oft unter zwei Prozent sind ideal für alle, die ihre Anschlussfinanzierung günstig gestalten wollen. Zehn Jahre nach Vollauszahlung der bestehenden Baufinanzierung und zum Ende der Zinsbindung kann jeder Kreditnehmer umschulden. Das geht sogar bis zu 60 Monate im Voraus. Damit kann man viel Geld sparen und man ist auf der sicheren Seite, wenn die Zinsen wieder steigen sollten“, erläutert **Ralf Hermstein**.

Er ist seit gut 25 Jahren erfahrener Partner in den Bereichen Finanzierung, Versicherung, Kapitalanlage und Immobilien. Er ermittelt mit bankenunabhängigen Partnern perfekte Finanzkonzepte, die die Möglichkeiten des Kapitalmarktes nutzen, ohne den für viele wichtigen Sicherheitsaspekt außer Acht zu lassen.

FinanzCenter Ralf Hermstein
 Uhlenhorst 1 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/80 39 40 • Fax 03 32 03/80 39 42
www.finanzcenter-kleinmachnow.de

IT-Service für Firmen



Die Netrix GmbH steht seit 18 Jahren kleinen und mittelständischen Unternehmen in allen Fragen rund um die IT kompetent zur Seite.

Auch auf neue gesetzliche Anforderungen wird eingegangen. Alle Anliegen im Hinblick auf Datenschutz und Datensicherheit werden bei der Netrix GmbH schnell und zuverlässig gelöst.

Weiterhin wird ein proaktiver Schutz mit Systemüberwachung angeboten.

Durch diesen Schutz ist es möglich, frühzeitig entsprechende Gegenmaßnahmen einzuleiten, zukünftige Ausfälle zu prognostizieren und dadurch zu vermeiden.

Netrix GmbH
 Jägerhorn 38-40 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/80 39 90 • www.netrix.de

DR. BOSSIN & PARTNER

STEUERBERATER UND RECHTSANWÄLTE



PERSÖNLICHE BERATUNG ZU IHREN STEUER- UND RECHTFRAGEN AUS EINER HAND

Zehlendorfer Damm 104 | 14532 Kleinmachnow
 Tel.: 033203 / 596-0 | Fax: 033203 / 596-23

info@kanzlei-bossin.de | www.kanzlei-bossin.de

Zauberhafte Helferlein im Haushalt

Es kann so schnell gehen und man befindet sich in einer schwierigen Situation. Plötzliche Krankheit, Krankenhausaufenthalt, Probleme in der Schwangerschaft, Mutterschutz



■ Die fleißigen Helfer der Zauberfee GmbH helfen, wenn die Bewältigung des Alltags plötzlich Probleme bereitet.

und Rehabilitation. Alles wird zur extremen Belastung. Selbst den Haushalt kann man nicht mehr allein weiterführen. Hierfür gibt es nun Hilfe.

Die Zauberfee GmbH steht dafür mit einem Team aus über 20 Mitarbeitern zur Seite, und das 365 Tage im Jahr. „Wir können schnell und flexibel auf Ihre Anfragen reagieren. Gern beraten wir in allen Fragen rund um Betreuung, Finanzierung und weitergehende Hilfen“, bieten sie an. Oft geht es um Begleitung zum Arzt oder zu Therapien, bei Behördengängen, bei der Betreuung älterer Geschwister, um Unterstützung bei den Hausaufgaben und der Freizeitgestaltung, beim Stillen, Windeln, Einkauf und Kochen oder der täglichen Wohnraumreinigung.

Zauberfee GmbH

Ruhlsdorfer Straße 28-32 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 01 77/5 97 55 42 • Tel. 01 77/7 53 77 20
Fax 030/86 31 64 01

E-Mail: zauberfee-klm@web.de
www.zauberfee-kleinmachnow.de



SCHUMANN
UNFALLSERVICE

- ▶ Unfallreparatur
- ▶ Lackierung
- ▶ Service

Telefon: 0 30/805 86 05 0
Telefax: 0 30/805 86 05 20

Potsdamer Straße 3
14163 Berlin-Zehlendorf



www.unfallservice-schumann.de
info@unfallservice-schumann.de

Rechtsanwalts- und Notarkanzlei Ute Freifrau von Rechenberg

- Erbrecht (insbes. Testamente, Schenkungen)
- Grundstücksrecht (z.B. Hausverkauf)
- Arbeitsrecht (z.B. Kündigungen)
- Familienrecht (z.B. Scheidungen)
- Verkehrs-/Versicherungsrecht (z.B. Unfälle)
- Mietrecht

Fischerhüttenstr. 64
14163 Berlin

Telefon (0 30) 80 90 44-25/26
Telefax (0 30) 80 90 44-27

Am U-Bahnhof Krumme Lanke

Werbung, die ankommt und das seit über 25 Jahren.



„Wir verteilen gerne
auch um Ihren Standort
Ihre Prospekte“

- ★ **Direktmarketing**
- ★ **Prospektverteilung**
- ★ **Promotion**
- ★ **Shooting**



Treffsicher werben. **Sofortkontakt Tel. 0 30/54 98 88 30**

MAKRO-MEDIEN-DIENST Berlin GmbH
Pankstraße 8-10 • Haus 1 • 13127 Berlin
www.mmd-berlin.de

MMD
MAKRO-MEDIEN-DIENST



Das Kinderfest begeistert große und kleine Kleinmachnower mit bunten Attraktionen.

Rathausmarkt feiert den 15. Geburtstag

Viele Kleinmachnower kennen ihre Heimatgemeinde gar nicht anders als mit dem gelungenen Rathausmarkt als pulsierenden und gut besuchten zentralen Platz in der Ortsmitte.

Dabei liegt die Eröffnung 2004 gar nicht so lange zurück. Obwohl 2019 erst der 15. Geburtstag gefeiert wird, ist der Rathausmarkt längst erwachsen.

15 Jahre Erfolgsgeschichte

Dabei gab es damals im Vorfeld manche Skepsis, ob die Gemeinde einen so herausgehobenen Mittelpunkt braucht und verträgt. Heute ist das unstrittig.

Das Konzept eines urbanen Zentrums ist so gut aufgegangen, dass hier schon lange zusätzlich zur hiesigen Einwohnerschaft treue Besucher

aus Teltow, Stahnsdorf, Zehlendorf und der weiteren Umgebung herkommen.

„Entscheidend war, dass von vorneherein Wert auf eine Mischung aus anspruchsvollen Geschäften, Rathaus mit Bürgersaal und Bibliothek, Arztpraxen, Büros und Wohnungen gelegt wurde. Dadurch ist der Rathausmarkt vielfältig nutzbar und zugleich lebens- und liebenswert“, erklärt Katja Schmidt als Geschäftsführerin der örtlichen Wohnungsgesellschaft.

Dieser gehören die beiden mittleren Seitenflügel mit 18 Gewerbeeinheiten und 52 barrierefreien Wohnungen.

Zusätzlich ist sie von den Eigentümern der anderen Gebäude mit dem gesamten Centermanagement beauftragt worden.

Hohe Lebensqualität

Die vielfältigen Einkaufsmöglichkeiten mit angesagter Mode, Büchern, Schmuck und Geschenken, Schulsachen für die Kinder oder für den großen Wochenendeinkauf haben den Rathausmarkt zu einem äußerst beliebten Dauermagneten gemacht. Sehr gefragt sind die Restaurants.

„Engagierte Geschäftsleute, treten gemeinsam mit der Gemeinde und der Wohnungsgesellschaft dafür ein, dass der Rathausmarkt seine Erfolgsgeschichte weiter fort schreibt“, hebt Katja Schmidt hervor.

Feste feiern

Mit dem Rathausmarkt hat die Gemeinde einen Platz geschaffen, an dem jedes Jahr eine ganze Reihe attraktiver Veranstaltungen stattfinden. Begon-



■ Der Rathausmarkt ist jeden Tag ein Anziehungspunkt. Das zeigt sich erst recht zum „Winterfest“, der „Italienischen Nacht“ und dem „Adventsmarkt“.

nen hatte es mit den Geburtstagen des Rathausmarktes, aus denen 2008 das „Winterfest“ wurde. 2006 fand das erste „Kinderfest“ statt. 2007 hatte die „Italienische Nacht“ Premiere. Zum Jahresende gibt der „Adventsmarkt“ vor den Feiertagen noch einmal Gelegenheit für geselliges Beisammensein.

Wie gewohnt werden 2019 diese Veranstaltungen fest zum Kalender gehören und den 15. Geburtstag vom Rathausmarkt mit einbeziehen. Vielleicht wird aus der „Italienischen Nacht“ dann sogar schon eine „Kleinmachnower Nacht“, die jeweils anderen Themen gewidmet sein könnte, mal als Französische, mal als Karibische oder mal als Griechische Nacht.

Und sicher wird der Rathausmarkt 2020 bei den Jubiläumsfeiern zu „100 Jahre Gemeinde Kleinmachnow“ eine bedeutende Rolle spielen.

Kontakt

gewog

Gemeindliche Wohnungsgesellschaft Kleinmachnow mbH
Rodelberg 2

14532 Kleinmachnow

Tel. 03 32 03/3 05 50

www.gewog-kleinmachnow.de

www.rathausmarkt-kleinmachnow.de



Service für jeden Tag am Rathausmarkt

Optik Schwabedissen

Tel. 03 32 03/7 91 11

Only Woman Bekleidung

Tel. 03 32 03/8 72 14

Coiffeur Verena Andreß

Tel. 03 32 03/8 48 47

Reinigung Textilien

Tel. 03 32 03/8 67 52

Blumenhaus Hohe Kiefer

Tel. 03 32 03/2 22 21

Rathaus-Imbiss

Tel. 01 57/34 07 66 47

Lotto, Presse, Tabak

Tel. 03 32 03/8 54 84

blumrich - rahmen und fotografie

Tel. 03 32 03/2 53 95

Tee & Co.

Tel. 03 32 03/7 70 11

Lust auf schöne Schuhe

Tel. 03 32 03/8 88 99

NATURA Buchhandlung

Tel. 03 32 03/7 84 91

Uhren & Schmuck Braune

Tel. 03 32 03/7 91 16

Kinderbekleidung Jump'in

Tel. 03 32 03/2 53 70

Salumeria Pane e Vino

Tel. 03 32 03/8 60 95

iRepair IT

Tel. 08 00/48 08 48 08

Trattoria Da Dino

Tel. 03 32 03/32 26 55

Schreibwaren Basteln Schenken

Tel. 03 32 03/8 67 39

Drogeriemarkt Rossmann

Tel. 03 32 03/8 69 80

EDEKA

Tel. 03 32 03/83 60 90

Sun & Wellnessclub Ambiente

Tel. 03 32 03/2 16 60

Mr. Ed Fashion

Tel. 03 32 03/8 67 66

Wäscheträume für Jedermann

Tel. 03 32 03/88 37 33

Krims&Krams

Tel. 03 32 03/8 43 39

No. 7

Tel. 03 32 03/86 88 48

Café Exner

Tel. 03 32 03/88 37 59

Barrique Wein+Feinkost

Tel. 03 32 03/80 47 75

EMB Kundenbüro

Tel. 03 32 03/77 12 68

Orthopädie Roßbach

Tel. 03 32 03/88 47 08

Sehquartier

Tel. 03 32 03/88 68 79

Patient und Arzt im engen Verbund

Die Ansprüche an eine ärztliche Betreuung sind verständlicherweise hoch. Jeder möchte auf Basis des aktuellen Stands der modernen Medizin behandelt werden, wünscht umfassende Aufklärung über geplante Therapien, Gespräche auf Augenhöhe und oft zudem Informationen über Behandlungsalternativen.

„Für uns Ärzte kommt hinzu, dass wir die Mitwirkung und Eigenverantwortung unserer Patienten wecken und sie in den Gesundungsprozess einbeziehen wollen. Schließlich möchte jeder bei möglichst guter Ge-

sundheit ein hohes Alter erreichen. Nur im engen Verbund ist optimale Behandlung möglich. Es ist falsch zu denken, in der Praxis seine gesundheitlichen Probleme einfach nur abgeben zu können“, gibt Dr. Jörg-Peter Pinnow Einblick.

Vielschichtiger Ansatz

Er ist ein erfahrener Facharzt für Innere Medizin, der in seiner Hausarztpraxis auf die in zahlreichen wissenschaftlichen Studien nachgewiesene Wirksamkeit moderner schulmedizinischer Behandlungen zurückgreift. Durch seine intensive internistische Ausbildung kann sich Dr. Pinnow zusätzlich um Erkran-

kungen kümmern, die über das gewohnte Spektrum eines Allgemeinmediziners hinausgehen.

Seine Handlungsmöglichkeiten werden dadurch erweitert, dass er neben den bewährten Methoden der westlichen Medizinthherapie den jahrtausendealten Erfahrungsschatz der Traditionellen Chinesischen Medizin, kurz TCM, einsetzt. Dabei geht er weit über die Akupunktur ausgewählter orthopädischer Probleme hinaus. Bei Dr. Jörg-Peter Pinnow sind häufig Patienten mit Kopfschmerzen, Verdauungsstörungen, akuten Lähmungserscheinungen, Spannungszuständen und vielen

■ Dr. Jörg-Peter Pinnow wird von Miriam Engel sowie den Gastärzten Ivana Petkovic und Schukry Kawas unterstützt.



anderen, vor allem funktionellen Problemen anzutreffen.

Selbstverantwortlich leben

„Um ein Maximum an Lebensqualität zu erreichen, lohnt es sich zu hinterfragen, wo gesundheitliche Einschränkungen ihre Ursachen haben sowie gezielt die persönlichen Ressourcen für mehr Wohlbefinden zu suchen und für sich nutzbar zu machen“, lädt er ein.

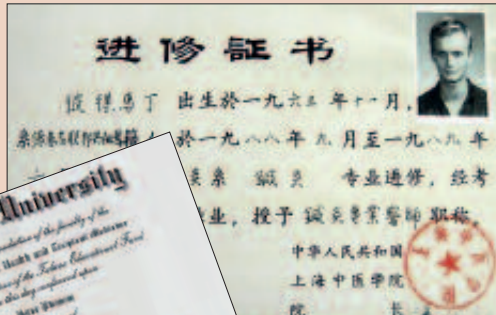
Weltweit ausgebildet

Dr. Jörg-Peter Pinnow studierte an der Freien Universität Berlin Medizin. Es folgten drei Jahre in China, in denen er zunächst in Peking die Sprache und dann in Shanghai am „College for Traditional Chinese Medicine“ TCM und Akupunktur erlernte.

Die Facharztausbildung für Innere Medizin absolvierte er in England, Deutschland und den USA. Nach Bestehen der amerikanischen Facharztprüfung vor dem „American Board of Internal Medicine“ absolvierte er eine Zusatzausbildung in Infektiologie sowie eine Ausbildung zum „Master of Public Health“ in New Orleans.

Vielsprachige Behandlung

Chirurgische Kenntnisse erwarb er in Kolumbien. Später legte er noch seine deutsche Facharztprüfung für Innere Medizin vor der Landesärztekammer Brandenburg ab. Neben der Behandlung in seiner Heimatsprache Deutsch ist es bei dem gebürtigen Berliner weit und breit absolut ein-



■ Dr. Jörg-Peter Pinnow ist ein vielseitiger Arzt mit internationaler Erfahrung. Er hat auf mehreren Kontinenten studiert und spricht diverse Sprachen.



malig, dass er Patientengespräche völlig mühelos in einem natürlichen und flüssigen Englisch, Spanisch und Chinesisch führen kann. Außerdem ist er gerade dabei, Holländisch zu lernen. Dr. Pinnow wird bei seinen Sprechstunden von **Miriam Engel**, Ärztin in Weiterbildung für Allgemeinmedizin, unterstützt. Gastärzte wie **Ivana Petkovic** und **Schukry Kawas** unterstreichen die internationale Praxisausrichtung.

Kontakt

Hausarztpraxis für Innere und Chinesische Medizin
Dr. Jörg-Peter Pinnow
Facharzt für Innere Medizin
Förster Funke Allee 104
(Ärztelhaus am Rathausmarkt)
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 75
www.dr-pinnow.com
Sprechzeiten:
Mo., Di., Do. 8.30-13 & 15-18 Uhr
Mi., Fr. 8.30-13 Uhr



■ Das Praxisteam um Christin Schlösser, Christine Saretz und Kerstin Volkstädt sorgen für eine reibungslose Organisation.

Allgemeinarzt

■ Dr. Jörn Peter Markgraf

Ernst Thälmann Straße 99
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 24 31
www.praxis-kleinmachnow.de, **S. 62**

Apotheken

■ Apotheke am

August-Bebel-Platz

August Bebel Platz 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 12, **S. 58-59**

■ Apotheke am Fuchsbau

Karl Marx Straße 58-60
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 85 54, **S. 58-59**

■ Apotheke am Rathausmarkt

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 79 94, **S. 58-59**

■ Apotheke im Markt

Potsdamer Straße 6-8, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 38 00 33, **S. 58-59**

Augenarzt

■ Dr. Gisela Fanselow-Hinrichs

Potsdamer Straße 7/9
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/30 82 80
www.fh-g.de, **S. 69**

Chirurgie

■ Chirurgische Praxis

Dr. Bernhard Bochentini

Potsdamer Straße 7-9
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/33 41 31
www.dr-bochentini.de, **S. 60**

Dialyse

■ Nierenzentrum Zehlendorf

Fischerhüttenstraße 111
14163 Berlin, Tel. 0 30/8 13 91 21
Dialyse: Tel. 0 30/81 49 72 97, **S. 70**

Fitness

■ EMS Abendschein

Am Fuchsbau 33 c
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 82 20
www.abendschein-ems.de, **S. 76**

■ EMS Abendschein

Lindenstraße 6, 14467 Potsdam
Tel. 03 31/60 12 12 50
www.abendschein-ems.de, **S. 76**

■ MM-Sports Fit & Vital

Uhlenhorst 21, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 77/3 21 36 12
www.mm-sports.de, **S. 78**

Frauen-Fitness

■ Lady Power Teltow

Rheinstraße 7 b, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 89 91 44
www.ladypower-teltow.de, **S. 56**

Friseur

■ Haarsalon Anja

Ruhlsdorfer Straße 99 b
14513 Teltow, Tel. 033 28/3 36 74 63
www.haarsalon-anja.de, **S. 76**

Fußpflege

■ Fußpflegeparadies

Janine Ludwig

Ernst Thälmann Straße 53
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 14 04, **S. 77**
www.kleinmachnow.fusspflegeparadies.com

Heilpraktiker

■ Alexandra Greguletz

Fichtensteg 9, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 96 50 30, **S. 73**
www.schmerztherapie-greguletz.de

HNO

■ Fachärztin für HNO

Dr. (MU Szeged) Walter-Stähler

Potsdamer Str. 12 b, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/30 34 66
www.hno-teltow.de, **S. 64**

Hörgeräte

■ Hörgeräte Klaper

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 96
www.hoergeraete-klaper.de, **S. 74**

Innere Medizin

■ Innere Medizin, TCM und Psychotherapie Dr. Brigitte Marsen

Goethestraße 20
14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/8 01 74 64
www.marsen-berlin.de, **S. 77**

■ Innere und Chinesische Medizin

Dr. Jörg-Peter Pinnow

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 75
www.dr-pinnow.com, **S. 52-53**

Kosmetik

■ Aesthetik am Rathausmarkt

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 72 30, **S. 55**

■ Beauty & Body

Cosmetic by Doreen Lange

Albert Einstein Ring 1
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 76/84 09 23 18
www.cosmetic-lange.de, **S. 73**

■ Jungbrunnen-Praxis

Dr. Gerlinde Wagner

Auf der Reutte 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/87 15 00
www.jungbrunnen-praxis.com, **S. 2**

■ LIRAMAR Cosmetics & Nails

Viola Riewe
Martin Buber Straße 18
14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/8 02 63 98
www.Liramar.com, **S. 76**

Optiker, Brillen

■ Blickfang – Brillen und Contactlinsen Martin Carstens

Hohe Kiefer 132
14532 Kleinmachnow
Tel. & Fax 03 32 03/2 47 52
www.blickfang-optik.de, **S. 75**

■ Durchblick Dettke

Martina Dettke

Zehlendorfer Damm 107
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 37 84
www.wohlfuehlbrillen.de, **S. 72**

■ SEHQUARTIER

Holger Dymke

Förster Funke Allee 102
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 68 79
www.sehquartier.de, **S. 100**

■ Wolff Optic GmbH

Hans-Hermann Wolff

Neißestraße 2, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/47 45 04
www.wolff-optic.de, **S. 67**

Osteopathie

■ Osteopathie und Bioresonanztherapie Bernd Letkemann

Weg ins Feld 6, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 71/1 16 02 83, **S. 70**
www.lebensstroeme-osteopathie.de

■ Physiotherapie Stahnsdorf

Kleinmachnow Teltow

Franziska-Carolina Lehbruck
Wannseestraße 8
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 34 67 33
www.lehbruck-physio.com, **S. 74**

■ Praxis für Osteopathie

Dipl.-oec. troph. Ute Gruhn

Schillerstraße 12
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 31 56
www.ute-gruhn.de, **S. 56**

■ Praxis für Osteopathie und

alternative Schmerztherapie

Alexandra Greguletz

Fichtensteg 9, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 96 50 30, **S. 73**
www.schmerztherapie-greguletz.de

■ ProPhysio GbR

Male Leest & Gardy Mende

Uhlenhorst 21
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/87 88 80, **S. 72**
www.physiotherapie-kleinmachnow.de

Pflegedienste

■ Pflegedienst Qualitas GmbH

Potsdamer Straße 53-57
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 08 68 80
www.pflegedienstqualitas.de, **S. 65**

■ PTS Pflegeteam Sanitas GmbH

Klausenerstraße 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/77 11 22
www.pflegeteam-sanitas.de, **S. 69**

Apotheke im Einsatz für die Schönheit

Hochwertige und innovative Kosmetikbehandlungen können ganz wesentlich zu einem gepflegten Erscheinungsbild und damit zu selbstbewusstem Auftreten sowie zu Erfolg im Beruf beitragen.

Verbena Meyer weiß um die Bedeutung von Schönheit für Haut und Körper. Die Apotheke am Rathausmarkt bietet Kosmetikbehandlungen in eigenen schönen Räumlichkeiten im Ärztehaus an. Die Behandlungen werden von der Apothekenmitarbeiterin **Sandra Heidelberg** als erfahrene und geschulter Kosmetikerin durchgeführt. Sie sind für Damen, Herren und Jugendliche gleichermaßen geeignet.

Permanent-Make-up

Jeden Tag ewig vor dem Schminkspiegel stehen muss nicht sein. Als ausgebildete



■ Apotheke-
rin Verbena
Meyer (l.) und
Apotheken-
mitarbeiterin
und Kosmeti-
kerin Sandra
Heidelberg
präsentieren
hochwertige
Kosmetik für
natürliche
Schönheit.

und sehr erfahrene Mikro-Pigmentistin sorgt Sandra Heidelberg mit gekanntem Permanent-Make-up für dauerhaft gutes Aussehen. Mit der Betonung von Lippenkontur, Lidstrich oder der Härchenzeichnung der Augenbrauen hat man stets den perfekten Auftritt.

Effektives Peeling

„Mit unseren Peelingbehandlungen können wir anfängliche leichte Faltenlinien beheben und bei Hautstörun-

gen wie Rosacea oder Hyperpigmentierung helfen“, so Sandra Heidelberg. Anwendungen wie Microdermabrasion, Microneedling und Ultraporene dienen ebenfalls dazu, Alterungsprozesse der Haut aufzuhalten.

Die Figur formen

Stört das eine oder andere Fettpölsterchen, so kommt ein Figurformer zum Einsatz. Dabei wird mit spezifischen Infrarotfrequenzen Wärme bis in tiefere Gewebeschichten gebracht. So werden lokale Fettpölsterchen aufgelöst und die Haut gestrafft.

Apothekenexklusiv

Hier werden hochwertige Pflegeprodukte, die apothekenexklusiv sind und schnell zu sichtbar schönerer Haut führen, angewendet und vertrieben.

Dazu gehören Präparate von La Mer, Nuxe, Vichy sowie Roger & Gallet.

**Apotheke am Rathausmarkt
Leistungsbereich**

**Aesthetik am Rathausmarkt
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 72 30
Tel. 01 52/37 15 04 86**

E-Mail:

apo@aesthetik-am-rathausmarkt.de

■ Permanent-Make-up verhilft zu einem ästhetisch-gepflegten Erscheinungsbild.



Physiotherapie

■ Michael Heilmann

Karl Marx Straße 22 b
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 5 1 95
www.physio-heimann.de, **S. 57**

■ Physiotherapie Stahnsdorf

Kleinmachnow Teltow
Franziska-Carolina Lehbruck

Wannseestraße 8
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 34 67 33
www.lehbruck-physio.com, **S. 74**

■ ProPhysio GbR

Male Leest & Gardy Mende

Uhlenhorst 21
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/87 88 80, **S. 72**
www.physiotherapie-kleinmachnow.de

Psychische Probleme, Stress

■ Wingwave Reinhard Persdorf

Nachtfalterweg 16
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/69 95 19
www.wingwave-persdorf.de, **S. 61**

Psychotherapie

■ Innere Medizin, TCM und Psychotherapie

Dr. Brigitte Marsen
Goethestraße 20
14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/8 01 74 64
www.marsen-berlin.de, **S. 77**

Urologie

■ Facharzt f. Urologie Androloge

Dr. Michael Woeste
Ernst Thälmann Straße 99
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 24 31, **S. 62-63**
www.urologie-kleinmachnow.de

■ Facharzt für Urologie Androloge

Holger Baumgrass
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/58 50
www.baumgrass.com, **S. 71**

Wohlfühlen, Massagen

■ Sun&WellnessClub AMBIENTE

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 16 60, **S. 78**
www.wellnessclub-ambiente.de

Tierarzt

■ Dr. Ute Busch

Grasweg 43, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 85 76
Tel. 01 78/1 45 32 41
www.tierarzt-kleinmachnow.de, **S. 57**

Zahnheilkunde

■ ADENTICS

Die Kieferorthopäden
Neißestraße 2, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 39 51 30
www.adentics.de, **S. 72**

■ **Dipl.-Stom. Heike Bochentin**
Potsdamer Allee 3, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/61 22 80, **S. 66**
www.zahnarzt-bochentin-stahnsdorf.de

■ **Dr. Saupe & Dr. Schwarz**
Lichterfelder Allee 79, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/4 12 60
www.zahnärzte-seehof.de, **S. 68**

■ Kieferorthopäde

Dr. Ralph Kretschmer
Gartenstraße 13, 14169 Berlin
Tel. 0 30/8 11 50 10
www.dr-kretschmer.de, **S. 71**

■ Zahnarztpraxis

Dr. Danai & Hocke
Breisgauer Straße 37, 14129 Berlin
Tel. 0 30/8 02 70 88
www.zahnarztpraxis-danai.de, **S. 75**

Unter Frauen trainieren



Silke Bäurich lässt die Pfunde purzeln. Seit Anfang Juli 2018 leitet sie ihr Frauen-Fitnessstudio Lady Power in Teltow. „Wir helfen dabei,

abzunehmen, die Figur zu straffen, den Rücken zu stärken sowie Fitness und Gesundheit zu verbessern. Das fällt oft leichter, wenn Frauen unabhängig von Alter, Gewicht und Trainingszustand unter sich sind“, ist ihre Erfahrung. Als einziges Frauenstudio der Region bietet sie vielfältige Kurse an, wie Reha, Yoga, Zumba, Strong bZ, Tae Bo, Jumping und vieles mehr.

Sehr geschätzt wird die persönliche Betreuung und familiäre Atmosphäre. Ein immer angenehmer Abschluss ist dann die Entspannung in der Sauna.

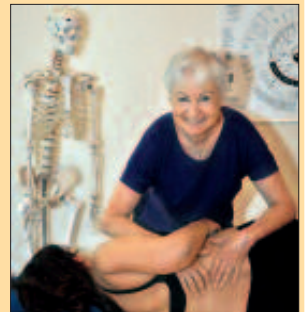
Lady Power Teltow

Rheinstraße 7 b • 14513 Teltow

Tel. 033 28/3 89 91 44 • www.ladypower-teltow.de
E-Mail: info@ladypower-teltow.de

Neue Osteopathiepraxis

In ihrer neuen Praxis geht es Osteopathin und Shiatsu-Therapeutin **Ute Gruhn** darum, den Mensch in seiner Gesamtheit zu sehen. „Störungen des Bewegungsapparates, der inneren Organe und des seelischen Gleichgewichts hängen oft eng miteinander zusammen und können einander bedingen. Schließlich sind alle Strukturen im Körper über Faszien miteinander verbunden“, erläutert sie. Ein fester Bestandteil ist dabei die Cranio-Sakral-Therapie. Manchmal braucht es zusätzlich eine individuelle Ernährungsberatung, um die Lebensqualität zu verbessern.



Praxis für Osteopathie

Dipl.-oec. troph. **Ute Gruhn**

Schillerstraße 12 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 31 56 • www.ute-gruhn.de

Vom Spitzensport zur Physiotherapie

Physiotherapie wirkt schnell und direkt. Damit lassen sich akute Probleme angehen. Ebenso sind diese natürlichen Methoden hilfreich, um sich fit und gelenkig zu halten.



■ In rund 15 Jahren professionellem Hochleistungssport lernte Michael Heilmann die helfende Wirkung von Physiotherapie am eigenen Körper kennen.



Bei dem einen sind es rheumatische Erkrankungen, den anderen plagt ein Bandscheibenvorfall oder er kommt nach Verletzungen an Gelenken oder Bändern zur Physiotherapie. Der Kleinmachnower **Michael Heilmann** kennt als Weltklasse-Sportler im Marathonlauf die positive Wirkung der Physiotherapie aus seiner eigenen aktiven Karriere. Noch immer ist er Dritter der ewi-

gen deutschen Bestenliste. Nach der Sportkarriere wechselte er die Seiten. So ist er seit 20 Jahren Physiotherapeut, seit elf Jahren im Heimatort Kleinmachnow in seiner eigenen Praxis. Lymphdrainage, Krankengymnastik nach PNF und am Gerät, Marnitz-Therapie, Massagen, Schlingentischbehandlungen, Manuelle Therapie und Bobath für Erwachsene sind wichtige Schwerpunkte. Freizeitsportler haben in ihm einen engagierten Begleiter.

Physiotherapie
Michael Heilmann
 Karl Marx Straße 22 b
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/88 51 95
www.physio-heilmann.de

Aus Liebe zum Tier

Wenn das Haustier krank ist, dann braucht es Tierärzte und Assistenten, die sich genug Zeit nehmen.

„Wir haben immer ein offenes Ohr, legen Wert auf ein sehr persönliches familiäres Behandlungsumfeld und gründliche Untersuchungen“, beschreibt **Dr. Ute Busch** ihr

Herangehen. Sie wird inzwischen von Tierärztin **Astrid Beran** unterstützt. In der Kleintierpraxis stehen moderne Diagnosemöglichkeiten wie ein digitales Röntgengerät mit niedriger Strahlenbelastung, Farbdoppler-Ultraschall und ein eigenes Labor inklusive Blutanalyse-

Gerät sowie eine Zahnstation zur Verfügung. Operationen wie Kastrationen und Tumorentfernung können in der Praxis ambulant durchgeführt werden. Damit die vierbeinigen Familienmitglieder lange gesund bleiben, bietet **Dr. Ute Busch** regelmäßige Gesundheitschecks, Ernährungsberatung und Vorsorge-Blutuntersuchungen an. Dank der Terminprechstunde von 8 bis 18 Uhr gibt es kaum Wartezeiten. Hausbesuche sind möglich.

Tierarztpraxis Kleinmachnow
Dr. Ute Busch
 Grasweg 43
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/60 85 76
 Tel. 01 78/1 45 32 41
www.tierarzt-kleinmachnow.de



■ Bei **Dr. Ute Busch** und ihrem Team sind alle großen und kleinen Vierbeiner mit ihren gesundheitlichen Problemen gut aufgehoben.

Apotheken mit langen Öffnungszeiten

Die Kleinmachnower sind in der glücklichen Lage, dass ihr Heimatort ein hervorragend entwickelter Gesundheitsstandort mit vielen ärztlichen Spezialisten ist. Auf dem gleichen hohen Niveau ist die zuverlässige Versorgung mit Arzneimitteln und Pflegeprodukten.

Verbena Meyer und Andreas Meyer sorgen mit ihren Apotheken am Rathausmarkt, am

Fuchsbau und am August Bebel Platz in Kleinmachnow sowie im Kaufland in Teltow dafür, dass man immer ganz in der Nähe auf Rat und Hilfe vertrauen kann.

Von 8 bis 20 Uhr geöffnet

Sie haben sich zudem ganz bewusst für lange Öffnungszeiten entschieden, so dass es immer eine Möglichkeit gibt, Montag bis Samstag von früh um 8 Uhr bis abends um

20 Uhr alles Wichtige zu besorgen. Das vermeidet oft den im Erkrankungsfall mühsamen Weg zur Notdienstapotheke oder man kann noch schnell früh vor der Arbeit oder Schule dringend benötigte Medikamente einkaufen.

Ständige Verbesserungen

Individuelle Beratung, Freundlichkeit und Kompetenz sowie Mitarbeiter, die sich jeder einzelnen Frage gern annehmen,



Apotheke am Rathausmarkt
Inh. Verbena Meyer
Fürster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 79 94
Fax 03 32 03/8 60 71
Mo.-Fr. 8-20 Uhr • Sa. 8-14 Uhr



Apotheke am Fuchsbau
Inh. Andreas Meyer
Karl Marx Straße 58-60
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 85 54
Fax 03 32 03/7 85 57
Mo.-Fr. 8.30-19 Uhr • Sa. 8.30-14 Uhr

**Quartett für ein gesundes Leben:
Sechs Tage, zwölf Stunden**



Apotheke am August-Bebel-Platz
Inh. Andreas Meyer
August Bebel Platz 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 12
Fax 03 32 03/7 14 13
Mo.-Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-13 Uhr



Apotheke im Markt
Inh. Verbena Meyer
Potsdamer Straße 6-8
(im Kaufland) • 14513 Teltow
Tel. 033 28/3 38 00 33
Fax 033 28/3 38 00 59
Mo.-Sa. 8-20 Uhr

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8-20 Uhr



sind für alle vier Apotheken prägend. „Viele, die zu uns kommen, kennen uns schon aus den Anfangszeiten vor 20 Jahren“, freuen sich Verbena und Andreas Meyer.

1998 hatte Andreas Meyer die „Apotheke am August-Bebel-Platz“ übernommen.

Vor mittlerweile 15 Jahren eröffnete Verbena Meyer die „Apotheke am Rathausmarkt“. Inzwischen führt Andreas Meyer zusätzlich seit 2005 die „Apotheke am Fuchsbau“ und Verbena Meyer hat 2009 im Teltower

Kaufland die „Apotheke im Markt“ eröffnet.

Viele im Team arbeiten schon lange Jahre in den genannten Apotheken, einige sogar von Anfang an.

Das hat spürbare Vorteile für den reibungslosen Ablauf sowie das vertrauensvolle Eingehen auf die Wünsche und ermöglicht eine sehr persönliche Beratung.

Alle vier Apotheken liegen sehr verkehrsgünstig, haben gute Parkmöglichkeiten und bieten ringsum viele weitere Anlaufstellen wie Ärzte oder Einkaufsmöglichkeiten.

Kosmetik am Rathausmarkt

Als zusätzlichen Service bietet die Apotheke am Rathausmarkt im ersten Obergeschoss des Ärztehauses hochwertige Kosmetikbehandlungen an.

In geschmackvoll eingerichteten Räumlichkeiten ist die Apothekenmitarbeiterin und erfahrene Kosmetikerin **Sandra Heidelberg** bewährte Expertin für alle Anliegen zum Thema Hautverbesserung und natürliche Schönheit.

Bei den Behandlungen werden besonders wirksame apothekenexklusive Kosmetik-Produkte verwendet.





Allgemeinärzte

Dr. Petra Ganal	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 61
Dr. Petra Gierloff	Hohe Kiefer 159	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 77 70
Dr. Margit Inacker	Zehlendorfer Damm 36	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 44 79
Dr. Petra Loelke	Ernst Thälmann Straße 165	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 29
Dr. Bernd Mager	Ernst Thälmann Straße 165	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 29
Jörn Peter Markgraf (S. 62)	Ernst Thälmann Straße 99	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 24 31
Dr. Ursula Ruthe	Erlenweg 72	14532 Kleinmachnow	03 32 03/5 69 00
Dr. Sabine Spranger	Förster Funke Allee 108	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 25 50

Augenheilkunde

Dr. Gisela Fanselow-Hinrichs (S. 69)	Potsdamer Straße 7/9	14513 Teltow	0 33 28/30 82 80
Dr. Michael Gerdemann	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 53

Chirurgie

Dr. Bernhard Bochentin (S. 60)	Potsdamer Straße 7-9	14513 Teltow	0 33 28/33 41 31
Dr. Stefan Kaiser, Dr. Tom Kirchner	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 11 34

Dialyse

Nierenzentrum Zehlendorf (S. 70)	Fischerhüttenstraße 111	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 13 91 21
----------------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------

Frauenheilkunde

Dr. Anja Kühl	Käthe Kollwitz Straße 31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 50 34
Dr. Doris Pfeiffer	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 63

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. Nora Jodl	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 00 12
Dipl.-Med. Christina Radeck	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 00 12

HNO

Dr. Frank-Peter August	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 60 90
Dr. Magdalena Walter-Stähler (S. 64)	Potsdamer Straße 12 b	14513 Teltow	0 33 28/30 34 66

Fortsetzung Seite 64

Ambulant vor stationär

Viele Eingriffe, die noch vor einiger Zeit im Krankenhaus erfolgen mussten, können heute ambulant durchgeführt werden.

Dr. Bernhard Bochentin ist darauf spezialisiert. „Ziel ist immer, sanfte Alternativen fürs Operieren zu finden. Sollte der Eingriff unumgänglich sein, dann ist die ambulante

Behandlung erste Wahl“, bringt er ärztliche Erfahrung und die Wünsche seiner Patienten zusammen. In seiner Praxis kann er beispielsweise die Fingerkrümmung Morbus Dupuytren, das Karpaltunnelsyndrom, Ballenleiden sowie Meniskus- und Schulterverletzungen angehen. Nach dem Eingriff erfolgt die Erholung in der vertrauten Umgebung zuhause und im gewohnten Lebensrhythmus. Als Durchgangsarzt der Berufsgenossenschaften ist Dr. Bochentin eine erste Anlaufstelle nach Arbeits-, Wege- oder Schulunfällen. Die durchdachte Praxisorganisation hilft, Wartezeiten zu begrenzen, selbst wenn schnelles Reagieren auf Notfälle und Verletzungen das Einhalten der eigentlichen Reihenfolge nicht immer möglich macht.

Chirurgische Praxis Dr. Bernhard Bochentin
 Durchgangsarzt der Berufsgenossenschaften
 Behandlung von Arbeits-, Schul- und Wegeunfällen
 Gesundheitszentrum Teltow
 Potsdamer Straße 7-9 • 14513 Teltow
 Tel. 0 33 28/33 41 31 • www.dr-bochentin.de



■ Dr. Bernhard Bochentin setzt auf ambulante anstelle von stationären Behandlungen.

Angst, Stress und Blockaden auflösen

Bei Panikattacken, Stress im Beruf, Phobien, Angst vor dem nächsten Flug oder einer Prüfung, Lernblockaden, zitternden Händen, Redeangst oder wiederkehrenden Schuldgefühlen ist man mit seinem eigenen Latein schnell am Ende.

Gefragt ist dann ein Weg, mit dem negative Emotionen und Stress sich in Mut und Selbstbewusstsein umformen lassen, aus Angst Konzentration wird und sich positive Impulse für das eigene Leben setzen lassen.

Verblüffende Methode

Reinhard Persdorf ist ein erfahrener Anti-Angst-Coach und Anti-Stress-Trainer, der dabei auf die „Wingwave“-Methode setzt, die von zwei deutschen Psychologen vor

nicht einmal 20 Jahren erfunden wurde. „Aus Erfahrung weiß ich, dass Blockaden und mangelndes Selbstwertgefühl ihren Ursprung oft in der frühen Kindheit haben. Da wir problemorientiert arbeiten, muss hier niemand sein ganzes Leben erzählen. Schon in wenigen Sitzungen gelingt es, Ängste und Leistungsstress abzubauen, Kreativität zu steigern und neue Stabilität zu erzielen“, macht er Mut.

Wie es funktioniert

Im Wesentlichen basiert „Wingwave“ auf drei Elementen. „Zuerst suchen wir nach den Ursachen für Ängste und

Blockaden. Das machen wir mit dem in Studien erprobten O-Ring-Muskeltest. Danach neutralisieren wir mit den schnellen Rechts-Links-Augenbewegungen das Problem. Auf diese Weise werden normalerweise nachts in den REM-Phasen Ereignisse verarbeitet. Bei der heutigen Informationsflut gelingt das oft nicht mehr vollständig. Anschließend werden mit Methoden aus dem Neuro-linguistischen Programmieren negative Glaubenssätze durch positive ersetzt“, erklärt Reinhard Persdorf.

wingwave-persdorf
Nachtfalterweg 16
14532 Stahnsdorf
Tel. 033 29/69 95 19

E-Mail:

info@wingwave-persdorf.de
www.wingwave-persdorf.de



■ Dr. Michael Woeste (r.) bietet ab sofort samstags nach Voranmeldung eine urologische Sprechstunde für Privatpatienten und Selbstzahler in der Hausarztpraxis von Jörn P. Markgraf an.



Männervorsorge für mehr Lebensfreude

Es sind meist die Frauen, die ihre Partner motivieren, endlich einmal einen Männerarzt aufzusuchen.

Das „starke Geschlecht“ zeigt bei diesem sensiblen Bereich der Medizin nämlich auffällig häufig eine zögerliche Haltung.

Die kann allerdings fast immer schnell überwunden werden, wenn man die einfühlsame und verantwortungsbewusste Herangehensweise von Dr. Michael Woeste kennengelernt hat.

Samstags zum Urologen

Er ist ein erfahrener Facharzt für Urologie und Andrologie sowie ein speziell ausgebildeter Männerarzt.

Neben der Arbeit in seiner Berliner Praxis bietet er ganz neu in Kleinmachnow samstags nach Voranmeldung Sprechstunden für Privatpatienten und Selbstzahler an. Dazu nutzt er großzügige Räumlichkeiten in der mit modernster Diagnosetechnik ausgestatteten Hausarztpraxis des Facharztes für Allgemeinmedizin **Jörn Peter Markgraf**.

Die enge Zusammenarbeit der beiden profilierten Ärzte bietet zudem auf sehr kurzem Weg eine Bündelung der Kompetenz zweier Fachgebiete für eine umfassende Behandlung gesundheitlicher Probleme.

Dr. Michael Woeste geht mit seiner Arbeit über die klassi-

sche Urologie hinaus. Er hat die Männergesundheit insgesamt einschließlich andrologischer Erkrankungen wie beispielsweise sexuelle Funktions- und Potenzstörungen im Blick.

Weitere Kernbereiche sind Krebsvorsorge und medikamentöse Tumorthherapie sowie die Sterilisation des Mannes.

Vorsorgeuntersuchung

Das Prostatakarzinom ist die häufigste Krebserkrankung bei Männern und tritt meist im Alter ab 60 Jahren auf.

„Prostatakrebs ist im Frühstadium nicht spürbar. In dieser Phase verursacht er keinerlei Beschwerden beim Wasserlassen und ist nur zu

einem kleinen Teil durch reine Tastuntersuchung zu finden. Sobald die Tumore größer sind und ertastet werden können, haben sich möglicherweise bereits Metastasen gebildet. Um Prostatakrebs frühzeitig zu erkennen, ist eine regelmäßige Kontrolle wichtig. Die präventive Komplett-Vorsorgeuntersuchung bietet hierfür eine gute Möglichkeit“, empfiehlt Dr. Woeste.

Dabei wird die Tastuntersuchung durch einen speziellen Prostata-Ultraschall und die Bestimmung des PSA-Werts im Blut ergänzt.

Zugleich ist die Darmkrebs- und Blasenkrebsvorsorgeuntersuchung eingeschlossen. So können Krebsgeschwüre rechtzeitig erkannt und therapiert werden.

Spezielle Männerheilkunde

Es ist Dr. Michael Woeste ein besonderes Anliegen, seinen Patienten bei andrologischen Erkrankungen zur Seite zu stehen. Über manche Themen



■ Zu den vielfältigen Diagnosemöglichkeiten gehört der Ultraschall.

spricht es sich dabei leichter von „Mann zu Mann“. Hierbei handelt es sich um die Untersuchung und Behandlung von sexuellen Funktionsstörungen wie Impotenz, Erektile Dysfunktion, verminderte Libido sowie den Erhalt von Vitalität und Leistungsfähigkeit.

Potenzprobleme sind schon lange kein Tabuthema mehr und kommen häufiger vor, als

gemeinhin zugegeben wird. Dr. Woeste ist spezialisiert auf die Komplexität des männlichen Körpers und bietet eine geschlechtsspezifische Beratung und Behandlung.

Vasektomie

Die Zeugungsfähigkeit des Mannes kann dauerhaft durch die Trennung der Samenleiter beendet werden.

„Diese Vasektomie ist ein kleiner operativer Eingriff, durch den die Hormonproduktion, sexuelle Lust und Leistungsfähigkeit erhalten bleiben. Näheres dazu findet sich sehr detailliert im Internet. Die Adresse hierfür ist www.vasektomieexperten.de“, klärt Dr. Michael Woeste gerne auf.

Kontakt

Dr. Michael Woeste
Facharzt für Urologie/Andrologie
und Männerarzt
Jörn P. Markgraf
Praxis für Allgemeinmedizin
Ernst Thälmann Straße 99
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 24 31
www.urologie-kleinmachnow.de
www.praxis-kleinmachnow.de



■ Dr. Michael Woeste ist ein erfahrener Facharzt für Urologie und Andrologie, der sich komplett um die Männergesundheit kümmert.

Innere Medizin

Dr. Beate Grahl	Käthe Kollwitz Straße 31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 50 34
Dr. Brigitte Marsen (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Dr. Christine Marie Opdensteinen	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 98 55
Dr. Jörg-Peter Pinnow (S. 52)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75

Kieferorthopädie

Woo-Ttum Bittner (S. 72)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/3 39 51 30
Dr. Cepand Djamchidi	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 69 10
Dr. Ralph Kretschmer (S. 71)	Gartenstraße 13	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 11 50 10

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Brigitte Ahrens (Privatpraxis)	Hohe Kiefer 39	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 42 60
Dr. Ursula Block-Schmidt	Ernst Thälmann Straße 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/86 26 40
Dr. Petra von Saurma	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 92 98

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Dipl.-Rel.-päd. Tobias Bialuschewski	Zehlendorfer Damm 108	14532 Kleinmachnow	03 32 03/73 27 21
Dipl.-Päd. Monika Bossy	Zehlendorfer Damm 108	14532 Kleinmachnow	01 60/90 52 89 84

Nervenheilkunde

Dr. Petra Buder	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 82 05
-----------------	----------------------	--------------------	------------------

Neurochirurgie

Dr. Thomas Haffke	Karl Marx Straße 20	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 36
-------------------	---------------------	--------------------	-------------------

Oralchirurgie, Implantologie

Dr. Frank Seidel	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 52 00
------------------	-------------------------	--------------------	------------------

Psychotherapeutische Medizin

Hannelore Lauter	Ginsterheide 28	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 45 60
Dr. Brigitte Marsen (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Dr. Maria Anna Ordning	Blachfeld 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 50 77
Reinhard Peckskamp	Zehlendorfer Damm 104 b	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 43 53

Endlich ohne Schnarchen

Schnarchen mit laut rasselndem Geräusch beim Atemholen ist wohl der häufigste Grund für getrennte Schlafzimmer.



■ Das Team um Dr. Magdalena Walter-Stähler hilft bei Problemen im Bereich Hals, Nase und Ohren.

Dr. Magdalena Walter-Stähler sorgt mit spezieller Therapie dafür, dass die Nase wieder frei wird. Sie ist Fachärztin für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde im Teltow-Karree und hat schon viele Patienten mit der Celon-Methode vom Schnarchen befreit. „Das ist ein kleiner, moderner und besonders schonender Eingriff ohne Skalpell. Das betroffene Gewebe im Nasen- und Rachenraum wird mit Wärme auf der Basis von Radiofrequenzen minimal-invasiv und gezielt behandelt“, erläutert sie. Sie hilft in ihrer Praxis Erwachsenen mit Nasenatmungsproblemen, Allergikern oder Patienten, die ständig Nasentropfen nehmen müssen. Bei Kindern kommen ambulante Eingriffe wie Verkleinerung der Gaumenmandeln, Entfernung der Rachenmandeln oder eine Paukendrainage in Frage.

Dr. (MU Szeged) Magdalena Walter-Stähler
 Fachärztin für HNO
 Schnarchen • Allergologie • Ambulante OPs
 Potsdamer Straße 12 b • 14513 Teltow
 Tel. 033 28/30 34 66 • www.hno-teltow.de

Lebensfreude und Sicherheit im Alter

Der Pflegedienst *Qualitas* hat seit seiner Gründung vor über 20 Jahren eine bemerkenswerte Entwicklung absolviert.

Zur Hauskrankenpflege sind die Tagespflege, drei Wohngemeinschaften sowie Service in einem Seniorenwohnhause hinzugekommen. „Wir helfen gern, wenn der Alltag beschwerlich wird“, bringt Geschäftsführerin **Brigitte Naumann** das Engagement auf den Punkt.

Wohnen in Gemeinschaft

Die Wohngemeinschaften sind ein neues behütetes Zuhause und familiäres Umfeld für pflegedürftige Menschen. Der strukturierte Tagesablauf unterstützt dabei, Fähigkeiten zu erhalten. Er gibt Sicherheit und erhält so viel

Eigenständigkeit wie möglich. Die Bewohner mieten ihr eigenes Zimmer, das sie selbst und mit ihren Angehörigen einrichten. Andere Räume wie Wohnküche und Wohnzimmer werden dann gemeinsam genutzt. Rund um die Uhr ist Pflegepersonal im Haus. So ist von der Medikamentengabe bis hin zur Unterstützung bei der Körperpflege und im hauswirtschaftlichen Bereich eine umfassende Betreuung gesichert. Wer möchte, besucht tagsüber die *Qualitas*-Tagespflegestätte, die für gute Laune und Lebensfreude sorgt.

Tagsüber gut betreut

„Unsere Tagespflegestätte ist eine große Entlastung für Familien, die Angehörige selbst zuhause pflegen. Sie ist von

Montag bis Samstag von 8 bis 16 Uhr geöffnet. Die Zeiten werden individuell abgesprochen. Selbstverständlich werden die Senioren früh abgeholt und nachmittags wieder zurückgebracht. Sie sind hier gut aufgehoben, werden gepflegt und können die vielen Möglichkeiten nutzen, die den Aufenthalt abwechslungsreich machen“, lädt Geschäftsführerin *Brigitte Naumann* ein.

Zu den vielfältigen Beschäftigungen gehören Malen, Basteln, gemeinsames Backen oder Spazierengehen und Sport.

Pflegedienst Qualitas GmbH
Potsdamer Straße 53-57
14513 Teltow
Tel. 033 28/3 08 68 80
www.pflegedienstqualitas.de



■ Die Wohngemeinschaften sind ein neues behütetes Zuhause für pflegebedürftige Senioren.

Tierärzte

Dr. Nina Berg, Mobile Praxis	Im Tal 4	14532 Kleinmachnow	01 79/5 28 28 13
Dr. Ute Busch (S. 57)	Grasweg 43	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 85 76
Dr. Michael Burger	Heinrich Hertz Straße 1 B	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 73 90
Dr. Petra Kattinger	Uhlenhorst 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 08 84
Dr. Kornelia Kimpfel	Zehlendorfer Damm 186 B	14532 Kleinmachnow	01 52/58 52 00 45
Dr. Volker Lammerschmidt	Uhlenhorst 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 08 84
Dr. Harald Vollmer	Karl Marx Straße 54	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 14 00

Urologie

Dipl.-Med. Holger Baumgraß (S. 71)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/58 50
Dr. Michael Woeste (S. 62)	Ernst Thälmann Straße 99	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 24 31

Zahnmedizin

Dipl.-Stom. Heike Bochentin (S. 66)	Potsdamer Allee 3	14532 Stahnsdorf	0 33 29/61 22 80
Dr. Tibor Danai (S. 75)	Breisgauer Straße 37	14 129 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 02 70 88
Dr. Thomas Euskirchen	Zehlendorfer Damm 104 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 87 97
Dr. Christine Gilhaus	Geschwister Scholl Allee 51	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 31 22
Tessy Grellmann	Karl Marx Straße 24	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 55 75
Steffen Hocke (S. 75)	Breisgauer Straße 37	14 129 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 02 70 88
Andrea Honig	Meiereifeld 38	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 26 50
Dr. Andi Kison	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 33 42
Dirk Neugebauer	Zehlendorfer Damm 80	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 89 90
Nicolas Pawlik	Karl Marx Straße 116	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 09 09
Stefanie Renk	Zehlendorfer Damm 116	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 26 16
Dr. Sascha Saupe (S. 68)	Lichterfelder Allee 79	14513 Teltow	0 33 28/4 12 60
Dr. Daniela Scheins	Zehlendorfer Damm 80	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 89 90
Dr. Erik Schwarz (S. 68)	Lichterfelder Allee 79	14513 Teltow	0 33 28/4 12 60
Stephanie Thomas	Märkische Heide 29	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 54

Zahnbehandlung mit OP-Mikroskop

In der modernen Zahnheilkunde kann heute präziser denn je behandelt werden. Dafür sorgen neue technische Innovationen.

Zahnärztin **Heike Bochentin** setzt bei Wurzelkanalbehandlungen ein spezielles OP-Mikroskop ein. Dessen starke Vergrößerung macht

die feinen Details von Zähnen, Kiefer und Zahnfleisch noch besser sichtbar. Eine weitere Spezialisierung ihrer Praxis ist es, mit Kiefergelenkdiagnostik, Funktionsanalyse und Schienentherapie für ein einwandfreies Zusammenspiel von Ober- und Unterkiefer zu sorgen.

Die Beseitigung eines „falschen Bisses“ ermöglicht problemloses Kauen und befreit von Schmerzen.

Ein weiterer Schwerpunkt der Praxis ist Kinderzahnheilkunde.

Bei Zahndefekten und Zahnverlust sorgen Implantate, Veneers, hochwertige Inlays und Vollkeramikersatz für ein natürliches Erscheinungsbild.

Das Praxisteam hilft mit der professionellen Entfernung von Zahnbelag, die Gesundheit zu erhalten.

**Diplom-Stomatologin
Heike Bochentin**

**Praxis für Zahnheilkunde
Potsdamer Allee 3
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/61 22 80**

www.zahnarzt-bochentin-stahnsdorf.de



■ Das Team um Heike Bochentin kümmert sich um die Zahngesundheit von Kindern und Erwachsenen.

Ausgezeichneter Optiker

Lässt die Sehkraft nach, ist der Augenoptiker die größte Hilfe, um dieses Defizit wieder auszugleichen. Er nimmt sich viel Zeit, um mit Hilfe modernster Untersuchungsverfahren wieder die Lebensqualität durch präzise abgestimmte Brillengläser oder Kontaktlinsen herzustellen.

„Viele unserer Kunden sind überrascht von unserer hohen Beratungsqualität und sagen, so wie wir uns um ihre Augen kümmern, haben sie das vorher noch nicht erlebt“, freut sich Augenoptikermeister und Optometrist **Hans-Hermann Wolff**.

Unter den „Top 100“

Er und sein Team wurden Anfang 2018 erneut als „Top100 Optiker“ ausgezeichnet. Diese Anerkennung bekamen sie



genau dafür, worin seit Jahren die spürbaren Stärken ihres Augenoptikfachgeschäftes liegen. Das sind insbesondere ihr zuvorkommender Umgang mit ihren Kunden, die kompetente und einfühlsame Beratung sowie der außergewöhnlich gute Service. Die ständige Weiterentwicklung dieser Werte seit der Firmengründung vor 22 Jahren wird durch das große

Sortiment an Brillengestellen und -gläsern sowie Kontaktlinsen, die Nutzung modernster Geräte zur Augenwertbestimmung und die herausragende handwerkliche Arbeit ergänzt.

Vier Augenoptikermeister sind im Geschäft im Einsatz.

Sehen an Bildschirmen

Die allgegenwärtige Bildschirmarbeit und starke Nutzung von Smartphone, Tablet

und Computer stellen eine große Herausforderung für die Augen dar. Die Gleitsichtbrille, die für den Alltag eine

hervorragende Unterstützung bietet, ist hierfür nur bedingt geeignet. So kann das Tragen der Gleitsichtbrille am Bildschirm, bedingt durch eine falsche Kopfhaltung, auch zu Kopf- und Nackenschmerzen führen. Spezielle Bildschirmbrillen erfüllen dagegen die besonderen Anforderungen an digitalen Geräten. Hier bietet Wolff Optic die passende Brille.

■ Die Auszeichnung von Hans-Hermann Wolff als „Top100 Optiker“ erfolgte auf einer Galaveranstaltung unter der Schirmherrschaft des Star-moderators Markus Lanz.



Wolff Optic GmbH
Neißestraße 2 • 14513 Teltow
Tel. 033 28/47 4504
www.wolff-optic.de

Ein gesundes Lächeln ist ein schönes Lächeln.



DR. SAUPE & DR. SCHWARZ
ZAHNARZTPRAXIS

Lichterfelder Allee 79 in 14513 Teltow

+49-3328-41260

Montag	8:00 - 18:00 Uhr
Dienstag	10:00 - 20:00 Uhr
Mittwoch	8:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 20:00 Uhr
Freitag	7:00 - 13:00 Uhr

Online Termin vereinbaren unter www.zahnärzte-seehof.de

Pflege mit Fahrdienst

„Zuhause wohnen, den Tag in Gemeinschaft erleben“, so lässt sich die Alternative der Hildegard Gräfin von Koenigsmarck Stiftung zum Wohnen im Seniorenheim beschreiben. Die Tagespflege in familiärer Atmosphäre entlastet seit 1995 die Angehörigen und bietet älteren Menschen unterstützende Hilfe, Förderung sowie professionelle und aktivierende Pflege an bis zu sechs Tagen je Woche. Der rollstuhlgerechte Fahrdienst überbrückt die kurze Entfernung nach Kleinmachnow.

Seniorentagespflegestätte

Hildegard Gräfin von Koenigsmarck-Stiftung
Limastraße 32 • 14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/802 57 96
www.seniorentagespflegestaette.de



Wichtige Rufnummern

Polizei.....	1 10
Feuerwehr	1 12
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	11 61 17
Ärztbereitschaft	0 18 05/5 82 22 31 30
MWA	03 32 03/34 50
Notverglasung.....	03 32 03/2 29 31
Elektro-Störung.....	01 60/3 62 22 31
Elektro Tag & Nacht	01 60/4 72 90 00
Heizung, Sanitär	01 71/7 67 62 88
PC-Service Kiene.....	0 30/1 20 22 20 00
Computer Netrix	03 32 03/80 39 90

Sichtbare Hilfe bei „Sehnot“

Unseren Augen eröffnen uns viel von der Schönheit der Welt. Es ist also enorm wichtig, die Sehkraft zu erhalten.

„Wir helfen Ihnen, wenn Sie in ‚Sehnot‘ sind“, so lautet das Motto in der Augenarztpraxis **Dr. Gisela Fanselow-Hinrichs**. Die Augenärztin blickt auf über 30 Jahre Erfahrung und Fortbildung in der Augenheilkunde zurück.



■ In der Augenarztpraxis werden mit Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Russisch, Arabisch und Hebräisch gleich acht Sprachen gesprochen.

Sie wird von **Dr. Nahla Al-Asbahi** unterstützt, die seit 1998 Augenärztin ist. Das engagierte Team arbeitet mit modernen Methoden der Augenheilkunde um das Sehvermögen zu erhalten oder zu verbessern.

Schwerpunkte der Praxis sind Diagnostik und Behandlung von grauem und grünem Star, Makuladegeneration und diabetischer Retinopathie, eine Kindersprechstunde mit Sehschule, die Anpassung von Kontaktlinsen sowie die Erstellung von Gutachten. Angeboten werden unter anderem Ultraschall des Auges, optische Kohärenztomografie, kurz OCT, Lasertherapie bei Nachstar und mit dem Optomat der modernste Scan der Netzhaut.

Augenarztpraxis Dr. Gisela Fanselow-Hinrichs

Gesundheitszentrum Teltow

Potsdamer Straße 7/9 • 14513 Teltow

Tel. 033 28/30 82 80

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 9-17.30 Uhr • Fr. 9-16.30 Uhr

(Freitag Vormittag terminfrei)

Online Terminvergabe: www.fh-g.de

Pflege, Beratung, Betreuung

Pflegebedarf entsteht häufig ohne Vorwarnung. Dann geht es darum, eine prompte Erstversorgung zu organisieren, die in eine genau angepasste dauerhafte Betreuung mündet.

Das Team vom bewährten „Pflegeteam Sanitas“ um Geschäftsführerin **Angela Heyroth** sowie die Pflegedienstleitung mit **Sina Sakwa**



■ Das Pflegeteam um Angela Heyroth, Sina Sakwa und Benjamin Esslinger unterstützt individuell in allen Bereichen der Pflege zuhause.

und **Benjamin Esslinger** unterstützen hier einfühlsam und individuell. Das Spektrum umfasst medizinische Behandlungspflege sowie alle anderen Möglichkeiten im Rahmen der Pflegeversicherung. Mobilitätsübungen helfen, Unfälle zu vermeiden.

„Wir arbeiten mit modernster EDV-gestützter Maßnahmenplanung und Pflegedokumentation. Dadurch verbleibt mehr Zeit für die persönliche Betreuung. Zudem stehen entsprechend ausgebildete Mitarbeiter für Spaziergänge, Begleitung auf dem Weg zum Arzt, zum Einkauf oder zur Behörde zur Verfügung“, gibt Angela Heyroth Einblick.

„Gern sind wir bei den für die Pflegegrad-einstufung erforderlichen Begutachtungsgesprächen des MDK unterstützend anwesend“, bieten Sina Sakwa und Benjamin Esslinger weiter an.

PTS Pflegeteam Sanitas GmbH

Klausenerstraße 15 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 03 32 03/77 11 22

www.pflegeteam-sanitas.de

Seit 2007 an neuem Standort

Nierenzentrum Zehlendorf

Dialysepraxis mit
freundlichem Personal
und modernster Technik

Im Forum für Gesundheit im
Krankenhaus Waldfriede

Verkehrsgünstige ruhige
Parklage

Alle Dialyseverfahren
inklusive Peritonealdialyse

Transplantationsvor-
bereitung und -nachsorge

Infektionspatienten auf
Anfrage

Schwerpunktpraxis für Nieren- und Hochdruckerkrankungen
auf dem Gelände des Krankenhauses Waldfriede



www.nierenzentrum-zehlendorf.de

Ärzte für Nephrologie
und Hyperpensnologie
(DHL)

Dr. med. Sylvia Petersen
Prof. Dr. Ralf Schindler

Fischerhüttenstraße 111
14163 Berlin-Zehlendorf
U-Bahn: Krumme Lanke

Telefon 813 91 21
Telefax 813 92 21
Dialyse 81 49 72 97

Beliebte Tagespflege

Tagespflege ist ideal für ältere Menschen, die zu Hause in der Familie betreut werden. Sie wird zudem gern genutzt, weil sie tagsüber Kontakte zu anderen Menschen ermöglicht und die Selbstständigkeit durch gemeinsame Aktivitäten stärkt. Dem hat die Lavendel-Residenz in Teltow Rechnung getragen und jetzt die Kapazität auf 25 Plätze aufgestockt. Sie stehen Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr zur Verfügung.

Bei Vorhandensein eines Pflegegrades wird ein Teil der Kosten in der Regel von den Kassen übernommen. Senioren aus Kleinmachnow werden abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Lavendel-Residenz GmbH
Elbstraße 2 • 14513 Teltow

Tel. 0 33 28/33 30 • www.lavendel-residenz.de



Kopfschmerz und jetzt?

Osteopathische Behandlungen können bei einer ganzen Reihe von Beschwerden hilfreich sein. Beispiele sind Spannungskopfschmerzen oder Migräne. Heilpraktiker **Bernd Letkemann** setzt alternative Therapien für viele Probleme ein.



Als erfahrener Osteopath erspürt er mit seinen Händen Spannungen im Körper, löst Blockaden auf und versetzt den Körper in die Lage, sich selbst zu helfen. Seine Behandlungen sind für Babys, Kinder, Jugendliche und Erwachsene gleichermaßen empfehlenswert. Private Krankenkassen tragen bei passendem Tarif die entstehenden Kosten. Viele gesetzliche Kassen übernehmen einen Teil der Aufwendungen.

Praxis für Osteopathie und Bioresonanztherapie
Bernd Letkemann

Weg ins Feld 6 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 01 71/1 16 02 83

www.lebensstroeme-osteopathie.de

Mit der Prostata auf Kriegsfuß?

Von Prostataproblemen wollen Männer nichts hören. Dabei trifft die gutartige Vergrößerung der Vorsteherdrüse viele. Viel problematischer ist der Prostatakrebs.

„Das Wachstum der Vorsteherdrüse geschieht zunächst unbemerkt, bis schließlich



■ Bei sich abzeichnenden Prostataproblemen sollte möglichst schnell eine Urologiepraxis wie die von Holger Baumgraß aufgesucht werden.

Probleme beim Wasserlassen auffallen. Dazu kommen dann unter anderem nächtlicher Harndrang und ein dünnerer Harnstrahl. Treten diese Symptome auf, solle man unbedingt die Ursachen ergründen lassen“, rät der Urologe **Holger Baumgraß**.

Er empfiehlt ab etwa dem 45. Lebensjahr jährliche Vorsorgeuntersuchungen, die der Früherkennung von Prostatakrebs, der häufigsten Krebsart bei Männern, dienen. Durch Abtasten lässt sich feststellen, wie groß die Vorsteherdrüse ist, ob sie verhärtet oder wellig ist.

„Weitere Schritte sind die Ermittlung des mitunter gescholtenen PSA-Wertes und insbesondere seiner Veränderung. Daraus lässt sich die Notwendigkeit weiterführender Diagnostik wie die multiparametrische MRT ableiten“, so Holger Baumgraß.

Holger Baumgraß

Facharzt für Urologie und Andrologie

**Förster Funke Allee 104 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/58 50 • www.baumgrass.com**

Schöne Zähne zeigen

Geradestehende Zähne und ein funktionierendes Gebiss sind nicht jedem von Natur aus gegönnt. Fehlstellungen können aber auf Dauer zu schmerzhaften Problemen führen und sollten deshalb frühzeitig behandelt werden.



■ Bei Dr. Ralph Kretschmer kommen mit festen und herausnehmbaren Zahnspangen sowie durchsichtigen Schienen verschiedene Methoden zum Einsatz.

Zudem tragen schöne und gepflegte Zähne wesentlich zur persönlichen Lebensqualität bei. „Die Entscheidung, sich behandeln zu lassen, ist keine Frage des Alters. Zu uns kommen Kinder genauso wie Erwachsene und selbst Senioren. Oft gefragt ist die Möglichkeit, die Korrekturen mit unsichtbaren Schienen vorzunehmen, so dass es im Alltag keine Beeinträchtigungen gibt“, erläutert **Dr. Ralph Kretschmer**.

Der Facharzt für Kieferorthopädie wohnt in Kleinmachnow und hat seine Praxis in Zehlendorf-Mitte im Jahr 2000 übernommen. Er legt großen Wert auf persönliche Betreuung der Patienten.

Deshalb wird die Beratung, welche Versorgung für Kind oder Erwachsene die richtige Wahl ist, sowie die anschließende Planung und Behandlung bis zum Abschluss von demselben Arzt durchgeführt.

Kieferorthopädische Praxis Dr. Ralph Kretschmer
Gartenstraße 13 • 14169 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/8 11 50 10 • www.dr-kretschmer.de

Neue barrierefreie Physiotherapie

Wenn man die Physiotherapiepraxis ohne Treppen und Stufen erreichen kann, dann hilft das bei Verletzungen und Schmerzen ebenso wie mit Kinderwagen, Rollator oder Rollstuhl.

Male Leest und Gardy Mende können jeweils auf rund 20 Jahre Berufserfahrung verweisen.



■ Das Team um Male Leest und Gardy Mende (1. und 2. v. l.) bietet in der neuen Physiotherapie ein breites Spektrum an natürlichen Verfahren.

Seit März 2018 laden sie in ihre eigene Praxis ein. „Wir behandeln Kinder, Jugendliche und Erwachsene in jedem Alter. Rollstuhlfahrer sind bei uns gut aufgehoben“, erklären sie. Individuelle auf das jeweilige Problem abgestimmte Massagen sowie Brügger-, Cranio-Sacral- und Triggerpunkt-Therapien stellen wichtige Schwerpunkte dar. Bei Patienten mit Wirbelsäulenproblemen kommt häufig die Manuelle Therapie zum Einsatz. „Wir arbeiten zudem nach dem osteopathischen Konzept“, geben sie einen weiteren Einblick. Mit PNF werden neurologische Erkrankungen wie MS, Morbus Parkinson oder Schlaganfall angegangen. Die Praxis ist außerdem für Manuelle Lymphdrainage sowie für die Behandlung von Sportlern bei Verletzungen, in der Rehabilitation oder zur Verletzungsprophylaxe gefragt.

ProPhysio GbR • Male Leest & Gardy Mende
 Uhlendorfer Damm 107 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/87 88 80
www.physiotherapie-kleinmachnow.de

Mehr als eine Brille



Die Anforderungen an gutes Sehen werden immer größer. **Martina Dettke** ist darauf seit rund 20 Jahren eingestellt. Die Augenoptikermeisterin begeistert mit einem

günstigen Mehrbrillenangebot. „Neben einer Ferngleitsichtbrille empfiehlt sich zudem eine Raumgleitsichtbrille für den Hauptblickbereich von rund 80 Zentimetern. Sie eignet sich damit zum Lesen, zum besseren Sehen der Bildschirme von PC, Tablet oder Smartphone sowie für alles, was im Greifbereich der Hände ist“, erläutert sie. Da sie ein großes Glaslager hat, kann man seine neue Wohlfühlbrille oft schon nach einer halben Stunde aufsetzen. Parkplätze in der unmittelbaren Nähe erleichtern den Weg zur Wunschbrille.

Durchblick Dettke
 Zehlendorfer Damm 107 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/2 37 84 • www.wohlfuehlbrillen.de

KIEFERORTHOPÄDIE FÜR KINDER, JUGENDLICHE & ERWACHSENE

**DIREKT IM
 TELTOW
 KARREE**

FOLLOW US
 f /adentics
 @ /instadentics

0 33 28- 339 513-0
www.adentics.de

ADENTICS®
 DIE KIEFERORTHOPÄDEN

Schmerzen haben eine Ursache!

Bei chronischen Schmerzen ist die Osteopathie eine hilfreiche Ergänzung zur Schulmedizin. Sie bietet die Möglichkeit, den Ursachen auf den Grund zu gehen.



■ Alexandra Greguletz hilft Säuglingen, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen bei Schmerzen und Beschwerden mit osteopathischen Behandlungen.

Alexandra Greguletz ist eine erfahrene Heilpraktikerin, die vielfach bei Problemen an Wirbelsäule, Gelenken oder inneren Organen aufgesucht wird.

„Erst wenn die Ursachen wirklich klar sind, kann das Problem dauerhaft gelöst werden. Ich kombiniere deshalb Osteopathie und Faszienbehandlung mit einem zweiten Schritt. Das sind spezifische Übungen, die wir gemeinsam in der Praxis machen. Sie können dann zuhause weitergeführt werden“, erläutert sie.

Oft geht es darum, die Angst vor Schmerzen durch bestimmte Verhaltensmuster oder Belastung zu nehmen.

Im Endeffekt soll die volle Funktion des Bewegungsapparates wieder hergestellt werden.

**Praxis für Osteopathie und
alternative Schmerztherapie Alexandra Greguletz
Fichtensteg 9/Ecke Alte Potsdamer Landstraße
14532 Stahnsdorf • Tel. 0 33 29/6 96 50 30
www.schmerztherapie-greguletz.de**

Exklusive Kosmetik im Europarc

Das neue Kosmetikstudio im Europarc besticht durch ein sehr entspannendes und exklusives Ambiente.

„Ruhe finden, Kraft tanken, Zeit für sich selbst nehmen“, nennt **Doreen Lange** als wichtige Ziele. Die Ganzheitskosmetikerin



■ Kosmetikerin Doreen Lange lädt seit August 2018 in ihr eigenes Studio zu vielfältigen Behandlungen ein.

kann auf langjährige Erfahrungen als mobile Kosmetikerin sowie aus ihrer Tätigkeit als Lehrkraft an einer Berliner Kosmetikschule zurückgreifen.

Neben erstklassigen Gesichtsbearbeitungen bietet sie apparative Anwendungen, Maniküre, kosmetische Pediküre sowie eine Vielzahl von Massagen an.

Doreen Lange hat sich auf Anti-Aging-Kosmetikbehandlungen mit hochwertigen Produkten spezialisiert. Bei ihr erlebt man außergewöhnliche und wirkungsvolle Beauty-Programme, individuell abgestimmt auf Hauttyp und persönliche Wünsche.

Ihre Passion ist es, den Teint optimal zu pflegen, so dass das Hautbild zart, rein und straff erscheint. Die neue Art ihrer Kosmetik ist frischer und individueller!

**Beauty & Body • Cosmetic by Doreen Lange
Albert-Einstein-Ring 1 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 76/84 09 23 18
E-Mail: mail@cosmetic-lange.de
www.cosmetic-lange.de**

Physiotherapie und Osteopathie

Der Verbund von *Physiotherapie, Osteopathie und Kinesiologie ermöglicht in Stahnsdorf eine ungewöhnliche Breite der Behandlungsmöglichkeiten.*

Vor gut sechs Jahren eröffnete **Franziska-Carolina Lehbruck** ihre Physiotherapie-

Praxis in Stahnsdorf. Man findet sie im reizvollen Gebäude der früheren Post.

Nicht nur ihr Urgroßvater, der bekannte Bildhauer **Wilhelm Lehbruck**, beschäftigte sich hauptsächlich mit dem menschlichen Körper, sondern auch ihre Mut-

ter, die eine beliebte Allgemeinmedizinerin hier in Stahnsdorf war.

Da liegt es sozusagen in der Familie, dass Franziska-Carolina Lehbruck einen besonderen Blick auf Gesundheitsprobleme mitbringt. Ihr geht es um eine ganzheitliche Sicht. Deshalb nimmt sie sich viel Zeit für das Gespräch mit dem Patienten. Eine Atmosphäre zum Wohlfühlen spielt in der Praxis eine große Rolle. Bei Bedarf werden gern Hausbesuche durchgeführt.



■ Das Team um Franziska-Carolina Lehbruck lindert Schmerzen und sorgt für Bewegungsfreiheit sowie Wohlbefinden.

Physiotherapie
Stahnsdorf Kleinmachnow
 Teltow
Franziska-Carolina Lehbruck
 Wannseestraße 8
 14532 Stahnsdorf
 Tel. 0 33 29/6 34 67 33
www.lehmbruck-physio.com

Gut gesteuert verstehen



„Moderne Hörgeräte sind klein und unauffällig. Sie lassen sich oft über Bluetooth mit dem Smartphone verbinden und von

hier aus per App einstellen und steuern. Außerdem können Telefonanrufe oder der Fernsehton direkt ins Ohr weitergeleitet werden“, erklären die Höra-kustikmeister **Anja Semlin** und **André Eisenmann**. Sie präsentieren ein breites Sortiment an Hörsystemen aller Bauformen und Hersteller.

Je nach Ausführung werden die Geräte hinter dem Ohr, im Ohr oder ganz unauffällig im Gehörgang getragen. Zur Auswahl stehen zuzahlungsfreie digitale Geräte bis hin zu exklusiven Premium-Hörsystemen. Der Name Klaper steht seit über 25 Jahren für gutes Hören.

Hörgeräte Klaper
Förster Funke Allee 104 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/8 65 96
www.hoergeraete-klaper.de

Analytica Alimentaria

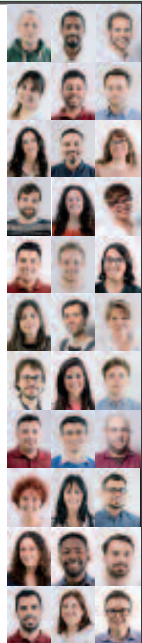
Wir sorgen für sichere Lebensmittel
 Unabhängigkeit – Kompetenz – Verlässlichkeit

- Analytica Alimentaria sorgt weltweit dafür, dass Obst und Gemüse gesund und sicher sind.
- In unseren zwei Laboren in Kleinmachnow und in Almería (Spanien) untersuchen wir Lebensmittelproben auf Rückstände und Krankheitskeime.
- Mit dieser Arbeit helfen wir unseren Kunden – vom Bauern bis zur großen Supermarktkette – nur gesunde Produkte zu verkaufen.
- Unser Familienunternehmen beschäftigt über 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus 20 Ländern. Wir geben auch Flüchtlingen Arbeit und Ausbildung. Damit leisten wir einen aktiven Beitrag zu ihrer Integration.

Kleinmachnow (Berlin/Brandenburg)
Firmensitz und Analyselabor für Lebensmittel
 Fahrenheitstraße 5 - 14532 Kleinmachnow
 Tel. +49-33203 88480

Almería (Andalusien/Spanien)
Betriebsstätte Spanien und Analyselabor für Lebensmittel
 Polígono Industrial Sector 20 C/Carbón, Portal 2
 04009 Almería, Spanien
 Tel. +34-950 622809

info@analytica.international
www.analytica.international/de



Gleitsichtgläser zur Anprobe

Die Vorteile einer Gleitsichtbrille liegen auf der Hand. Dennoch scheut mancher vor der Umstellung zurück, weil es schlecht vorstellbar ist, wie man selbst damit zurechtkommt.

„Wir können mit einem Modulsystem schon vorab die Augen- und Kopfbewegung wie mit

der fertigen Gleitsichtbrille simulieren“, so **Martin Carstens**. Er gehört zu den Optikern, bei denen schon vor Anfertigung getestet werden kann, welch hohen Komfort eine Brille hat, mit der ein gleitender Wechsel zwischen Fern- und Nahsehen möglich ist.

Im Blickfang-Augenoptikfachgeschäft ist seit über 25 Jahren hohe Kompetenz zuhause. Das gilt für die Sehkraftmessung und die Versorgung mit Brillen sowie Kontaktlinsen. Die Erfahrung und das Fachwissen der drei Augenoptikermeister sowie der Gesellen wird durch modernste technische Ausstattung und die Arbeit in der eigenen Werkstatt ergänzt. Zur Sehkraftbestimmung setzt das Blickfang-Team hochauflösende 3D-Technik ein. Damit entfällt das sonst übliche wechselseitige Abdecken von jeweils einem Auge.



■ Das Blickfang-Team hat eine besondere Kompetenz bei der Versorgung mit Gleitsichtbrillen und Kontaktlinsen.

Blickfang Brillen und Contactlinsen
Martin Carstens

Hohe Kiefer 132 • 14532 Kleinmachnow
Tel. & Fax 03 32 03/2 47 52
www.blickfang-optik.de

Lachen beim Zahnarzt

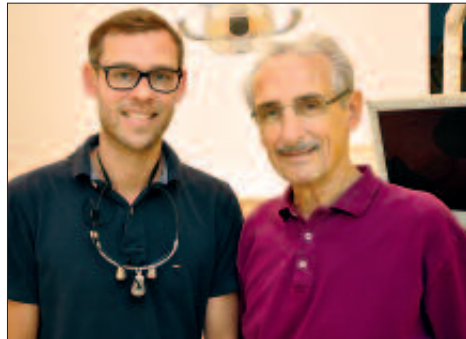
Kaum etwas wirkt so gewinnend und freundlich, wie ein strahlend offenes Lächeln, bei dem schöne Zahnreihen zum Vorschein kommen.

Dabei hilft der regelmäßige Zahnarztbesuch. Im benachbarten Zehlendorf, keine zwei Kilometer von der Ortsgrenze Kleinmachnow

entfernt, übernimmt im Januar 2019 Zahnarzt **Steffen Hocke** die bewährte Praxis von **Dr. Tibor Danai**. Das ist im Prinzip nur ein Rollentausch, denn Dr. Tibor Danai bleibt in der Praxis weiter verfügbar.

„Unser oberstes Ziel ist es, jedem seine eigenen Zähne zu erhalten. Deshalb hat die Professionelle Zahnreinigung bei uns einen sehr hohen Stellenwert“, betonen beide.

Sie decken das gesamte Spektrum der modernen Zahnheilkunde bis hin zu ästhetischen Maßnahmen sowie Implantologie und Chirurgie mit Wurzelspitzenresektion und Weisheitszahnentfernung ab. Sinnvoll ist der Einsatz von Lachgas. Das wirkt angstreduzierend und schmerzlindernd. Man bleibt während der gesamten Behandlung ansprechbar und ist nach kurzer Zeit wieder verkehrstüchtig.



■ Zahnarzt Steffen Hocke (l.) übernimmt im Januar 2019 die bewährte Praxis von Dr. Tibor Danai, der aber wie gewohnt weiter behandelt.

Zahnarztpraxis Dr. Danai & Hocke
Breisgauer Straße 37/Ecke Dubrowstraße
14129 Berlin-Zehlendorf • Tel. 030/802 70 88
www.zahnarztpraxis-danai.de

Effektiv zur Höchstform

EMS Spezialist seit 2011

Das **zeitsparende Training** für Figur, Fitness und Rücken.

Kleinmachnow
(033 203) 888 220
Am Fuchsbau 33c

Potsdam
(0331) 60 12 12 50
Lindenstraße 6

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 6.45-22 Uhr
Sa. 8-13 Uhr

ABENDSCHEIN

EMS

EINFACH GUT FÜHLEN



Haarsalon
Anja

Ihr Friseur für
**Damen, Herren
und Kinder**

www.haarsalon-anja.de
Ruhlsdorfer Str. 89b • 14513 Teltow



Alles, was die Haut braucht

Ein modernes Kosmetikstudio wie „LIRAMAR Cosmetic & Nails“ erkennt man daran, dass es apparative Kosmetik elegant mit traditionellen Massagegriffen kombiniert. Gesunde Haut steht hier im Fokus. Bei den professionellen Behandlungen für jeden Hauttyp kommen hochwertige Pflegeserien frei von allergischen Inhaltsstoffen zum Einsatz. Das breite Spektrum geht von speziellem Anti-Aging wie Needling bis hin zu Radiofrequenz oder Dermabrasion. Mit einem Permanent-Makeup erspart man sich zeitaufwändiges Schminken. „Ob Augenbrauen oder Lidstrich, wir beraten Sie gern“, lädt das Kosmetikteam ein.

LIRAMAR Cosmetics & Nails

Martin Buber Str. 18 • 14163 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/802 63 98 • www.liramar.de

Innere Medizin - Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) - Psychotherapie



Die Kombination dieser drei Fachgebiete bietet die Möglichkeit, das Krankheitsbild des Patienten umfassend wahrzunehmen. Bei der Behandlung können individuelle Gegebenheiten weitgehend berücksichtigt werden. Mit Hilfe der TCM lassen sich gezielt die Folgen notwendiger Eingriffe und der sich oft anschließenden Einnahme von Medikamenten abmildern. Andere häufig vorkommende Beschwerden sind oft erfolgreich therapierbar, siehe Tabelle.

- Akute grippale Infekte
- Chronische Entzündungen u.a. der Nasennebenhöhlen
- Wirbelsäulen- und Arthrosebeschwerden
- Magen-Darm-Störungen, Allergien
- Neuralgien, Kopfschmerzen, Schwindel- und Angstzustände
- Überlastungs- und Erschöpfungszustände mit Schlafstörungen
- Begleitung von Krebsbehandlungen
- Hauterkrankungen

Dr. Brigitte Marsen – Goethestr. 20 – 14163 Berlin-Zehlendorf – Tel.: 030 8017464 – www.marsen-berlin.de

Wohltuende Fußpflege für jedes Alter

Unseren Füße sind von früh bis abends in Bewegung. Oftmals müssen sie Höchstleistungen abliefern. Deshalb haben sie die eine oder andere Wohlfühlbehandlung mehr als verdient. Das gilt für jedes Alter und Geschlecht, also für Sie und Ihn und für Kinder.

Janine Ludwig hat mit ihrem Fußpflegeparadies eine einladende Verwöhnwelt für unsere häufig leidgeplagten Füße geschaffen.

Die einfühlsame Fußpflegerin verwöhnt mit Behandlungen, die vom angenehmen Fußbad bis zur belebenden Fußmassage reichen.

Bei Kindern geht es mit darum, dass sich die im Wachstum befindlichen Füße richtig entwickeln und

gesundheitslich in Ordnung sind. Janine Ludwig schneidet, glättet und formt die Nägel, entfernt Verhornungen, behandelt Hühneraugen und Pilzerkrankungen sowie eingewachsene Nägel. Damit sie richtig flott aussehen, verziert sie die Nägel mit unter UV-Licht härtendem Nagellack, der weder verschmiert noch abplatzt und für viele Wochen beständig ist.

Mit den richtigen Farben und gesunden Nägeln entstehen zehn kleine blickfangende Kunstwerke.

**Fußpflegeparadies
Inh. Janine Ludwig
Ernst Thälmann Straße 53
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 14 04
www.kleinmachnow.fusspflegeparadies.com**



■ Regelmäßige Fußpflege unterstützt die Fußgesundheit.

MM-SportsFit&Vital

Kurstraining, Funktionales Kraft-, Herz-/Kreislauftraining

Personal Training/Bodyforming

o VIBRATIONS-Plattentraining

o EMS-Studio-Training



www.mm-sports.de

Studio Uhlenhorst 21 in Kleinmachnow

☎ 0177 / 321 36 12 0177 / 629 41 89



Schönheit

kann so preiswert sein!



BeautyLight

Gesunde Bräune
& straffe Haut



Kryolipolyse

Fettreduzierung
mit Kälte



BodyStyler

Schlank durch
Massagen



**50%
Rabatt**

inkl. MwSt. & Anwerdung

Jetzt Termin
vereinbaren!



AMBIENTE
Sun & Beauty

www.sommerfigur.info

Förster-Funke-Allee 104 · 14532 Kleinmachnow · T 033 203 - 216 60

A

Abbruch von Gebäuden

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 41

Abfallentsorgung

Abfallwirtschaft Potsdam-Mittelmark Bahnhofstraße 18 14823 Niemegk 03 38 43/3 06 10

Abwasser

MWA Fahrenheitstraße 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/34 50

Ärzte im Bericht

Allgemeinmedizin Jörn P. Markgraf (S. 62) Ernst Thälmann Straße 99 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 24 31

Augenärztin Dr. Fanselow-Hinrichs (S. 69) Potsdamer Straße 7-9 14513 Teltow 03 32 28/30 82 80

Chirurgische Praxis Dr. Bochentin (S. 60) Potsdamer Straße 7-9 14513 Teltow 03 32 28/33 41 31

HNO Dr. Magdalena Walter-Stähler (S. 64) Potsdamer Straße 12 b 14513 Teltow 03 32 28/30 34 66

Innere Medizin, TCM, Psychotherap. (S. 77) Goethestraße 20 14163 Berlin-Zehlendorf 03 30/8 01 74 64

Innere und Chinesische Medizin (S. 52) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 75

Urologie und Androloge Baumgraß (S. 71) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/58 50

Urologie und Androloge Dr. Woeste (S. 62) Ernst Thälmann Straße 99 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 24 31

AIDS-Beratung

Landratsamt/Gesundheitsamt Steinstraße 14 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 06

Akteneinsicht

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 11

Alarmanlagen

SECU24 GmbH & Co. KG (S. 31) Albert Einstein Ring 9 14532 Kleinmachnow 08 00/1 11 10 07

Allgemeinmedizin

Allgemeinmedizin Jörn P. Markgraf (S. 62) Ernst Thälmann Straße 99 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 24 31

An-, Ab- und Ummeldungen

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01 bis -04

Anglerprüfung

Landkreis, Untere Fischereibehörde Potsdamer Straße 18 14776 Brandenburg 03 38 1/53 31 49

Apotheken im Bericht

Apothek am August-Bebel-Platz (S. 58) August Bebel Platz 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 14 12

Apothek am Fuchsbau, A. Meyer (S. 58) Karl Marx Straße 58-60 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 85 54

Apothek am Rathausmarkt, V. Meyer (S. 58) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 79 94

Apothek im Markt, V. Meyer (S. 58) Potsdamer Straße 6-8 14513 Teltow 03 32 28/3 38 00 33

Arbeitslosen-Service, Existenzgründer-Beratung, Stellenvermittlung

Agentur für Arbeit Potsdam Horstweg 102-108 14473 Potsdam 03 31/88 00

Grundsicherung Lankeweg 4 14513 Teltow 03 32 28/31 81 08

Jobcenter, MAIA, Integration in Arbeit Lankeweg 4 14513 Teltow 03 38 41/9 18 00

Archiv

Archiv der Gemeinde Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 41/-42

Kreisarchiv Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 11 75

Augenarzt

Augenärztin Dr. Fanselow-Hinrichs (S. 69) Potsdamer Straße 7/9 14513 Teltow 03 32 28/30 82 80

Augenoptik

Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 75) Hohe Kiefer 132 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 47 52

Durchblick Dettke, Martina Dettke (S. 72) Zehlendorfer Damm 107 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 37 84

Sehquartier (S. 100) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 68 79

Wolff Optic GmbH (S. 67) Neißestraße 2 14513 Teltow 03 32 28/47 45 04

Ausbildung

IZB Informationszentrum Berufsorientierung Oderstraße 23 14513 Teltow 03 32 28/3 36 90 89

Autoreparatur

Schumann Unfallservice (S. 48) Potsdamer Straße 3 14163 Berlin-Zehlendorf 03 30/80 58 60 50

Service rund ums Auto (S. 45) Iserstraße 144 14532 Teltow 03 32 28/33 41 91

Ihre Firma nicht gefunden?

Anruf oder E-Mail genügt: Tel. 0 30/6 92 02 10 52 • E-Mail: info@kleinmachnow-internet.de

NEU: Direkt-Buchungen über das Internet: www.Kleinmachnow-Internet.de

Übrigens gibt es bei Internet-Buchungen auf die erste Schaltung zusätzlich 5 Prozent Rabatt.

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Autoservice

Kfz-Gutachter Peter Wolff (S. 21)	Schubertstraße 1	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 30 10
Schumann Unfallservice (S. 48)	Potsdamer Straße 3	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/80 58 60 50
Service rund ums Auto (S. 45)	Iserstraße 144	14532 Teltow	0 33 28/33 41 91
Zulassungs Express (S. 20)	Meiereifeld 22	14532 Kleinmachnow	0 33 29/61 40 07

B

Bad, Heizung, Sanitär

HKS Bölike Heizung, Klima, Sanitär (S. 26)	Hohe Kiefer 28	14532 Kleinmachnow	0 33 02/3 8 88 00
Roloff Heizung Bäder Service (S. 89)	Mittelstraße 17	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 50 31

Badewasserüberwachung

Landkreis, Fachdienst Gesundheit	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 80
----------------------------------	------------	--------------	------------------

Bafög

Landkreis, Meister-Bafög, Schüler-Bafög	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0 33 41/9 13 68
---	-------------------	------------------	-----------------

Ballettunterricht

Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 36)	Prinz Fr. Leopold Straße 1	14129 Berlin-Nikolassee	0 30/80 10 84 41
Ballettschule, Carola Vogl (S. 36)	Hohe Kiefer 29	14532 Kleinmachnow	0 33 03/7 06 11
Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl (S. 35)	Ruhlsdorfer Straße 14-16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/64 52 62

Bau- und Hausservice, Handwerk

Akzent Parkett GmbH (S. 29)	Iserstraße 8-10	14513 Teltow	0 33 28/3 31 08 23
Bau- und Kunstglaserei, C. Giepen (S. 28)	Karl Marx Straße 50	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03 2 29 31
Baum und Garten Julius Stér (S. 27)	Machnower Straße 60	14165 Berlin-Zehlendorf	0 1 51/24 11 29 59
Berliner Volksbank Immobilien (S. 28)	Teltower Damm 26	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/56 55 55 52
Dachdeckermeister Heiko Ebert (S. 10)	Hirschwechsel 2	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/73 01 08
Elbe Haus Andreas Zelwis (S. 25)	Teltower Damm 283	14167 Berlin-Zehlendorf	0 30/96 61 49 15
Elektro Gürtler (S. 29)	Potsdamer Allee 1	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 32 60
Elektroinstallation Michael Müller (S. 30)	Berliner Straße 3	14513 Teltow	0 33 28/33 12 20
Fliesenleger Roy Pelzer GmbH (S. 30)	Bergstraße 70	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 33 38
Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 27)	Zehlendorfer Damm 212 a	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/2 06 01
Gemeindliche Wohnungsges. (S. 9, S. 50)	Rodelberg 2	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/3 05 50
HKS Bölike Heizung, Klima, Sanitär (S. 26)	Hohe Kiefer 28	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/8 88 00
Immobilien-GmbH Roth (S. 30)	Allee d. Kosmonauten 32 c	12681 Berlin	0 30/5 49 88 02 20
Immobilien-GmbH Roth (S. 30)	Kaiserdamm 103/104	14057 Berlin	0 30/5 49 88 02 20
Küchen Spiegel (S. 80)	Rud. Breitscheid Str. 37	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/8 71 05
Kundendienst, Haushaltsggr. Adler (S. 80)	Rud. Breitscheid Str. 37	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/2 26 00
Lauer Teppiche (S. 24)	Machnower Straße 13	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 50 79 87
Metallbau Schiller, Inh. Jörg Schiller (S. 91)	Hegauer Weg 19	14163 Berlin	0 30/8 02 10 13
Ofenbau Klose (S. 24)	Im Hagen 4	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/7 98 27
Polstermeister Dietmar Kolm (S. 31)	Feldstraße 28	14513 Teltow	0 33 28/4 19 34
Raumausstatter Rolf Hegenbart (S. 26)	Seematen 8	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/2 46 00
Roloff Heizung Bäder Service (S. 89)	Mittelstraße 17	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 50 31
Schmitt – Das Bettenhaus (S. 26)	Teltower Damm 28	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 90 70
Schornsteinfegermeister Jens Kahl (S. 31)	Jägerhorn 36-40	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/60 80 03
SECU24 GmbH & Co. KG (S. 31)	Albert Einstein Ring 9	14532 Kleinmachnow	08 00/1 11 10 07
tv-direct, Albin Eiglsperger (S. 46)	Machnower Straße 27	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/80 90 40 88
Umzüge Einlagerung Borkowski (S. 21)	Robert W. Kemper Str. 4	14167 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 80 11
Von Poll Immobilien F. Rosenberg (S. 99)	Karl Marx Straße 12	14532 Kleinmachnow	0 33 02 03/80 37 90

HAUSHALTSGERÄTE
VERKAUF & SERVICE

KUNDENDIENST

Adler

MEISTERBETRIEB MAX SPIEGLER
SIEMENS · MIELE · LIEBHERR
BOSCH · ZANUSSI · AEG

☎ 033203 32600



In 3. Generation

EINBAUKÜCHEN
NACH MASS

KÜCHEN

Spiegler

MEISTERBETRIEB ERHARD SPIEGLER
LEICHT · NOBILIA
Neubau und Modernisierung

☎ 033203 87109

RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 37 · 14532 KLEINMACHNOW · WWW.KUECHEN-SPIEGLER.DE

Bau- und Hausservice, Handwerk

Well Immobilien M. Huch-Malitzki (S. 29)	Ernst Thälmann Straße 81	14532 Kleinmachnow	01 57/86 84 92 12
Wir im Garten UG (S. 10)	Sputendorfer Straße 14	14513 Teltow	01 76/97 90 87 62

Bauanträge

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41

Bauanzeige, Baugenehmigung, vereinfachtes Verfahren

Landkreis, Bauaufsicht	Potsdamer Straße 18 a	14513 Teltow	0 33 28/31 84 40
------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Baugeld

FinanzCenter Ralf Hermstein (S. 47)	Uhlenhorst 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 39 40
-------------------------------------	--------------	--------------------	-------------------

Bauhof

Bauhof Kleinmachnow	Am Bannwald 1 A	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 53 00
---------------------	-----------------	--------------------	---------------------

Baumfällanträge

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 31/-32

Baumfällungen, Gartenservice

Baum und Garten Julius Stér (S. 27)	Machnower Straße 60	14165 Berlin-Zehlendorf	01 51/24 11 29 59
Wir im Garten UG (S. 10)	Sputendorfer Straße 14	14513 Teltow	01 76/97 90 87 62

Bebauungspläne

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 21

Beglaubigungen

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

Behinderten-Beauftragter

Landkreis, Udo Zeller	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 16 53
-----------------------	-------------------	------------------	------------------

Behinderten-Beratung

Landkreis	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 24
-----------	------------	--------------	------------------

Bekleidung

Chic Lederwaren, Schuhe (S. 36)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 58 99
Jump in Boutique (S. 40)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 53 70
Wäscheträume für jedermann (S. 36)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 33

Berufsausbildung

Informationszentrum Berufsorientierung	Oderstraße 23	14513 Teltow	0 33 28/3 36 90 89
--	---------------	--------------	--------------------

Berufsschüler-Zuschüsse

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 38
-----------	-------------------	------------------	------------------

Bestattung

Bestattungsinstitut Bensch (S. 83)	Zehlendorfer Damm 122	14532 Kleinmachnow	03 32 03/59 00
Bestattungsinstitut Bensch (S. 83)	Potsdamer Straße 78	14513 Teltow	0 33 28/47 12 12
Bestattungsinstitut Bensch (S. 83)	Charlottenstraße 15	14467 Potsdam	03 31/2 80 43 20
Bestattungsinstitut Fattler & Gröbler (S. 92)	Osdorfer Straße 6	14513 Teltow	0 33 28/4 11 89
Trauerrede u. Trauerfeier Dr. Richau (S. 84)	Franzosenfichten 44	14532 Kleinmachnow	03 32 03/32 46 60

Bestattungskosten-Zuschüsse

Landkreis, FD Soziales und Wohnen	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 13 68
-----------------------------------	-------------------	------------------	------------------

Betreuungsbehörde

Landkreis, Sozialamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 11
----------------------	------------	--------------	------------------

Betten, Möbel, Wäsche

Bettenhaus Schmitt (S. 26)	Teltower Damm 28	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 90 70
----------------------------	------------------	-------------------------	-----------------

Bibliothek

Bibliothek Kleinmachnow	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 41 10
Katholische Öffentliche Bücherei	Hohe Kiefer 113	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 31 07

Blumen, Schnittblumen

Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 27)	Zehlendorfer Damm 212 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 06 01
---	-------------------------	--------------------	------------------

Bodenbeläge

Akzent Parkett GmbH (S. 29)	Iserstraße 8-10	14513 Teltow	0 33 28/3 31 08 23
Fliesenleger Roy Pelzer GmbH (S. 30)	Bergstraße 70	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 33 38
Lauer Teppiche (S. 24)	Machnower Straße 13	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 50 79 87

Bodenrichtwerte

Gutachterausschuss für Grundstückswerte	Potsdamer Straße 18 a	14513 Teltow	0 33 28/31 83 13
---	-----------------------	--------------	------------------

Boot-Zulassung, Änderung

Landkreis, Zulassungsstelle	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 91 01
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Briefwahl

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Brillen

Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 75)	Hohe Kiefer 132	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 47 52
Durchblick Dettke (S. 72)	Zehlendorfer Damm 107	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 37 84
Sehquartier (S. 100)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 68 79
Wolff Optic GmbH (S. 67)	Neistrae 2	14513 Teltow	0 33 28/47 45 04

Brunnenbohrung, Antrag

Untere Wasserbehörde	Am Teltowkanal 7	14513 Teltow	0 33 28/31 82 96
----------------------	------------------	--------------	------------------

Bücher

Leseschau (S. 41)	Bucher Straße 23	13127 Berlin-Buch	0 30/6 92 02 10 52
Natura-Buchhandlung (S. 15)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 84 91

Bürgerbüro Kleinmachnow

Gemeinde Kleinmachnow, Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
-----------------------------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Bürgersaal Vermietung

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 12 61
------------------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Bußgeldstelle

FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 22 01/-11
-----------------------------	----------------------	--------------------	-------------------------

C

Catering

Bande Creativ Verant. & Catering (S. 40)	Karl Marx Straße 52 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 38 90
---	-----------------------	--------------------	-------------------

Chinesische Medizin

Innere Medizin, TCM, Psychotherap. (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 52)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75

Chirurgie, Ambulante Operationen

Chirurgische Praxis Dr. Bochentin (S. 60)	Potsdamer Straße 7-9	14513 Teltow	0 33 28/33 41 31
---	----------------------	--------------	------------------

Computer, Internet

iRepair IT GmbH (S. 20, S. 45)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	08 00/48 08 48 08
Kiene IT – Service & Consulting (S. 16)	Seematen 4	14532 Kleinmachnow	0 30/1 20 22 20 00
Kiene IT – Service & Consulting (S. 16)	Lepsiusstraße 59	12163 Berlin	0 30/1 20 22 20 00
Netrix GmbH (S. 47)	Jägerhorn 36-40	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 39 90

D

Dachdecker

Dachdeckermeister Heiko Ebert (S. 10)	Hirschwechsel 2	14532 Kleinmachnow	0 33 29/69 17 12
---------------------------------------	-----------------	--------------------	------------------

Denkmalschutz, Beratung der Eigentümer

Landkreis	Potsdamer Straße 18 a	14513 Teltow	0 33 28/31 85 58
-----------	-----------------------	--------------	------------------

Dialyse

Nierenzentrum Zehlendorf (S. 70)	Fischerhüttenstraße 111	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 13 91 21
----------------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------

Disc Jockey

DJ Henry Schultka (S. 39)	Heidestraße 17	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 20 95
---------------------------	----------------	------------------	--------------------

E

Eheschließung, Ehefhigkeitszeugnisse

Standesamt Teltow	Marktplatz 1-3	14513 Teltow	0 33 28/4 78 12 35
-------------------	----------------	--------------	--------------------

Eigenheime, Bauausführung

Elbe Haus Andreas Zelwis (S. 25)	Teltower Damm 283	14167 Berlin-Zehlendorf	0 30/96 61 49 15
Immobilien-GmbH Roth (S. 30)	Allee d. Kosmonauten 32c	12681 Berlin	0 30/5 49 88 02 20
Immobilien-GmbH Roth (S. 30)	Kaiserdamm 103/104	14057 Berlin	0 30/5 49 88 02 20

Einbürgerung

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 10
-----------	----------------	--------------	------------------

Einschulung

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 24 31
------------------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Einkaufen

Bau- und Kunstglaserei, C. Giepen (S. 28)	Karl Marx Straße 50	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 31
Bettenhaus Schmitt (S. 26)	Teltower Damm 28	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 90 70
Chic Lederwaren, Beate Krause (S. 36)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 58 99
Fahrradcenter Specht, M. Herrmann (S. 41)	Meiereifeld 22	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 13 60
Grtnerlei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 27)	Zehlendorfer Damm 212 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 06 01
Jump in Boutique (S. 40)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 53 70
Kundendienst Adler (S. 80)	Rudolf Breitscheid Str. 37	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 71 05
Lauer Teppiche (S. 24)	Machnower Straße 13	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 50 79 87
Leseschau (S. 41)	Bucher Straße 23	13127 Berlin	0 30/6 92 02 10 52
Natura-Buchhandlung (S. 15)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 84 91
Schreib- und Spielwaren Draheim (S. 34)	Adolf Grimme Ring 14	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 39

Familiäres Bestattungsinstitut

Ein Todesfall ist mit Emotionen, Schmerz, Verlust und Trauer verbunden. Er stellt die Hinterbliebenen vor eine völlig neue Situation, in der sie sich oft außerstande sehen, die dann notwendigen Schritte einzuleiten.

„Wir helfen auf einfühlsame Weise, mit Menschenkenntnis, Taktgefühl und Diskretion“, versichert **Matthias Bensch**.

Er leitet gemeinsam mit seiner Mutter **Birgit Bensch** das ortsansässige Bestattungs-Familienunternehmen, das Vater **Reinhardt Bensch** gegründet hat. Er war schon seit 1984 im Bestattungswesen tätig und eröffnete sein erstes eigenes Institut im März 1991 in Potsdam. Im Mai desselben Jahres folgte die Filiale in Teltow und im Oktober in Kleinmachnow.

Beratung, Beistand und Hilfe

Birgit und Matthias Bensch leisten den so wichtigen Beistand und unterstützen zudem mit praktischer Hilfe.

■ **Birgit und Matthias Bensch** stehen im Trauerfall in Kleinmachnow, Teltow und Potsdam hilfreich zur Seite.



■ **Matthias Bensch** berät ausführlich und einfühlsam zum Thema Bestattungsvorsorge.

Sie beraten die betroffenen Angehörigen und erledigen sämtliche Formalitäten. Sie kümmern sich um eine wunschgemäße Organisation der Bestattung und Ausgestaltung der Trauerfeier, helfen bei der Auswahl des Friedhofs und des Redners sowie bei allen anderen anfallen Aufgaben.

Rechtzeitig Vorsorge treffen

Es ist eine große Erleichterung, wenn rechtzeitig über das Thema Bestattungsvorsorge gesprochen wurde. „Wir beraten zu den Bestattungsarten und legen dar, was wir im Trauerfall alles leisten können. Es werden Regelungen für den Ablauf der Beisetzung unter Einbeziehung der persönlichen Wünsche getroffen“, erläutern Birgit und Matthias Bensch.

Bestattungsinstitut Bensch
Zehlendorfer Damm 122

14532 Kleinmachnow

Tag und Nacht erreichbar:

Tel. 03 32 03/59 00

Potsdamer Straße 78

14513 Teltow

Tel. 033 28/47 12 12

Charlottenstraße 15

14467 Potsdam

Tel. 03 31/2 80 43 20

www.bestattungsinstitut-bensch.de



ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Einkaufen

tv-direct, Albin Eiglsperger (S. 46)	Machnower Straße 27	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/80 90 40 88
Uhrmachermeister Thomas Braune (S. 16)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 91 16
Wäscheträume für jedermann (S. 36)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 33

Einladungen für Ausländer, Haftungs- und Verpflichtungserklärungen

Landkreis, Ausländerbehörde	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 46
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Elektroinstallationen

Elektro Gürtler (S. 29)	Potsdamer Allee 1	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 32 60
Elektroinstallation Michael Müller (S. 30)	Berliner Straße 3	14513 Teltow	0 33 28/33 12 20

Elektronischer Aufenthaltstitel

Landkreis, Ausländerbehörde	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 46
-----------------------------	----------------	--------------	------------------

Elterngeld

Landkreis, Elterngeldstelle	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 90
-----------------------------	----------------	--------------	---------------

Energie

E.DIS AG Störungs-Nummer	Langewahler Straße 60	15517 Fürstenwalde	0 33 61/7 33 23 33
--------------------------	-----------------------	--------------------	--------------------

Energieberatung, Energieausweis

Schornsteinfegermeister Jens Kahl (S. 31)	Jägerhorn 36-40	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 80 03
---	-----------------	--------------------	-------------------

Entwicklungsplanung

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 21/-31
-----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Erdwärmeheizung, Genehmigung

Untere Wasserbehörde	Am Teltowkanal 7	14513 Teltow	0 33 28/31 82 96
----------------------	------------------	--------------	------------------

Erschließungsbeiträge

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 41/-51
-----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Erziehungsberatung

Landkreis, Kinder/Jugend/Familie	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 82 07
----------------------------------	------------	--------------	------------------

F

Fahrgast-Beförderungserlaubnis

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
-----------	----------------	--------------	------------------

Fahrrad

Fahrradcenter Specht, M. Herrmann (S. 41)	Meiereifeld 22	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 13 60
---	----------------	--------------------	------------------

Fahrschule

Fahrschule Manfred Baldamus (S. 14)	Hohe Kiefer 26	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 55 59
-------------------------------------	----------------	--------------------	------------------

Familiennachzug aus dem Ausland

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 46
-----------	----------------	--------------	------------------

Fenster, Glas

Bau- und Kunstglaserei C. Giepen (S. 28)	Karl Marx Straße 50	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 31
Bau- und Möbeltischlerei Wischrob (S. 28)	Steinweg 42	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 23 97

Fernsehen, Heimkino, TV, Sat-Anlagen

Elektroinstallation Michael Müller (S. 30)	Berliner Straße 3	14513 Teltow	0 33 28/33 12 20
tv-direct, Albin Eiglsperger (S. 46)	Machnower Straße 27	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/80 90 40 88

Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr	Am Bannwald 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 52 00
-----------------------	---------------	--------------------	---------------------

Finanzamt

Finanzamt Potsdam	Steinstraße 104-106	14480 Potsdam	03 31/28 70
-------------------	---------------------	---------------	-------------



Trauer braucht Worte

Trauer ist ein Spiegelbild des Lebens. **Dr. Andrea Richau** ist eine lebens- und berufserfahrene Trauerbegleiterin, die seit über 20 Jahren weltliche Abschiede gestaltet. Sie verfasst individuelle Trauerreden, die dem Gewordensein eines Menschen und seinen Bindungen nachspüren – mit allen Eigenarten, Eigenheiten und Eigensinnigkeiten.

„Ich komme zu den Hinterbleibenden, bringe die Zeit sowie die offenen Augen und Ohren mit, die ein Gespräch braucht, das Vergangene noch einmal sicht- und hörbar zu machen, Persönliches zu ehren, genauso Gewesenes wirklichkeitsnah zu spiegeln – mit allem Lachen und Weinen, den Realitäten und den Träumen“, hebt sie hervor.

Trauerrede und Trauerfeier • Dr. Andrea Richau

Büroanschrift: Franzosenfichten 44 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 03 32 03/32 46 60 • Tel. 01 71/1 25 64 11 • E-Mail: trauerbegleitung@richau-web.de

Finanzen, Geldanlage, Versicherung

ADSK Assekuranz Andrea Kottwitz (S. 46)	Hohe Kiefer 108	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 32 39
FinanzCenter Ralf Hermstein (S. 47)	Uhlenhorst 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 39 40

Fischereischein

Landkreis, Untere Fischereibehörde	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 31 49
------------------------------------	---------------------	-------------------	------------------

Fitness

Abendschein EMS (S. 76)	Am Fuchsbau 33 c	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 82 20
Abendschein EMS (S. 76)	Lindenstraße 6	14467 Potsdam	03 31/60 12 12 50
MM Sports (S. 78)	Uhlenhorst 21	14532 Kleinmachnow	01 77/3 21 36 12

Flächennutzungsplan

FD Stadtplanung/Bauordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41
----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Fliesenleger

Fliesenleger Roy Pelzer GmbH (S. 30)	Bergstraße 70	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 33 38
--------------------------------------	---------------	------------------	-----------------

Fördermittelbeantragung für Existenzgründer und für Gewerbebetriebe

Landkreis	Niemöllerstraße 1, Haus 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 12 50
-----------	---------------------------	------------------	------------------

Fotostudio

Fotostudio Urbschat Kleinmachnow (S. 17)	Karl Marx Straße 26-28	14532 Kleinmachnow	03 32 03/32 27 07
--	------------------------	--------------------	-------------------

Frauen-Fitness

Lady Power Teltow (S. 56)	Rheinstraße 7 b	14513 Teltow	0 33 28/3 89 91 44
---------------------------	-----------------	--------------	--------------------

Freibad

Freibad „Kiebitzberge“ (S. 6)	Fontanestraße	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 27 29
-------------------------------	---------------	--------------------	------------------

Fremdenverkehr

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

Friedhof

Waldfriedhof Kleinmachnow	Steinweg 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 91
---------------------------	------------	--------------------	------------------

Friseur

Haarsalon Anja (S. 76)	Ruhlsdorfer Straße 99 b	14513 Teltow	0 33 28/3 36 74 63
------------------------	-------------------------	--------------	--------------------

Führerscheinanträge

Landkreis, Führerscheinstelle	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 20
-------------------------------	----------------	--------------	------------------

Führungszeugnisse

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

Fundbüro, Fundtiere

FB Öffentliche Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 22 01/-11
Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04

Fußbodenbeläge

Akzent Parkett GmbH (S. 29)	Iserstraße 8-10	14513 Teltow	0 33 28/3 31 08 23
Fliesenleger Roy Pelzer GmbH (S. 30)	Bergstraße 70	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 33 38
Lauer Teppiche (S. 24)	Machnower Straße 13	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 50 79 87

Fußpflege

Fußpflegeparadies Janine Ludwig (S. 77)	Ernst Thälmann Straße 53	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 14 04
---	--------------------------	--------------------	------------------

G

Gärtnerei, Pflanzen, Schnittblumen

Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 27)	Zehlendorfer Damm 212 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 06 01
---	-------------------------	--------------------	------------------

Gartenservice

Baum und Garten Julius Stér (S. 27)	Machnower Straße 60	14165 Berlin-Zehlendorf	01 51/24 11 29 59
Wir im Garten UG (S. 10)	Sputendorfer Straße 14	14513 Teltow	01 76/97 90 87 62

Gastronomie

Osteria „Ballerino“ (S. 35)	Ruhlsdorfer Straße 14-16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 98 51 50
-----------------------------	--------------------------	------------------	--------------------

Geburtenanmeldung

Standesamt Teltow	Marktplatz 1-3	14513 Teltow	0 33 28/4 78 12 34
-------------------	----------------	--------------	--------------------

Gerichte

Amtsgericht, Strafsachen	Jägerallee 10-12	14467 Potsdam	03 31/21 70
Amtsgericht, Zivilsachen	Hegelallee 8	14467 Potsdam	03 31/2 87 50
Arbeitsgericht	Behlertstraße 3 A	14467 Potsdam	03 31/9 81 70
Landgericht	Jägerallee 10-12	14469 Potsdam	03 31/2 01 70
Sozialgericht	Rubensstraße 8	14467 Potsdam	03 31/27 18 80
Verwaltungsgericht	Friedrich Ebert Straße 32	14469 Potsdam	03 31/2 33 20

Gewerbeangelegenheiten

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
Gewerbeamt	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 72

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo



Gewerberäume, Vermietung

Gemeindliche Wohnungsges. (S. 9, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Gewerbesteuer

FB Finanzen/Beteiligung, Steuern Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 31

Glaseri

Bau- und Kunstglaserei, C. Giepen (S. 28) Karl Marx Straße 50 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 31

Gleichstellung

Gemeinde, Marion-Irene Höne Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 11

Landkreis, Teresa Pauli Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 21

Grabmale

Grabdenkmale Beate Scheefer (S. 93) Steinweg/Am Friedhof 14532 Kleinmachnow 0 33 28/4 13 90

Grabdenkmale Beate Scheefer (S. 93) Potsdamer Straße 51 A 14513 Teltow 0 33 28/4 13 90

Grundsicherung

Landkreis, Sozialamt Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 81 08

Grundstücksangelegenheiten

Liegenschaften Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 41

H

Hals-, Nasen-, Ohrenarzt

Fachärztin HNO Dr. Walter-Stähler (S. 64) Potsdamer Straße 12 b 14513 Teltow 0 33 28/30 34 66

Haushaltsgeräte

Elektroinstallation Michael Müller (S. 30) Berliner Straße 3 14513 Teltow 0 33 28/33 12 20

Küchen Spiegler (S. 80) Rudolf Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 71 05

Kundendienst Adler (S. 80) Rudolf Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 26 00

Haushaltshilfe

Zauberfee GmbH Axel Roßius (S. 48) Ruhlsdorfer Straße 28-32 14532 Stahnsdorf 01 77/5 97 55 42

Hauskrankenpflege

Pflegedienst Qualitas GmbH (S. 65) Potsdamer Straße 53-57 14513 Teltow 0 33 28/3 08 68 80

PTS Pflegeteam Sanitas GmbH (S. 69) Klausenerstraße 15 14532 Kleinmachnow 03 32 03/77 11 22

Heilpraktiker

Alexandra Greguletz (S. 73) Fichtensteg 9 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 96 50 30

Heimkino, TV, Sat-Anlagen

Elektroinstallation Michael Müller (S. 30) Berliner Straße 3 14513 Teltow 0 33 28/33 12 20

tv-direct, Albin Eiglsperger (S. 46) Machnower Straße 27 14165 Berlin-Zehlendorf 0 30/80 90 40 88

Heizbeihilfe

Landkreis, Sozialamt Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 81 08

Heizung

HKS Böлке Heizung, Klima, Sanitär (S. 26) Hohe Kiefer 28 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 88 00

Ofenbau Klose (S. 24) Im Hagen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 98 27

Roloff Heizung Bäder Service (S. 89) Mittelstraße 17 14163 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 01 50 31

Hilfe zur Erziehung

Landkreis, Jugendamt Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 82 09

Hörgeräte

Hörgeräte Klaper (S. 74) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 96

Hort

Elterninitiative Regenbogenkinder (S. 20) Steinweg 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 50 03

Hort „Wirbelwind“ Im Kamp 2-12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 39

Hort „Am Hochwald“ Adolf Grimme Ring 7 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 48 00

Kinderhaus „Ein Stein“ Rudolf Breitscheid Str. 22 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 79 30

Hundehaltung

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 22 01/-11

Hundesteuer

FB Finanzen/Beteiligungen, Steuern Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 21/-31

I

Impfberatung, Impfungen

Landkreis, Gesundheitsamt Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 81 35

Immobilien

Berliner Volksbank Immobilien (S. 28) Teltower Damm 26 14169 Berlin-Zehlendorf 0 30/56 55 55 52

Elbe Haus Andreas Zelwis (S. 25) Teltower Damm 283 14167 Berlin-Zehlendorf 0 30/96 61 49 15

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 9, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Immobilien-GmbH Roth (S. 30) Allee d. Kosmonauten 32 c 12681 Berlin 0 30/5 49 88 02 20

Immobilien

Immobilien-GmbH Roth (S. 30)	Kaiserdamm 103/104	14057 Berlin	0 30/5 49 88 02 20
Von Poll Immobilien F. Rosenberg (S. 99)	Karl Marx Straße 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 37 90
Well Immobilien M. Huch-Malitzki (S. 29)	Ernst Thälmann Straße 81	14532 Kleinmachnow	01 57/86 84 92 12

Innere Medizin

Innere Medizin, TCM, Psychotherap. (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 52)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75

Internationaler Führerschein

Landkreis	Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
-----------	-------------	--------------	------------------

Internet, Computer

iRepair IT GmbH (S. 20, S. 45)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	08 00/48 08 48 08
Kiene IT – Service & Consulting (S. 16)	Seematen 4	14532 Kleinmachnow	0 30/1 20 22 20 00
Kiene IT – Service & Consulting (S. 16)	Lepsiusstraße 59	12163 Berlin	0 30/1 20 22 20 00
Netrix GmbH (S. 47)	Jägerhorn 36-40	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 39 90

Internetauftritte, Werbegestaltung, Fotografie

Webdesign Christine Weigel (S. 44)	Onkel Tom Straße 115	14169 Berlin-Zehlendorf	01 70/7 36 03 72
Makro Medien Dienst Berlin GmbH (S. 49)	Pankstraße 8-10	13127 Berlin	0 30/54 98 88 30

Jugendfreizeiteinrichtung

FB Schule/Kultur	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 23 91
CupCake	Hohe Kiefer 32	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 44 42
Jugendfreizeiteinrichtung Carat	Adolf Grimme Ring 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 86 35

Jugendschutz, Jugendhilfe, Jugendschutz-Beauftragter

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 16
-----------	----------------	--------------	------------------

Kaffee, Kaffeerösterei

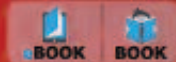
Kaffeemanum – Privatrösterei (S. 3)	Ruhlsdorfer Platz 1	14513 Teltow	0 33 28/4 44 60 01
-------------------------------------	---------------------	--------------	--------------------

Kamine

Ofenbau Klose (S. 24)	Im Hagen 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 98 27
-----------------------	------------	--------------------	------------------

NEUERSCHEINUNG! Satire frei Haus!

Humor aus Falkensee: Von der Berliner Bürokratie bis hin zum irren Diätwahn – alles in einem Buch!



Robert Niemann



www.Leseschau.de

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Kassenverkehr/Gemeindekasse

FB Finanzen/Beteiligungen, Kasse Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 34 11/-12

Kataster und Vermessung

Kataster- und Vermessungsamt Potsdamer Straße 18 a 14513 Teltow 0 33 28/31 81 16

Kfz-Gutachter

Kfz-Gutachter Peter Wolff (S. 21) Schubertstraße 1 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 34 30 10

Kfz-Wunschkennzeichen

Landkreis, Kfz-Zulassung Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 90

Zulassungs Express (S. 20) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 0 33 29/61 40 07

Kfz-Zulassung

Landkreis, Kfz-Zulassung Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 90

Zulassungs Express (S. 20) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 0 33 29/61 40 07

Kieferorthopädie

Adentics Woo-Ttum Bittner (S. 72) Neißestraße 2 14513 Teltow 0 33 28/3 39 51 30

Kieferorthopädie Dr. R. Kretschmer (S. 71) Gartenstraße 13 14169 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 11 50 10

Kinderausweise

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01 bis -04

Kindergeld

Agentur für Arbeit, Familienkasse Schlaatzweg 1 14473 Potsdam 0 18 01/54 63 37

Kindermode

Jump in Boutique (S. 40) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 53 70

Kino/Theater

Neue Kammerspiele Kleinmachnow Karl Marx Straße 18 14532 Kleinmachnow 03 32 03/84 75 84

Kirchen

Christengemeinschaft Kleinmachnow Meiereifeld 35 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/86 39 56

Ev. Auferstehungs-Kirchengemeinde Zehlendorfer Damm 211 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 28 44

Katholisches Pfarramt St. Thomas Morus Hohe Kiefer 113 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 31 07

Kirchenaustritt

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01 bis -04

Kitas Freie Träger

Elterninitiat. Kita Regenbogenkinder (S. 20) Steinweg 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 71 75

Englischer Klax Kindergarten Schleusenweg 80 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 58 44

Evangel. Campus Kindertagesstätte (S. 10) Schwarzer Weg 7 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 28 48 1

Evangelischer Kindergarten Arche Jägerstieg 2 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 31 12

Katholischer Kindergarten Adolf Grimme Ring 5 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 48 42

Kindergarten Internationale Schule Schopfheimer Allee 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 03 60

Waldorfkindergarten am Hochwald Schopfheimer Allee 8 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 54 18

Kitas Gemeinde Kleinmachnow

KITA-Verbund Kleinmachnow Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 40 03

Kita „Am Seeberg“ Adolf Grimme Ring 3 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 56 70

Kita „Ameisenburg“ Promenadenweg 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 17 85

Kita „Freundschaft“ Karl Marx Straße 119 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 23 85

Kita „Kückennest“ Kapuzinerweg 27 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 22 72

Kita „Pitti Platsch“ Ernst Thälmann Straße 11 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 20 09

Kita „Regenbogen“ Kapuzinerweg 20 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 11 98

Kita „Spielhaus“ Clara Zetkin Straße 17 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 30 49

Kita „Waldhäuschen“ Medonstraße 11 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 25 60

Korruptionsbeauftragter

Landkreis, Reinhard Neubauer Niemöllerstraße 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 14 80

Kosmetik

Aesthetik am Rathausmarkt (S. 55) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 72 30

Ambiente Sun & Beauty (S. 78) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 16 60

Beauty & Body Doreen Lange (S. 73) Albert Einstein Ring 1 14532 Kleinmachnow 01 76/84 09 23 18

Jungbrunnen-Praxis Dr. G. Wagner (S. 2) Auf der Reutte 7 14532 Kleinmachnow 03 32 03/87 15 00

LIRAMAR Cosmetics & Nails Riewe(S. 76) Martin Buber Straße 18 14163 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 02 63 98

Krebs-Beratung

Landkreis Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 81 24

Küchen, Einbauküchen

Küchen Spiegler (S. 80) Rudolf Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 71 05

Kultur-Fördermittel

Gemeinde, FD Kultur/Soziales Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 21

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 14 42

L				
Lärmschutz				
FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 22 01/-11	
Lebenshilfe, Stressbewältigung				
Wingwave-Persdorf (S. 61)	Nachtfalterweg 16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/69 95 19	
Lebensmittel-Prüflaboratorium				
Analytica Alimentaria GmbH (S. 74)	Fahrenheitstraße 5	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 84 80	
Lebensmittelüberwachung				
Analytica Alimentaria GmbH (S. 74)	Fahrenheitstraße 5	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 84 80	
Landkreis, Dr. Stephanie Koßmann	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 32 71	
Lokale Agenda 21				
FD Klimaschutz/Lokale Agenda	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 43	
M				
Mahnungen				
FB Finanzen/Beteiligungen, Kasse	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 34 01/-11	
Marktangelegenheiten				
FB Recht/Sicherheit/Ordnung/Gewerbe	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 72	
Metallbau				
Metallbau Schiller, Inh. Jörg Schiller (S. 91)	Hegauer Weg 19	14163 Berlin	0 30/8 02 10 13	
Meister BAföG				
Landkreis, BAföG-Amt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 13 68	
Mode				
Chic Lederwaren, Schuhe (S. 36)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 58 99	
Jump in Boutique (S. 40)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 53 70	
Wäscheträume für jedermann (S. 36)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 33	
Museum, Sehenswürdigkeiten				
Alte Hakeburg	Zehlendorfer Damm 214	14532 Kleinmachnow		
Checkpoint Bravo	Albert Einstein Ring 45	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 07 68	
Industriemuseum Region Teltow e.V.	Oderstraße 23-25	14513 Teltow	0 33 28/3 36 90 89	
Schleusnerbude	Stahnsdorfer Damm 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/5 77 73	
Musik, Unterhaltung				
DJ Henry Schultka (S. 39)	Heidestraße 17	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 20 95	
N				
Namensänderung, Namenserteilung				
Standesamt Teltow	Marktplatz 1-3	14513 Teltow	0 33 28/4 78 12 35	
Naturschutz/Umweltschutz				
FD Tiefbau/Gemeindegrün	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 31/-32	
Landratsamt, Naturschutz	Am Teltowkanal 7	14513 Teltow	0 33 28/31 85 65	
Notar				
Rechtsanw. u. Notarin v. Rechenberg (S. 48)	Fischerhüttenstraße 64	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/80 90 44 25	
O				
Obdachlose				
FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 22 11	
Öffentlichkeitsarbeit Gemeinde Kleinmachnow				
Pressestelle Martina Bellack	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 31 61	
Oldtimer-Gutachten				
Kfz-Gutachter Peter Wolff (S. 21)	Schubertstraße 1	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 30 10	



Fa. Gerhard Roloff e.K.
Mittelstraße 12
14163 Berlin-Zehlendorf

Telefax 030 801 11 67
info@roloff-berlin.de

1924
gegründet
seit 4 Generationen
in Familienbesitz



HEIZUNG BÄDER SERVICE

Gasheizung
Ölheizung
Wartungsservice
Solaranlagen
Badmodernisierung
Wärmepumpen/KWK
Kraft-Wärme-
Kopplung

Telefon (030) 801 50 31 www.roloff-berlin.de



ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Optiker

Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 75)	Hohe Kiefer 132	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 47 52
Durchblick Dettke (S. 72)	Zehlendorfer Damm 107	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 37 84
Sehquartier (S. 100)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 68 79
Wolff Optic GmbH (S. 67)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/47 45 04

Ordnungsangelegenheiten

FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 11
-----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Osteopathie

Osteopathie, altern. Schmerztherap. (S. 73)	Fichtensteg 9	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 96 50 30
Osteopathie, Bioresonanztherapie (S. 70)	Weg ins Feld 6	14532 Kleinmachnow	0 1 71/1 16 02 83
Osteopathie Ute Gruhn (S. 56)	Schillerstraße 12	14532 Kleinmachnow	0 33 20 23/8 31 56
Physiotherapie Teltow Lehbruck (S. 74)	Wannseestraße 8	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 67 33
ProPhysio GbR (S. 72)	Uhlenhorst 21	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 88 80

P

Parkausweis für Schwerbehinderte

FB Recht/Sicherheit/Ordnung, Verkehr	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 71
--------------------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Parkett

Akzent Parkett GmbH (S. 29)	Iserstraße 8-10	14513 Teltow	0 33 28/3 31 08 23
-----------------------------	-----------------	--------------	--------------------

Partyservice, Catering

Bande Creativ Veranst. & Catering (S. 40)	Karl Marx Straße 52 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 38 90
---	-----------------------	--------------------	-------------------

Passangelegenheiten

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

Personalausweise

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01 bis -04
------------	----------------------	--------------------	-----------------------------

Personenstandswesen

Standesamt Teltow	Marktplatz 2	14513 Teltow	0 33 28/4 78 12 34
-------------------	--------------	--------------	--------------------

Physiotherapie

Physiotherapie Michael Heilmann (S. 57)	Karl Marx Straße 22 b	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 51 95
Physiotherapie Lehbruck (S. 74)	Wannseestraße 8	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 67 33
ProPhysio GbR (S. 72)	Uhlenhorst 21	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 88 80

Polizei

Schutzwache	Potsdamer Straße 3	14513 Teltow	0 33 28/43 70
-------------	--------------------	--------------	---------------

Polsterei

Polstermeister Dietmar Kolm (S. 31)	Feldstraße 28	14513 Teltow	0 33 28/4 19 34
Raumausstatter Rolf Hegenbart (S. 26)	Seematen 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 46 00

Psychotherapie, Lebenshilfe

Innere Medizin, TCM, Psychotherap (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Wingwave-Persdorf (S. 61)	Nachtfalterweg 16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/69 95 19

R

Rathausmarkt Einkaufsmöglichkeiten, Gastronomie

Bäckerei Café Exner (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 59
Barrique Wein, Feinkost (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 47 75
Blumenhaus Hohe Kiefer (S. 51)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 22 21
Blumrich Rahmen und Fotografie (S. 51)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 53 95
Coiffeur Verena Andreß (S. 51)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 48 47
Drogeriemarkt Rossmann (S. 51)	Adolf Grimme Ring 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 69 80
Edeka (S. 51)	Adolf Grimme Ring 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/83 60 90
EMB Kundenbüro (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/77 12 68
iRepair IT GmbH (S. 20, S. 45, S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	08 00/48 08 48 08
Kinderbekleidung Jump in (S. 40, S. 51)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 53 70
Krims & Krams (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 43 39
Lotto, Presse, Tabak (S. 51)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 54 84
Lust auf schöne Schuhe (S. 36, S. 51)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 58 99
MR. Ed Fashion (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 66
Natura Buchhandlung (S. 15, S. 51)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 84 91
No. 7 (S. 51)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/86 88 48
Only Woman (S. 51)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 72 14
Optik Schwabedissen (S. 51)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 91 11
Orthopädie Roßbach (S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 47 08
Rathaus-Imbiss (S. 51)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	0 1 57/34 07 66 47
Reinigung Textilien (S. 51)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 52

Rathausmarkt Einkaufsmöglichkeiten, Gastronomie

Salumeria Pane e Vino (S. 51)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	0332 03/8 60 95
Schreib- und Spielwaren (S. 34, S. 51)	Adolf Grimme Ring 14	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 39
Sehquartier (S. 51, S. 100)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 68 79
Sun & Wellness Ambiente (S. 51, S. 78)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 16 6
Tee & Co. (S. 51)	Adolf Grimme Ring 6	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 70 11
Trattoria Da Dino (S. 51)	Adolf Grimme Ring 14	14532 Kleinmachnow	03 32 03/32 26 55
Uhren & Schmuck Braune (S. 16, S. 51)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 91 16
Wäscheträume für jedermann (S. 36, S. 51)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 33

Rathausmarkt Verwaltung und Vermietung

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 9, S. 50)	Rodelberg 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/3 05 50
--------------------------------------	-------------	--------------------	------------------

Raumgestaltung, Textiles Wohnen

Polstermeister Dietmar Kolm (S. 31)	Feldstraße 28	14513 Teltow	033 28/4 19 34
Raumausstatter Rolf Hegegenbart (S. 26)	Seematen 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 46 00

Rechtsanwalt

Kanzlei Bossin (S. 47)	Zehlendorfer Damm 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/59 60
Rechtsanw./Notarin v. Rechenberg (S. 48)	Fischerhüttenstraße 64	14163 Berlin-Zehlendorf	030/80 90 44 25

Reisebüro

Reisebüro Granzin (S. 39)	Potsdamer Straße 12 B	14513 Teltow	033 28/47 42 01
---------------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Rentenberatung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	0338 41/9 13 68
-----------	-------------------	------------------	-----------------

S

Sanitär, Heizung, Bad

HKS Böлке Heizung, Klima, Sanitär (S. 26)	Hohe Kiefer 28	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 88 00
Roloff Heizung Bäder Service (S. 89)	Mittelstraße 17	14163 Berlin-Zehlendorf	030/8 01 50 31

Sat-Anlagen, TV, Heimkino

Elektroinstallation Michael Müller (S. 30)	Berliner Straße 3	14513 Teltow	033 28/33 12 20
tv-direct, Albin Eiglsperger (S. 46)	Machnower Straße 27	14165 Berlin-Zehlendorf	030/80 90 40 88

Schiedsstelle

Gisela Stahn	Blachfeld 25 A	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 19 12
--------------	----------------	--------------------	------------------

Fortsetzung S. 94

IMPRESSUM

Kleinmachnow kompakt
21. Ausgabe 2018/19
Herausgegeben von
Augusta Presse

Redaktion:

Heinz-G. Lösch
PR-Redaktion:
Dr. Detlef Hansel
Max E. Neumann

Fotos:

Katalin Ehrig
Dr. Detlef Hansel
Max E. Neumann
Martin Beilfuß (S. 12-13)
Dirk Zeugmann (S. 23)
Markus Theisen
Andrea Grote (S. 32)
Paritätischer Gesamtverband (S. 68), privat, Archiv

Kundenbetreuung und Internet:

David Lösch

Pläne, Recherche:

Adrian Ehrig

Die nächste Ausgabe erscheint im Herbst 2019.

Verteilung: Die Broschüre wird an die Haushalte ostenlos verteilt und ist in der Gemeindeverwaltung oder direkt beim Verlag kostenlos erhältlich.

Verlagsanschrift:

Augusta Presse- und Verlags GmbH
Bucher Straße 23
13127 Berlin
Tel. 030/69 20 21 05
Fax 030/6 92 02 10 59

Alle Rechte by Augusta Presse GmbH. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

E-Mail:

redaktion@augusta-presse.de
info@Kleinmachnow-Internet.de

Infos/Auftragsannahme:

Tel. 030/69 20 21 05

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen, Vereinen oder Ärzten:
Tel. 030/69 20 21 05
Fax 030/6 92 02 10 59

E-Mail:

redaktion@augusta-presse.de

Internet: www.Deutschland-im-Internet.de
www.Kleinmachnow-Internet.de



MEISTERBETRIEB
Jörg Schiller
METALLBAU

Reparaturen · Neuanfertigungen · Montagen

Tore • Torantriebe

Zäune • Geländer

Gitter

Edelstahlanlagen

Metallbau Schiller • Inh. Jörg Schiller
Hegauer Weg 19 • 14163 Berlin
Tel. 030/802 1013 • Fax 030/802 1014
E-Mail: info@metallbau-schiller.de
www.metallbau-schiller.de



Das Bestattungsinstitut Fattler & Gröbler ist hier ein zuverlässiger und erfahrener Partner. Es übernimmt im Trauerfall die Erledigung sämtlicher Formalitäten bis hin zur Ausgestaltung der Abschiedsfeier. Möglich sind alle Beisetzungsformen inklusive Erd-, Feuer- oder Seebestattungen in jeder Preisklasse.

**Bestattungsinstitut
Fattler & Gröbler GmbH
TAG & NACHT
Osdorfer Straße 6
14513 Teltow
Tel. 033 28/4 11 89
Tel. 033 28/4 14 52
www.bestattungen-teltow.de**

Für Bestattung vorsorgen?

Der Tod ist das am meisten verdrängte Thema. Aber er kommt unausweichlich. Oft stehen dann die Hinterbliebenen vor schwierigen Fragen.

Michael Gröbler empfiehlt daher, sich über das Thema Bestattungsvorsorge beraten zu lassen. „So kann festgelegt werden, welche Bestattungsart gewünscht ist, welcher Friedhof infrage kommt und wie die Trauerfeier aussehen soll. Das früher übliche Sterbegeld von den Krankenkassen gibt es schon lange nicht mehr. Jeder muss für seine eigene oder die Bestattung der Angehörigen selbst aufkommen. Daher sollte zudem über die Kosten gesprochen werden“, empfiehlt er. Einfach Geld auf dem Konto für die Beisetzung zu lassen, ist nicht zu empfehlen, da es dort nicht zweckgebunden gesichert ist. Wesentlich sinnvoller ist es, die Bestattungskosten über ein Treuhandkonto abzusichern. Das ist nicht pfändbar und selbst vor dem Zugriff des Sozialamtes, beispielsweise bei Pflegebedürftigkeit, geschützt. Kein Angehöriger muss dann mitten in tiefster Trauer

Kostenfragen klären, weil alles längst geregelt ist. Eine Beratung zu diesem Themenkomplex ist immer unverbindlich und kostenfrei.



Grabmale aus Familienhand

Grabmale aus Meisterhand sind Kunstwerke, die das Andenken und die Erinnerung an Verstorbene erhalten.

Die Arbeit mit Stein ist ebenso schön wie schwer. Da ist es die große Ausnahme, wenn eine Frau wie **Beate Scheefer** die lange Familientradition als Steinmetz fortsetzt. Nahezu einmalig wird sein, wenn sich jetzt Tochter **Lucie-Frieda Scheefer** auf den Weg gemacht hat, später einmal die Betriebsgeschichte zu lenken und zu leiten. Mit ihr steht sozusagen die fünfte Steinmetz-Generation in den Startlöchern.

Bald 100 Jahre

Firmengründer war 1922 **Fritz Scheefer**, der der Urgroßvater der heutigen Inhaberin ist. Nachfolger wurde sein Sohn, der wie der Vater **Fritz Scheefer** hieß. Ihm wiederum folgte dessen Sohn **Werner Scheefer**, der Vater von Beate Scheefer. Sie hat 1993, also vor 25 Jahren, ihre Prüfung als Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin abgelegt. Ihr Meisterstück war ein rund 1,6 Meter hohes Gesimsstück mit Zahnschnitt, das in den Kolonnaden am Neuen Palais in Potsdam eingebaut ist. Tochter Lucie-Frieda Scheefer ist gera-



■ **Lucie-Frieda Scheefer** (l.) ist wie Mutter **Beate Scheefer**, Großvater, Urgroßvater und Ururgroßvater Steinmetz geworden.

de mitten in ihrer Meisterausbildung. Sie sammelt in den nächsten Jahren noch Erfahrungen in anderen Betrieben, um schließlich auf einfühlsame Art handwerkliches Können und künstlerischen Geschmack zu verbinden.

Bleibendes Andenken

Hauptsächlich fertigt der Betrieb Grabdenkmale an. Meist kommen Granit und Marmor zum Einsatz. Die Steine werden naturbelassen, teilpoliert oder komplett handwerklich bearbeitet. Inschriften können als Gravur oder aus Metall aufgebracht werden.

Grabdenkmale Scheefer

Inh. **Beate Scheefer**
Steinmetz- und
Steinbildhauermeisterin
Potsdamer Straße 51 A
14513 Teltow
Steinweg/Am Friedhof
14532 Kleinmachnow
Kleinmachnow und Teltow
Tel. 033 28/4 13 90
www.grabdenkmale-scheefer.de

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Schmuck, Uhren

Uhrmachermeister Thomas Braune (S. 16) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 16

Schornsteinfeger

Schornsteinfegermeister Jens Kahl (S. 31) Jägerhorn 36-40 14532 Kleinmachnow 03 32 03/60 80 03

Schreib- und Spielwaren, Büroartikel

Schreib- und Spielwaren Draheim (S. 34) Adolf Grimme Ring 14 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 39

Schülerbeförderung

Schulverwaltungs- und Kulturamt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 33

Schulangelegenheiten

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 31

Schulen

ADTV-Tanzschule Dance & Live (S. 39) Rheinstraße 15 B 14513 Teltow 0 33 28/3 59 99 61

Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 36) Pr. Friedr. Leopold Str. 1 14129 Berlin-Nikolassee 0 30/80 10 84 41

Ballettschule Kleinmachnow, C. Vogl (S. 36) Hohe Kiefer 29 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 06 11

Ballettschule Stahnsdorf Hans Vogl (S. 35) Ruhlsdorfer Straße 14-16 14532 Stahnsdorf 0 33 29/64 52 62

BBIS Berlin Brandenburg Schopfheimer Allee 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 03 60

Bilinguale Grundschule Phorms (S. 16) Harry S. Truman Allee 3 14167 Berlin-Zehlendorf 030/91 68 49 90

Bilinguales Gymnasium Phorms (S. 16) Harry S. Truman Allee 3 14167 Berlin-Zehlendorf 030/91 68 49 90

Eigenherd-Schule (Grundschule) Im Kamp 2-12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 44 00

Evangelische Gesamtschule (S. 10) Schwarzer Weg 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/87 99 80

Evangelische Grundschule Kleinm. (S. 10) Schwarzer Weg 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/87 99 80

Evangelisches Gymnasium Kleinm. (S. 10) Schwarzer Weg 7 14532 Kleinmachnow 0 33 28/35 17 90

Freie Waldorfschule Kleinmachnow Schopfheimer Allee 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 00 21

Gymnasium am Weinberg Am Weinberg 20 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 20

Grundschule Auf dem Seeberg Adolf Grimme Ring 7 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 47 00

Hoffbauer Altenpflegeschule (S. 10) Schwarzer Weg 5 14532 Kleinmachnow 03 31/2 31 32 20

Maxim-Gorki-Gesamtschule Förster Funke Allee 106 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 46 00

My second language, Sprachschule (S. 3) Steinweg 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/60 85 00

Schule mit sonderpäd. Schwerpunkt Lernen Schleusenweg 84 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 23 93

Steinweg Schule (Grundschule) Steinweg 11 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 45 00

Tanzhaus Künzel (S. 41) Sputendorfer Straße 99 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 33 78

Seniorenbeirat

Dr. Herbert Franke Am Kiebitzberg 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 30 25

Seniorentreff

AWO Seniorentreff Förster Funke Allee 108 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 73 64

Freizeitstätte Toni Stemmler Hohe Kiefer 41 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 28 02

Seniorenwohnen

Gemeindl. Wohnungsges. mbH (S. 9) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Lavendel-Residenz GmbH (S. 70) Elbestraße 2 14513 Teltow 0 33 28/33 30

Pflegedienst Qualitas GmbH (S. 65) Potsdamer Straße 53-57 14513 Teltow 0 33 28/3 08 68 80

Seniorenwohngem. „Villa Medon“ (S. 27) Klausenerstraße 15 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 74 30

Sicherheitstechnik

SECU24 GmbH & Co. KG (S. 31) Albert Einstein Ring 9 14532 Kleinmachnow 08 00/1 11 10 07

Solarium

Sun & Wellness Club Ambiente (S. 78) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 16 60

Sondernutzungen von Straßen

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 71

Sonderöffnungszeiten von Verkaufsstellen

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 92 87

Sozialhilfe

Jobcenter Maja Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 81 08

Sperrmüll

APM Bahnhofstraße 18 14823 Niemegekk 03 38 43/3 06 78

Wertstoffhof Ruhlsdorfer Straße 100 14513 Teltow 0 33 28/33 68 62

Spielplätze in Kleinmachnow

Bolzplatz, Basketball Förster Funke Allee 106 a

Bolzplatz, Basketball Stahnsdorfer Damm, Ecke Promenadenweg

Fußballwiese Heidefeld, nahe Steinweg

Fußballwiese Zehlendorfer Damm, nahe Pferdepfuhl

Fußballwiese Neubauersiedlung

Skateanlage Max Planck Allee (Europarc)

Spielplätze

Kleinkinderspielplatz (bis sechs Jahre)	Am Kirschfeld		
Parkour-Anlage	Max Planck Allee		
Spielplatz	Erlenweg, Ecke Kurzer Weg		
Spielplatz	Hufeisen, zwischen Stolper Weg und Stahnsdorfer Damm		
Spielplatz	Karl Marx Straße, westliches Ufer Düppelteich		
Spielplatz	Rathausmarkt, zwischen Adolf Grimme Ring und Maxie Wander Straße		
Spielplatz	Siedlung Stolper Weg, zwischen Promenadenweg und Ameisengasse		
Spielplatz	Sperberfeld, zwischen Hohe Kiefer, Heidefeld und Schleusenweg		

Sportanlagen

FB Schule/Kultur	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 12 61
------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Sportförderung

Kreissportbund Potsdam-Mittelmark e.V.	Beethovenstraße 7	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/70 10 46
--	-------------------	----------------------	------------------

Sprachschule

My second language (S. 3)	Steinweg 9	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 85 00
---------------------------	------------	--------------------	-------------------

Städtepartnerschaft

FB Büro des Bürgermeisters	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 30 61
----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Sterbeurkunden

Standesamt Teltow	Marktplatz 2	14513 Teltow	0 33 28/4 78 12 34
-------------------	--------------	--------------	--------------------

Steuerberatung

Agon Steuerberatungsges. mbH (S. 45)	Ahornstraße 16	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 02 40 19
Kanzlei Bossin (S. 47)	Zehlendorfer Damm 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/59 60
Steuerberater Reinhard Gensch (S. 46)	Lindenthaler Allee 32	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 09 99 90

Steuern, Gemeindesteuern

FB Finanzen/Beteiligungen, Steuern	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 33 31
------------------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Straßenausbaubeiträge, Straßenentwässerung

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 51/-41
-----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Straßenneubau/-planung

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41
-----------------	----------------------	--------------------	---------------------

Straßenreinigung, Straßenunterhaltung

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 51/-41
Bauhof	Am Bannwald 1a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 53 00

Straßenreinigungsgebühren

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 41
-----------------	----------------------	--------------------	---------------------

Stressbewältigung, Lebenshilfe

Wingwave-Persdorf (S. 61)	Nachtfalterweg 16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/69 95 19
---------------------------	-------------------	------------------	------------------

T

Tagespflege für Senioren

Lavendel-Residenz GmbH (S. 70)	Elbestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/33 30
Pflegedienst Qualitas GmbH (S. 65)	Potsdamer Straße 53-57	14513 Teltow	0 33 28/3 08 68 80
Seniorentagespflegestätte (S. 68)	Limastraße 32	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 02 57 96

Tanzschule

ADTV-Tanzschule Dance & Live (S. 39)	Rheinstraße 15 B	14513 Teltow	0 33 28/3 59 99 61
Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 36)	Pr. Friedr. Leopold Str. 1	14129 Berlin-Nikolassee	0 30/80 10 84 41
Ballettschule Kleinmachnow, C. Vogl (S. 36)	Hohe Kiefer 29	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 06 11
Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl (S. 35)	Ruhlsdorfer Straße 14-16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/64 52 62
Tanzhaus Künzel (S. 41)	Sputendorfer Straße 99	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 33 78

TCM - Traditionelle Chinesische Medizin

Innere Medizin, TCM, Psychotherap. (S. 77)	Goethestraße 20	14163 Zehlendorf	0 30/8 01 74 64
Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 52)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75

Teppich, Teppichböden

Lauer Teppiche (S. 24)	Machnower Straße 13	14165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 50 79 87
------------------------	---------------------	-------------------------	------------------

Textiles Wohnen, Raumgestaltung

Polstermeister Dietmar Kolm (S. 31)	Feldstraße 28	14513 Teltow	0 33 28/4 19 34
Raumausstatter Rolf Hegenbart (S. 26)	Seematen 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 46 00

Tierarzt im Bericht

Tierarztpraxis Dr. Ute Busch (S. 57)	Grasweg 43	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 85 76
--------------------------------------	------------	--------------------	-------------------

Tischlerei

Bau- und Möbeltischlerei Wischrob (S. 28)	Steinweg 42	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 23 97
---	-------------	--------------------	------------------

Fortsetzung S. 98



BERLIN



Dreilinden

- A
- Adam-Kuckhoff-Platz D1
- Adolf-Grimme-Ring D3
- Ahornhof C4
- Albert-Einstein-Ring A2-3
- Allee am Forsthaus C-D4
- Am Bannwald D2
- Am Bienenhaus D3
- Ameisengasse C4
- Am Fenn E2
- Am Fuchsbau D2
- Am Hochwald C4
- Am Kiebitzberg F2-3
- Am Kirschfeld D3
- Am Mooskissen C4
- Am Pferdegatter B3
- Am Rund F1
- Am Wall B-C4
- Am Weinberg E4
- An der Koppel B3-4
- An der Schneise D2
- An der Stammbahn C-D1
- Arnold-Schönberg-Ring D3
- Auf der Breite E2-3
- Auf der Drift D2-3/E3
- Auf der Reutte D-E1
- August-Bebel-Platz C-D3
- B
- Bachweg B2
- Bäkehang B1-2 (Dreilinden)
- Bärlappsenke B4
- Beethovenweg C2
- Birkenhof B-C4
- Birkenschlag D-E1
- Blachfeld E2
- Brahmsweg C2
- Brodberg D1
- Brunnenweg F3
- C
- Clara-Zetkin-Straße F2
- D
- Drachensteig D3
- Dreilindener Weg A-B3
- Driftkamp E3
- E
- Eichenweg F2
- Eichhörchenweg B4
- Elsternstieg E1
- Erlenweg F2-3
- Ernst-Thälmann-Straße D2-F1
- F
- Fahrenheitstraße B3
- Feldfichten C-D2
- Fichtenhof C4
- Fontanestraße E3
- Föhrenwald E-F1
- Förster-Funke-Allee D-E3
- Frstweg A1 (ist nur Gehweg)
- Franzosenfichten C-D1-2
- Friedrich-Kayssler-Straße D3
- G
- Gerhard-Eisler-Straße E3
- Gesch.-Scholl-Allee E3-F1
- Ginsterheide E1
- Goethestraße C-D3
- Gradnauerstraße F1-2
- Grasweg B2/C3
- Graue Weiden D2-3
- Grüne Gasse C2
- H
- Haberfeld C2-3
- Haeckelstraße F2
- Hasenfurche E2 (ist nur Gehweg)
- Hasenkamp D2-3
- Heidefeld B-C3
- Heidereiterweg C2-3
- Heideweg F1
- Heinrich-Heine-Straße B3
- Heinrich-Hertz-Straße A3
- Heinrich-Mann-Straße F2

Hermann-v.-Helmholtz-Str. A-B2
 Hinter dem Roggen C-D2-3
 Hirschwechsel D-E2
 Hohe Kiefer C-D2-3
 Hohes Holz D-E3
 Hufeisen B3

I
 Igelpfad B4
 Ittisfang D3/E2-3
 Im Dickicht D1
 Im Hagen E2
 Im Kamp E2
 Im Tal E4
 Im Walde C-D2

J
 Jägerhorn D-E2
 Jägerstieg E1-2
 Johannistisch C1-2

K
 Kanalweg F3
 Käthe-Kollwitz-Straße E-F2-3
 Kapuzinerweg E-F1-2

Karl-Marx-Straße D1-2-3
 Kastanienhof B4
 Kiefernweg F4
 Kiefernhof B3
 Kleinerweg F3
 Klausenerstraße F2
 Kleine Eichen D2-3
 Kleine Wende E3
 Krümme D2-3
 Krümme Gehren C-D2
 Kuckuckswald D1
 Kurze Reihe E3
 Kurzer Weg F3

L
 Langendreesch D-E1
 Lange Reihe D3
 Leite C3-4
 Lepckestraße E3
 Lerchenschlag C-D2
 Lessingstraße C3
 Lindenbahn B1 (Dreilinden)
 Lindenhof B4
 Lortzingweg C2
 Lupinschlag C2-3

M
 Machaweg F1-2
 Machnower Busch E-F1
 Machnower Schleuse C4
 Margarete-Sommerfeld-Pl. D3
 Märkische Heide C2/B2-3
 Maxie-Wander-Straße D3
 Max-Planck-Allee A2
 Max-Reimann-Straße E-F3
 Medonstraße F2
 Meiereifeld E2-3
 Meisenbusch D1

Mittelbruch E3
 Mozartweg C1-2

N
 Neubauersiedlung B2
 O
 Opfer d. Faschismus-P. D1-2
 Offenbachweg C2

P
 Pascalstraße B3
 Pilzwald D1
 Planatenhof B4
 Pratenenweg B-C4
 Puschkinplatz E2-3



KLEINMACHNOW

Änderungen in den Plänen
nehmen wir gern entgegen:
Tel. 030/69 20 21 05
Fax 030/6 92 02 10 59
Mail: info@augusta-presse.de

- R
- Rhwinkel A1 (Dreilinden)
- Reiterweg B3-C4
- Richard-Strauss-Weg B2
- Ring am Feld D3
- Ringweg F3
- Robinienhof B4
- Rodelberg C3
- Römerbrücke A1 (Dreilinden)
- Rosenhag D1
- Roßberg C3
- Rudolf-Breitscheid-Straße C2

Kirche
 Feuerwehr
 Telefonzelle
 Parkplatz
 Schule
 Friedhof
 Freibad

- S
- Schillerstraße C3/D3
- Schlehdornweg F1
- Schleusenweg C2-3
- Schmiedegasse B3
- Schopfheimer Allee D3
- Schubertweg B2
- Schwarzer Weg E4
- Seeburg C3-4
- Seemannsheimweg E-F2
- Seematen D1
- Sonnenhag E1
- Sperberfeld C2-3
- Stahnsdorfer Damm B3/C3-4
- Steinweg C-3
- Stolper Weg A3/B3-4/C4
- Straße der Jugend D-E3
- T
- Tannengrund A1 (Dreilinden)
- Teerofendamm A1/A2-3 (Dreilinden)
- Th.-Müntzer-Damm E3/F3-4
- Tiefer Grund D2
- Tschakikowweg C2
- Tucholskyhöhe E3
- U
- Uhlenhorst D1/E2
- Unterberg C3-4
- W
- Wacholderweg E-F-2
- Waldwinkel B2-3
- Wattstraße B3
- Weg ins Feld D2
- Weidenbusch F1
- Wendenmarken C-D1-2
- Werner-Seelenbinder-Str. C3
- Wiesenrain D2-3
- Wilhelm-Kütz-Weg E-F3
- Winzerweg E4
- Wolfswerder D1-F2
- Z
- Zehlendorfer Damm E2-4/F1-2
- Zum Kiemerwald B-C4
- Zum Wetterhäuschen D3
- Zur Remise B3

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Trauerbegleitung, Trauerredner

Trauerrede u. Trauerfeier Dr. Richau (S. 84) Franzosenfichten 44 14532 Kleinmachnow 03 32 03/32 46 60

U

Uhren, Schmuck

Uhrmachermeister Thomas Braune (S. 16) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 16

Umzug, Möbeleinlagerung

Umzüge Einlagerung Borkowski (S. 21) Robert W. Kemper Str. 4 14167 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 01 80 11

Unterhaltsvorschuss für Minderjährige

Landkreis Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 82 05

Urologie

FA Urologie Androloge Baumgraß (S. 71) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/58 50

Urologie/Andrologie FA Dr. Woeste (S. 62) Ernst Thälmann Straße 99 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 24 31

V

Vaterschaftsanerkennung

Landkreis, Jugendamt Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 82 01

Veranstaltungen, Genehmigungen

Genehmigung für Straßenbenutzung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 71

Veranstaltungsorte

Bürgersaal im Rathaus Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 12 61

Galerie Landarbeiterhaus Zehlendorfer Damm 200 14532 Kleinmachnow 03 32 02/7 73 95

KultRaum Zehlendorfer Damm 200 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 21 28

Neue Kammerspiele Kleinmachnow Karl Marx Straße 18 14532 Kleinmachnow 03 32 03/84 75 84

Veranstaltungsservice

Bande Creativ Verantst. & Catering (S. 40) Karl Marx Straße 52 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 38 90

DJ Henry Schultka (S. 39) Heidestraße 17 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 34 20 95

Verkehrsbeschilderung

FD Tiefbau/Gemeindegrün/Stadtwirtschaft Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 41

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 92 36

Verkehrsplanung

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 41

Versicherung

ADSK Assekuranz Andrea Kottwitz (S. 46) Hohe Kiefer 108 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 32 39

FinanzCenter Ralf Hermstein (S. 47) Uhlenhorst 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 39 40

Verwaltungen

Gemeinde Kleinmachnow, Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01 bis -04

Gemeinde Stahnsdorf Annastraße 3 14532 Stahnsdorf 0 33 29/64 61 03

Stadt Teltow, Bürgerservice Marktplatz 1-3 14513 Teltow 0 33 28/4 78 10

W

Wärmepumpen-Genehmigung

Landkreis, Wasserwirtschaft Am Teltowkanal 7 14513 Teltow 0 33 28 /31 82 96

Wasserver- und -entsorgung/Anmeldung

MWA Fahrenheitstraße 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/34 50

Werbung, Werbefotografie, Internet

Webdesign Christine Weigel (S. 44) Onkel Tom Straße 115 14169 Berlin 01 70/7 36 03 72

Makro Medien Dienst Berlin GmbH (S. 49) Pankstraße 8-10 13127 Berlin 0 30/54 98 88 30

Winterdienst

FD Tiefbau/Gemeindegrün/Stadtwirtschaft Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 51

Wirtschaftsförderung

FB Büro des Bürgermeisters Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 30 61

Wohnberechtigungsschein

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 81

Wohnungen, Gewerberäume

Gemeindliche Wohnungsges. (S. 9, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Wohngeld

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Zahnärzte im Bericht

Zahnheilkunde Bochentin (S. 66) Potsdamer Allee 3 14532 Stahnsdorf 0 33 29/61 22 80

Dr. Saupe & Dr. Schwarz (S. 68) Lichterfelder Allee 79 14513 Teltow 0 33 28/4 12 60

Zahnarztpraxis Dr. Danai & Hocke (S. 75) Breisgauer Straße 37 14129 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 02 70 88

Zulassungsservice

Zulassungs Express (S. 20) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 0 33 29/61 40 07



Geschäftsstellenleiter Florian Rosenberg
Geprüfter freier Sachverständiger für
Immobilienbewertung (PersCert®)

IHR IMMOBILIENSPEZIALIST IN KLEINMACHNOW UND UMGEBUNG

Wenn auch Sie ein Haus oder eine Wohnung, ob zum Kauf oder zur Miete, suchen, unterstützt Sie das Team um Herrn Rosenberg gern.

Profitieren auch Sie von unserem bundesweiten Netzwerk.
Wir vermitteln Immobilien nicht nur regional, sondern auch bundesweit.

Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie und unverbindliche** Marktpreiseinschätzung ihrer Immobilie durch unsere geprüften freien Sachverständigen für Immobilienbewertung (PersCert®) an.



T.: 033203 - 80 379 0

VON POLL IMMOBILIEN | Shop Kleinmachnow
Karl-Marx-Straße 22 | 14532 Kleinmachnow | kleinmachnow@von-poll.com

FÜR SIE AN ÜBER 300 STANDORTEN IN DEN BESTEN LAGEN

Optimal sehen in Freizeit und Beruf

Das Auge muss enorm vielen unterschiedlichen Anforderungen gerecht werden. Der Blick in die Zeitung oder übers Meer gehört genauso dazu wie exaktes Sehen bei der Arbeit oder am Computer und dem Smartphone. Beim Sport geht es um schnelle Bewegungen.

Das eigene Seh-Potenzial reicht oft nicht aus, um den vielfältigen Aufgaben gerecht zu werden. Holger Dymke ist seit 2012 dafür bekannt, dass er hierfür immer die neuesten Entwicklungen einfließen lässt.

Immer die passende Brille

„Beim Sehen sollte man keine Kompromisse machen. Gleitsichtgläser oder entsprechende multifokale Kontaktlinsen decken bereits ein großes Alltagspektrum ab. Alleskönner sind sie dennoch nicht. Deshalb gibt es für jeden Zweck



■ Moderne Geräte unterstützen die Arbeit des Optikers.

eine angepasste Lösung“, informiert Holger Dymke. Er und sein Team empfehlen spezielle Brillen zum Beispiel für das Autofahren, für die Arbeit an Bildschirmen, für den Sport und die Freizeit. Als passionierter Golfer kennt sich Holger Dymke zudem hervorragend mit speziellen Brillen für diesen Sport aus.

Stufenloses Sehen

Ähnlich wie bei einer Gleitsichtbrille, kann man mit multifokalen Kontaktlinsen in unterschiedlichen Entfernungen gut sehen. Da sie nicht beschlagen, sind sie sogar für die Sauna geeignet. „Gleitsichtgläser bieten wir inzwischen mit Blaulichtfilter an. Bekanntlich kann zu viel ‚blaues Licht‘ von Smartphones und Computern die Netzhaut und Augenlinse schädigen“, so Holger Dymke.

Entspannte Atmosphäre

Die großzügigen Räumlichkeiten des „Sehquartiers“ haben gleich mehrere Vorteile. „Bei uns soll man sich wohlfühlen. Wir nehmen uns Zeit für die ausführliche Beratung und überlegen gemeinsam bei einer Tasse Kaffee, wie die optimale Versorgung aussehen kann. Zudem präsentieren wir ein riesiges Sortiment mit über 3 000 vorrätigen Brillen.“

SEHQUARTIER

Ihr Optiker in Kleinmachnow
Förster Funke Allee 102
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 68 79
www.sehquartier.de

